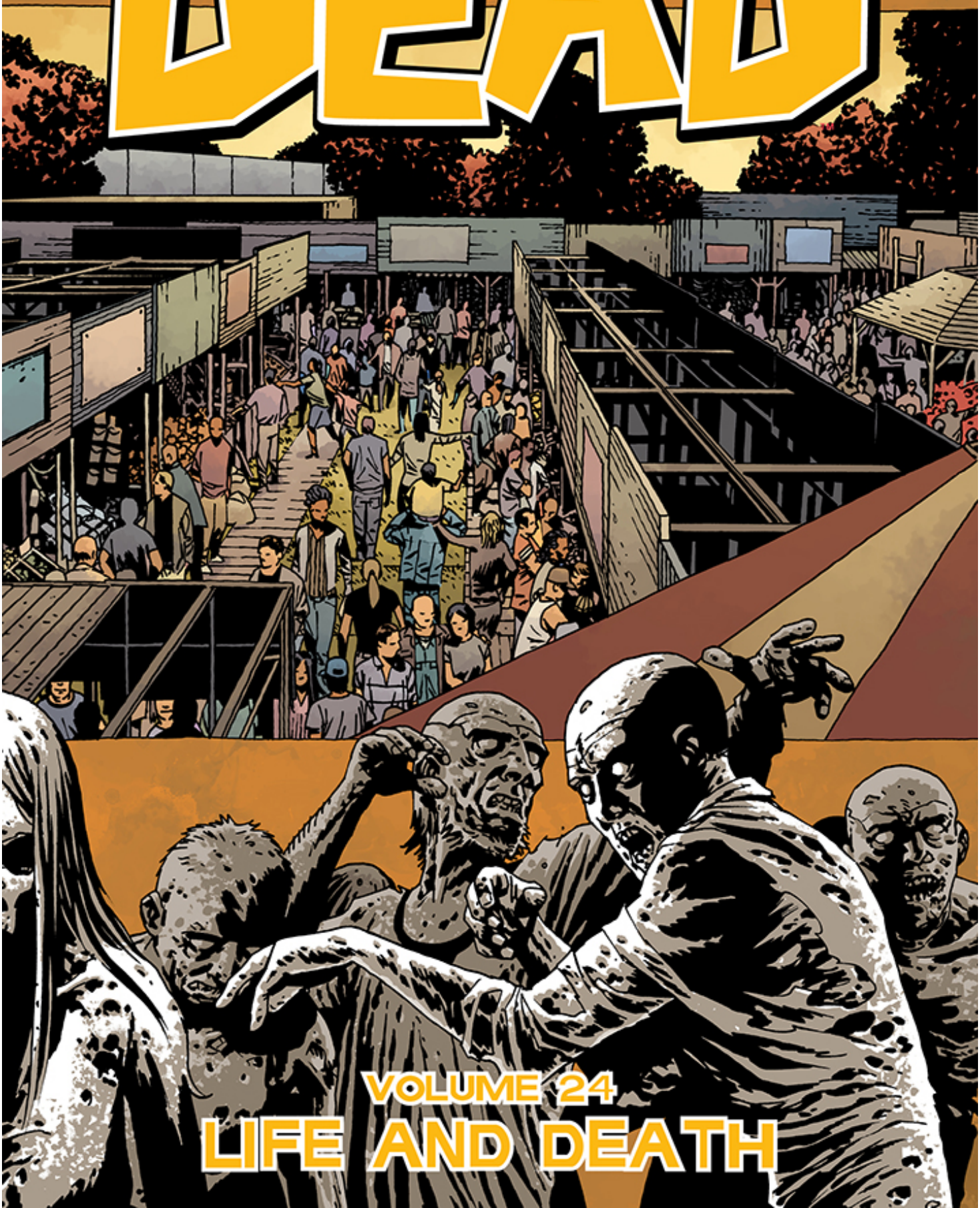
ROBERT KIRKMAN CHARLIE ADLARD STEFANO GAUDIANO CLIFF RATHBURN

THE WALKING DEAD



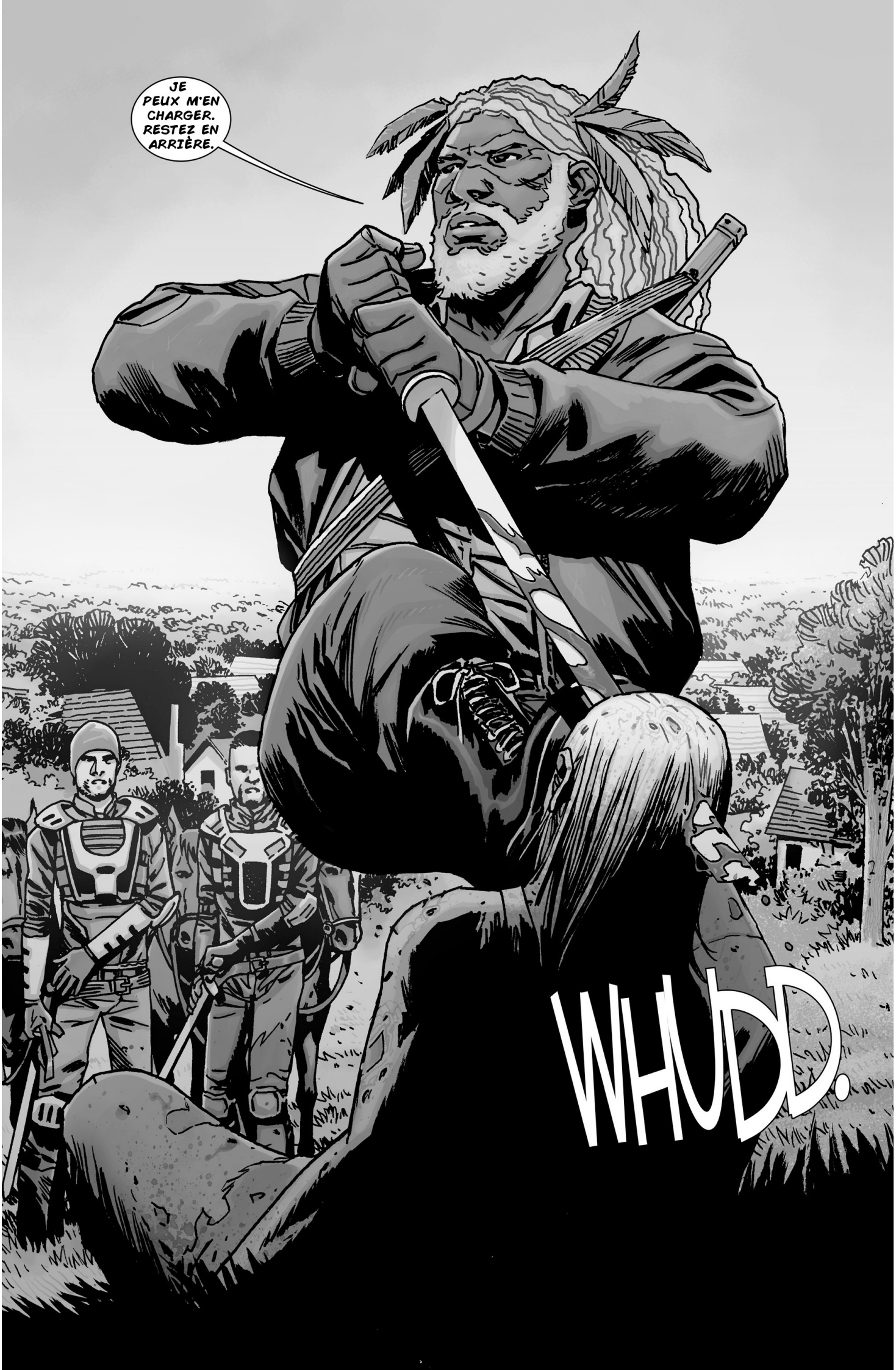
VOLUME 24

LIFE AND DEATH




SVAASH!


SHUKK!


JE PEUX M'EN CHARGER. RESTEZ EN ARRIÈRE.
WHUDD.


SVASSH!
SIRE, S'IL-VOUS PLAÎT! NE VOUS METTEZ PAS EN DANGER!
SIRE?
DÉSOLÉ. LES VIEILLES HABITUDES ONT LA VIE DURE, EZEKIEL.
RESTEZ DERRIÈRE ET LAISSEZ MOI M'AMUSER!
SHUKK!


NE TIREZ PAS!
SWASH!!
BEAU BOULOT, MEC.


CESSEZ LE FEU?
VOUS GASPILLEZ VOS MUNITIONS SUR LES MORTS MAINTENANT?
ON EN A STOCKÉ PAS MAL. ON EN FAIT BIEN PLUS QU'ON EN UTILISE.
ON VOULAIT AUSSI ÉLOIGNER LES RÔDEURS DE LA CÔTE AVANT D'Y ARRIVER.
JE SUPPOSE QUE QUELQUES COUPS DE FEU NE PEUVENT PAS FAIRE DE MAL. LES ENVIRONS SONT QUASIMENT NETTOYÉES, NON?
ÇA A ÉTÉ FAIT LORS DE LA COLLECTE DU MOIS DERNIER. IL NE DOIT PAS Y EN AVOIR BEAUCOUP DANS LE COIN. ÇA ME FAIT PLAISIR DE TE VOIR, EZEKIEL.
MOI AUSSI, RICK.
ÇA VA ÊTRE SYMPA D'AVOIR UN PEU PLUS DE COMPAGNIE POUR LE RESTE DU CHEMIN.
UNE ROUTE SÛRE, PAR ICI, C'EST LE PROCHAIN GRAND PROJET, HEIN?
DÈS QUE LA FOIRE NE NOUS ABSORBERA PLUS, ET UNE FOIS QUE CES PROJETS DE CONSTRUCTION SERONT TERMINÉS ON AURA BESOIN DE MOINS DE GENS.


ILS ONT BEAUCOUP DE RETARD?
DEPUIS HIER. ILS POURRAIENT ARRIVER À TOUT MOMENT.
C'EST VRAIMENT PAS LE PIRE ENDROIT AU MONDE POUR ATTENDRE.


C'EST CLAIR.
COMPTE TENU DE L'OFFRE ET DE LA DEMANDE... LE PRIX DES MUNITIONS VA BAISSER À PRÉSENT?


L'OFFRE ET LA DEMANDE. SI TU CONNAIS QUELQU'UN D'AUTRE QUI FAIT DES BALLES, LIBRE À TOI D'ACHETER AILLEURS.
JE SUIS SÛR QUE DWIGHT PEUT COMMENCER À NOUS FOURNIR EN BOIS DE CHARPENTE.

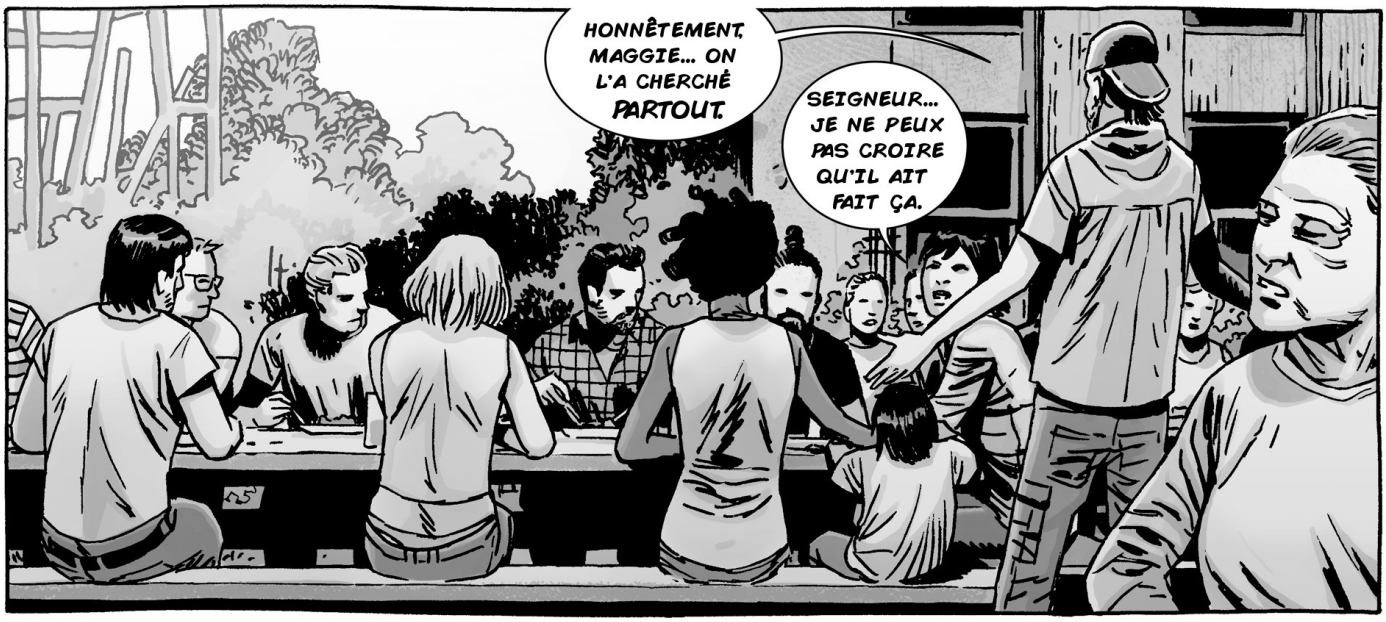

RENTRE TES GRIFFES, GRIMES.
C'ÉTAIT JUSTE UNE QUESTION.


OK, OK. JE SUPPOSE QUE JE NE PEUX PAS TE BLÂMER D'AVOIR DEMANDÉ. C'EST JUSTE QU'ON A UN BON SYSTÈME.
JE NE VEUX PAS FOUTRE ÇA EN L'AIR.


CROIS MOI. PERSONNE NE VEUT BOUSILLER ÇA.
BEN... IL Y EN A PARMI NOUS QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE HEUREUX.


HÉLAS, J'EN SUIS TOUT À FAIT CONSCIENT


VOUS VOUS FOUTEZ DE MOI, LÀ?!

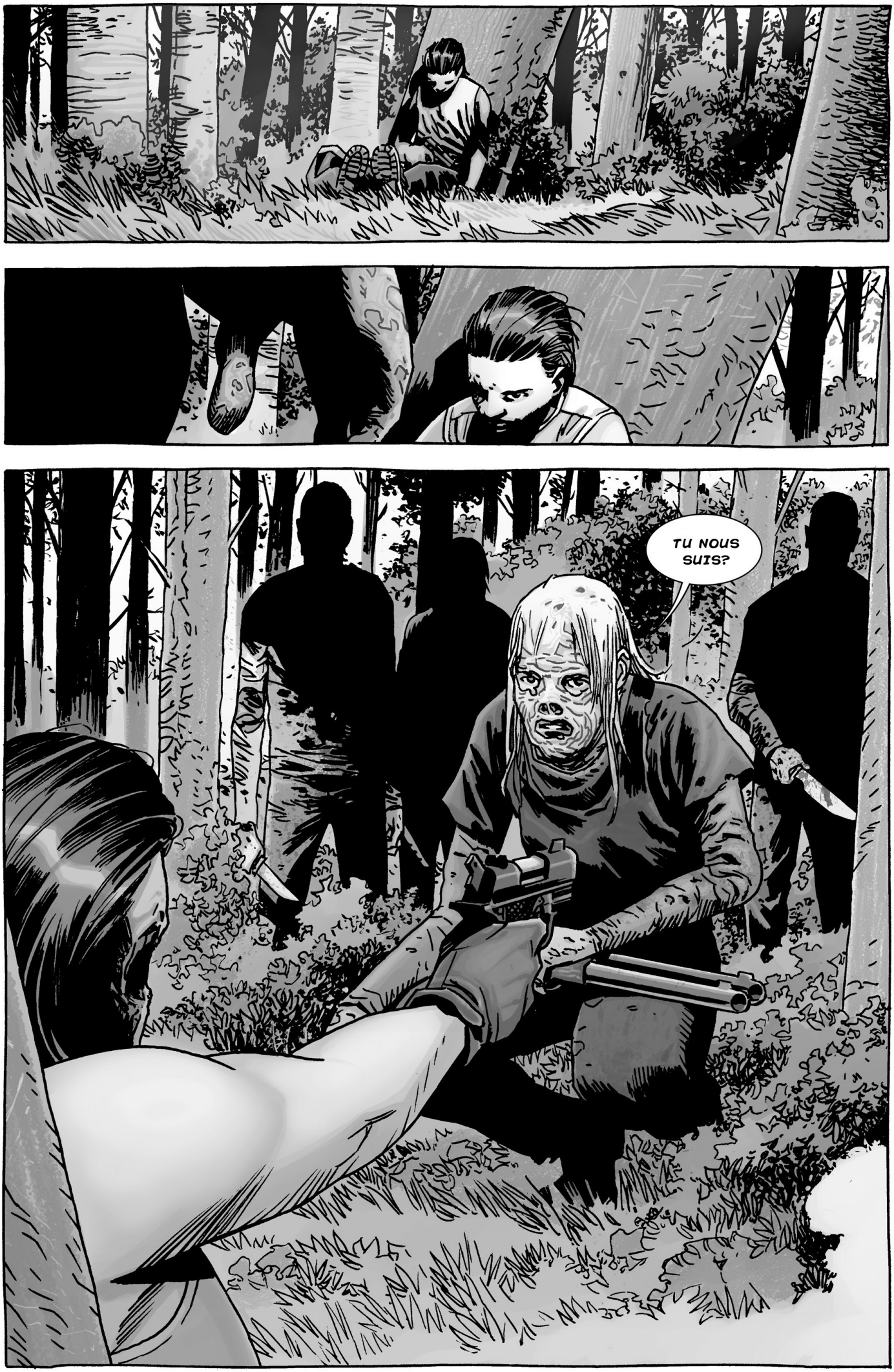

HONNÊTEMENT, MAGGIE... ON L'A CHERCHÉ PARTOUT.
SEIGNEUR... JE NE PEUX PAS CROIRE QU'IL AIT FAIT ÇA.


TU CROIS QU'IL SE CACHE? QU'IL ESSAIE DE TE FAIRE FLIPPER POUR AVOIR RENVOYÉ CETTE FILLE?


IL A DÉJÀ RATÉ DEUX REPAS. ÇA NE PEUT PAS ÊTRE ÇA.


BIEN SÛR QUE C'EST PAS ÇA. JE SAIS CE QUE C'EST. IL EST PARTI CHERCHER CETTE FILLE, LYDIA.
AU-DELÀ DES MURS? TOUT SEUL?
C'EST CARL GRIMES... IL N'A PAS PEUR D'ÊTRE DEHORS.


TOUT DE MÊME... C'EST DANGEREUX DEHORS. IL EST LIVRÉ À LUI MÊME, ET IL VA BIENTÔT FAIRE NUIT. C'EST DINGUE.
LE PREMIER PETIT CUL QUE T'ARRIVE À CHOPER... ÇA PEUT TE FAIRE FAIRE DES TRUCS DE DINGUE POUR LE GARDER. JE M'EN SOUVIENS.
MERDE, ÇA A TUÉ LES CHANCES QUE JE POUVAIS AVOIR AVEC TOI, N'EST-CE PAS?
PUTAIN.
CARL EST DEHORS... JE NE SUIS PRESQUE PAS INQUIÈTE POUR LUI. LE SOUCI C'EST LES CHUCHOTEURS... ON SAIT QU'ILS NE NOUS PARDONNERONT PAS D'ENTRER SUR CE QU'ILS CONSIDÈRENT COMME LEUR TERRITOIRE.
S'ILS PENSENT QU'ON A ENVOYÉ CARL POUR LES ESPIONNER...
...ON POURRAIT AVOIR DE SÉRIEUX PROBLÈMES.


TU NOUS SUIS?


JE SUIS VENU TOUT SEUL. JE N'AI PAS ÉTÉ ENVOYÉ PAR LES MIENS.
JE VOULAIS JUSTE ÊTRE SÛR QUE LYDIA VA BIEN.

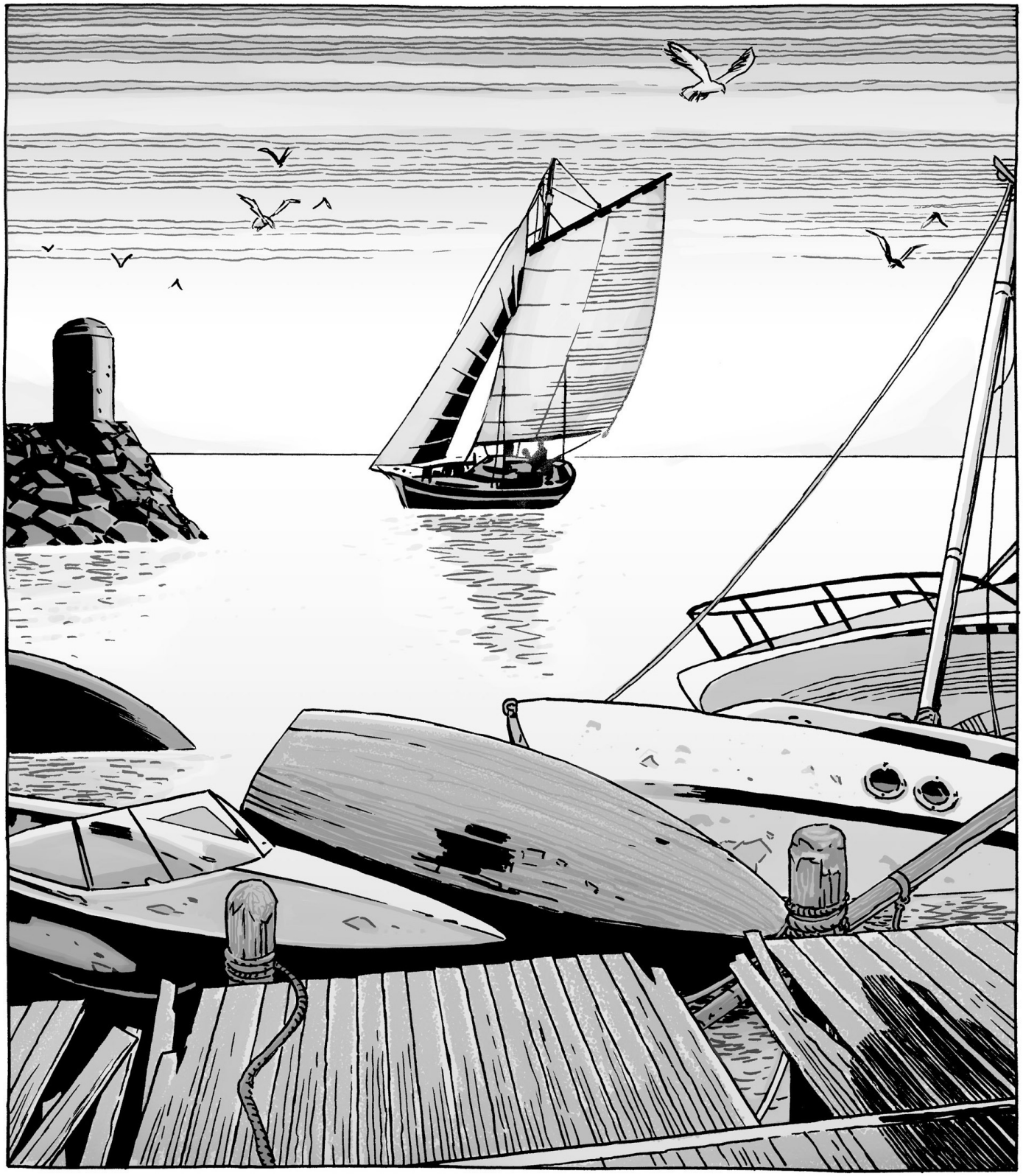

RANGE TON ARME AVANT DE TE BLESSER TOUT SEUL.


LE CÔTÉ DANGEREUX EST POINTÉ SUR TOI.

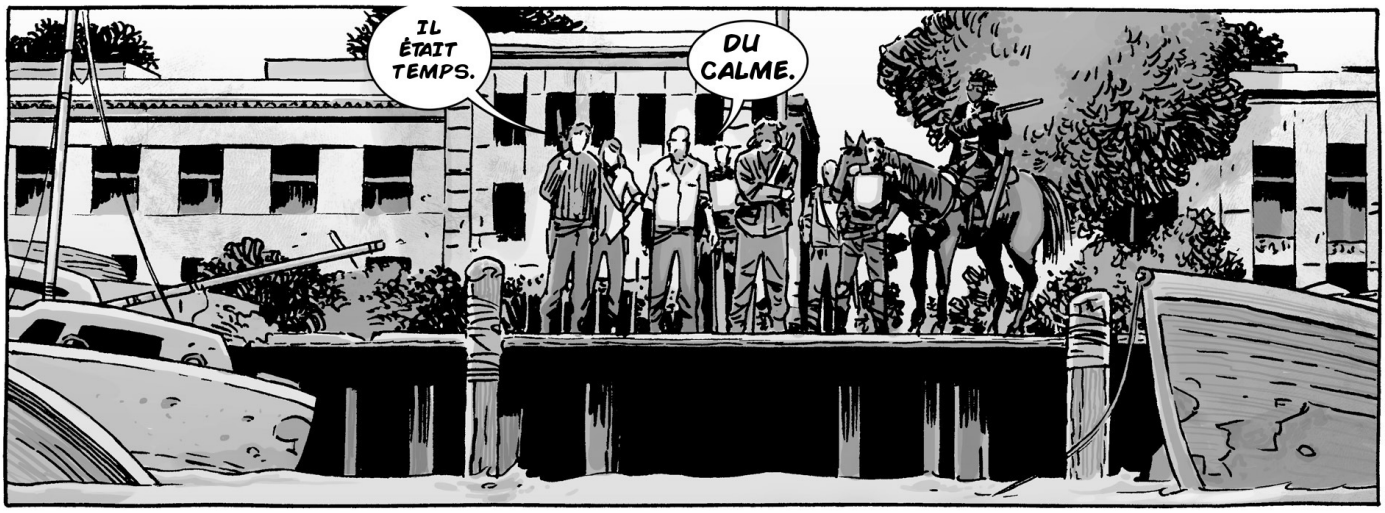

SERS TOI DE TA TÊTE, GAMIN.

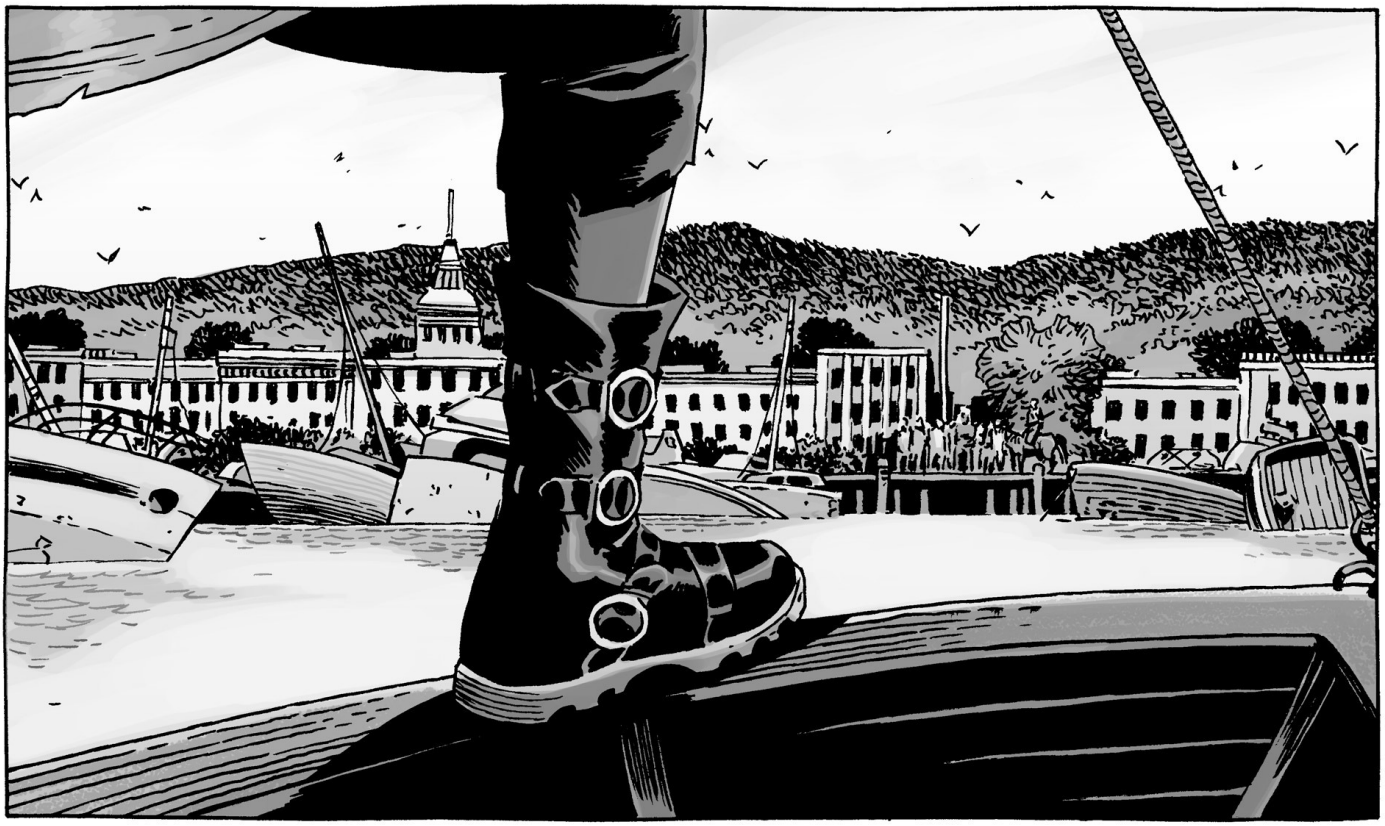

APPUIE SUR LA GÂCHETTE, ET PEUT-ÊTRE QUE TU NE ME TUERAS PAS TOUT DE SUITE. ALORS JE VAIS T'ÉCLATER LA TÊTE AVEC MON FUSIL... OU JE VAIS MOURIR ET LES MIENS VONT TE POIGNARDER À MORT.
DANS LES DEUX CAS... T'ES MORT.
MAIS TU N'ES PAS EN DANGER, ACTUELLEMENT. PEUT-ÊTRE QUE TU PEUX PRENDRE TON TEMPS ET ATTENDRE UNE ISSUE OÙ TU NE MEURS PAS.


TU VIENS?




ILS SONT LÀ.


IL ÉTAIT TEMPS.
DU CALME.






ÇA VA ALLER?


HO MON DIEU...
ÇA SE VOIT?


JE SUIS DÉSOLÉ DE TE DIRE ÇA... MAIS TOUT LE MONDE SAIT QUE TU N'ES PLUS AVEC ELLE.


Y COMPRIS ELLE.


BIENVENUE.




SÉRIEUX?
IL N'Y AVAIT PERSONNE D'AUTRE À ENVOYER?


JE GARDAIS JUSTE TON SABRE AU CHAUD POUR...
...TOI.

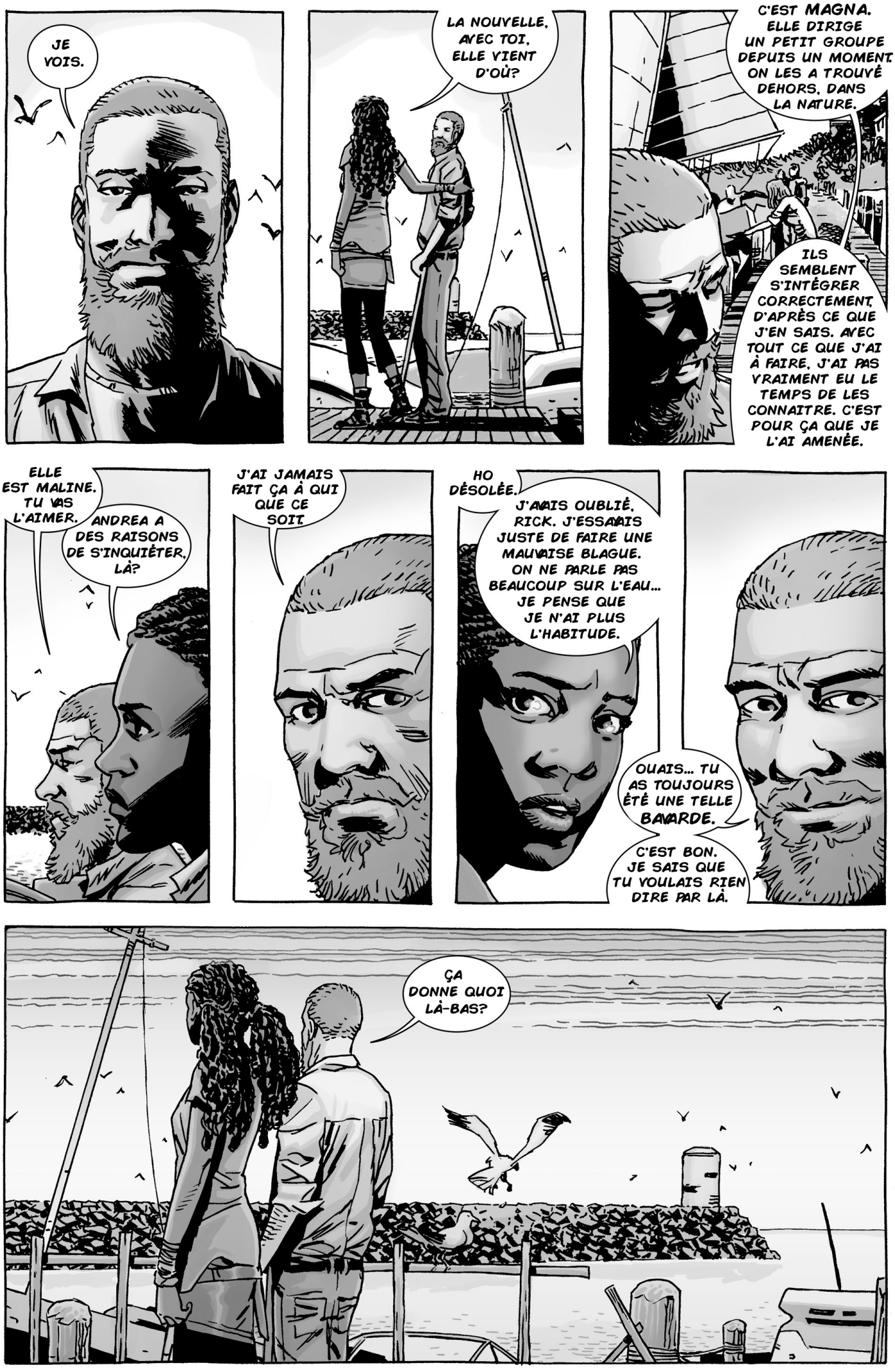

C'ÉTAIT COMMENT DEHORS PETE?


BONNE PÊCHE.
PRESQUE PLUS DE POISSONS QUE D'EAU CES JOURS-CI. C'EST UN MIRACLE QUE LA MORT DE L'HUMANITÉ A FAIT POUR LA VIE DE L'OCÉAN.


TU GÈRES?
OUAIS. ON PEUT CHARGER ÇA. TU VEUX PARTIR DÈS QUE C'EST FAIT, OU TU VEUX LE STOCKER POUR LA NUIT ET PARTIR DEMAIN MATIN?


J'AI L'IMPRESSION QU'EN CE MOMENT ON A BESOIN DE GAGNER DU TEMPS POUR LA FOIRE, DONC ON DEVRAIT PROBABLEMENT PARTIR AUJOURD'HUI.
JE COMPRENDS. ÇA SERA POUR AUJOURD'HUI. ON VA FAIRE VITE.


JE T'AI MAN-QUÉ?
PEUT-ÊTRE UN PEU.


JE VOIS.
LA NOUVELLE, AVEC TOI, ELLE VIENT D'OÙ?
C'EST MAGNA. ELLE DIRIGE UN PETIT GROUPE DEPUIS UN MOMENT. ON LES A TROUVÉ DEHORS, DANS LA NATURE.
ILS SEMBLENT S'INTÉGRER CORRECTEMENT, D'APRÈS CE QUE J'EN SAIS. AVEC TOUT CE QUE J'AI À FAIRE, J'AI PAS VRAIMENT EU LE TEMPS DE LES CONNAITRE. C'EST POUR ÇA QUE JE L'AI AMENÉE.
ELLE EST MALINE. TU VAS L'AIMER.
ANDREA A DES RAISONS DE S'INQUIÉTER, LÀ?
J'AI JAMAIS FAIT ÇA À QUI QUE CE SOIT.
HO DÉSOLÉE.
J'AVAIS OUBLIÉ, RICK. J'ESSAYAIS JUSTE DE FAIRE UNE MAUVAISE BLAGUE. ON NE PARLE PAS BEAUCOUP SUR L'EAU... JE PENSE QUE JE N'AI PLUS L'HABITUDE.
OUAIS... TU AS TOUJOURS ÉTÉ UNE TELLE BAVARDE.
C'EST BON. JE SAIS QUE TU VOULAIS RIEN DIRE PAR LÀ.
ÇA DONNE QUOI LÀ-BAS?


CHACUN A UN BOULOT ET CE BOULOT NE S'ARRÊTE JAMAIS. TU BOSSES JUSQU'À CE QUE TON DOS SOIT PRESQUE BRISÉ, PUIS ENSUITE TU T'EFFONDRES ET TU DORS COMME TU N'AS JAMAIS DORMI AVANT.
ET C'EST SEULEMENT SI LES CHOSES SE PASSENT BIEN, CE QUI N'ARRIVE PRESQUE JAMAIS... IL NOUS ARRIVE SOUVENT DES MERDES LÀ-BAS. LA VIE EN HAUTE MER... C'EST DUR.
ON A PAS LE TEMPS DE PENSER À CE QU'IL NOUS EST ARRIVÉ... OU À CE QU'ON A FAIT. ON BOSSE, C'EST TOUT.
C'EST MAGNIFIQUE.
TU AS TROUVÉ CE QUE TU CHERCHAIS?
...


JE SUIS DÉSOLÉE D'AVOIR FAIT ÇA, OK?
QUE DIRE D'AUTRE?


TU AS DISPARU. ON A PENSÉ QUE TU ÉTAIS MORTE. TU AS LAISSÉ TON MERDIER AVEC EZEKIEL ET TU AS DISPARU.
ON A PASSÉ BEAUCOUP DE TEMPS À TE CHERCHER... DES GENS AURAIENT PU MOURIR.


ILS LE SONT PAS.


REMERCIE LE CIEL POUR ÇA.
JE NE SAIS PAS SI J'AURAIS PU TE PARDONNER SI ÇA S'ÉTAIT PASSÉ AUTREMENT.

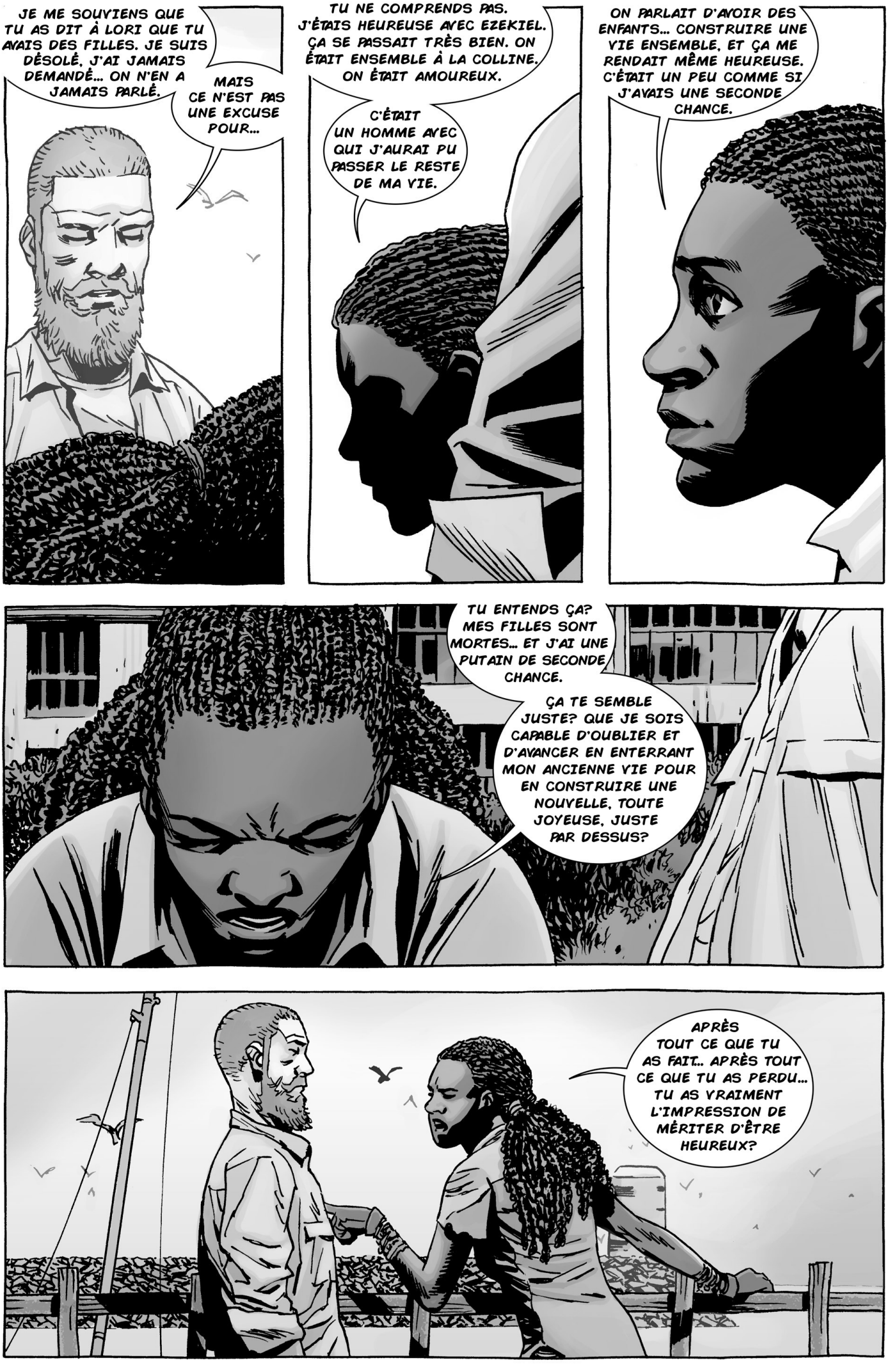

JE LE SAIS.
JE RESSENS LA MÊME CHOSE. METTRE LES GENS EN DANGER ÉTAIT LA DERNIÈRE CHOSE QUE JE VOULAIS FAIRE. AVEC EZEKIEL... J'AI JUSTE PAS PU... JE POUVAIS PLUS VIVRE ICI.


RICK...
J'AI ABANDONNÉ MES ENFANTS.


J'AI EU UNE PROMOTION AU CABINET. MA VIE DÉCOLLAIT ET MON MARIAGE TOMBAIT EN RUINES. J'AI DÉMÉNAGÉ PLUS PRÈS DU BUREAU, JE NE VOULAIS PAS ENLEVER MES FILLES DE L'ÉCOLE... ELLES AIMAIENT LEUR PÈRE.
JE SAVAIS QUE JE DEVRAIS BEAUCOUP TRAVAILLER... C'EST JUSTE... C'ÉTAIT LOGIQUE. JE L'AI REGRETTÉ DÈS LA PREMIÈRE MINUTE, MAIS JE DEVAIS LE FAIRE.
ILS ÉTAIENT À L'AUTRE BOUT DE LA VILLE. J'AI ESSAYÉ D'Y ALLER... LE TEMPS QUE J'Y ARRIVE... ILS ÉTAIENT PARTIS.

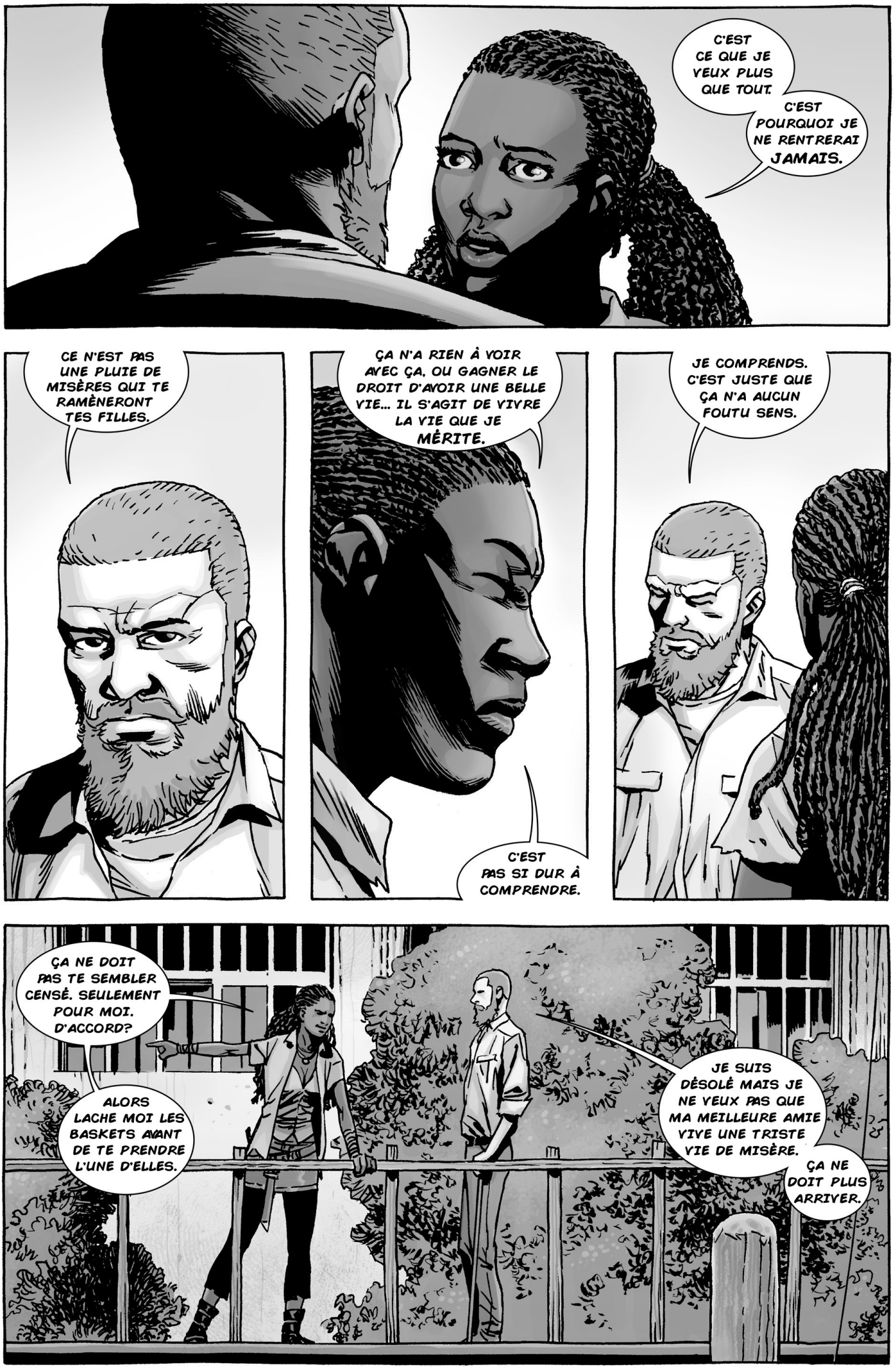

JE N'AI AUCUNE IDÉE D'OÙ ILS SONT ALLÉS, OU S'ILS SONT EN VIE.
MAIS JE SAIS QU'ILS SONT MORTS.
JE SAIS JUSTE QU'ILS N'AVAIENT AUCUN MOYEN DE S'EN SORTIR. MON MARI, DOMINIC, IL... IL NE SAVAIT MÊME PAS SE SERVIR D'UN TOURNEVIS. C'ÉTAIT UN ARTISTE...


JE NE LEUR AI PAS DIT AU REVOIR.
JE N'ÉTAIS PAS LÀ QUAND...
ILS SONT JUSTE PARTIS. JE SAIS QUE TU AS PERDU LORI ET JUDITH... MAIS TU NE TE POSES PAS LES QUESTIONS QUE JE ME POSE. JE NE PEUX PAS ARRÊTER DE PENSER AUX PIRES SCÉNARIOS... AVEC MES FILLES...
COMBIEN ELLES DEVAIENT ÊTRE TERRIFIÉES... LA DOULEUR QU'ELLES ONT DÛ RESSENTIR QUAND...
C'EST UNE CHOSE QUI EST TOUJOURS DANS MA TÊTE.


JE ME SOUVIENS QUE TU AS DIT À LORI QUE TU AVAIS DES FILLES. JE SUIS DÉSOLÉ, J'AI JAMAIS DEMANDÉ... ON N'EN A JAMAIS PARLÉ.
MAIS CE N'EST PAS UNE EXCUSE POUR...
TU NE COMPRENDS PAS. J'ÉTAIS HEUREUSE AVEC EZEKIEL. ÇA SE PASSAIT TRÈS BIEN. ON ÉTAIT ENSEMBLE À LA COLLINE. ON ÉTAIT AMOUREUX.
C'ÉTAIT UN HOMME AVEC QUI J'AURAI PU PASSER LE RESTE DE MA VIE.
ON PARLAIT D'AVOIR DES ENFANTS... CONSTRUIRE UNE VIE ENSEMBLE, ET ÇA ME RENDAIT MÊME HEUREUSE. C'ÉTAIT UN PEU COMME SI J'AVAIS UNE SECONDE CHANCE.
TU ENTENDS ÇA? MES FILLES SONT MORTES... ET J'AI UNE PUTAIN DE SECONDE CHANCE.
ÇA TE SEMBLE JUSTE? QUE JE SOIS CAPABLE D'OUBLIER ET D'AVANCER EN ENTERRANT MON ANCIENNE VIE POUR EN CONSTRUIRE UNE NOUVELLE, TOUTE JOYEUSE, JUSTE PAR DESSUS?
APRÈS TOUT CE QUE TU AS FAIT.. APRÈS TOUT CE QUE TU AS PERDU... TU AS VRAIMENT L'IMPRESSION DE MÉRITER D'ÊTRE HEUREUX?


OUI.
ET TOI AUSSI. REPRENDS TOI MICHONNE... ET ARRÊTE DE TE PUNIR TOI-MÊME POUR DES TRUCS QUI NE SONT PAS DE TA FAUTE...


ET RENTRE À LA MAISON.


C'EST CE QUE JE VEUX PLUS QUE TOUT.
C'EST POURQUOI JE NE RENTRERAI JAMAIS.
CE N'EST PAS UNE PLUIE DE MISÈRES QUI TE RAMÈNERONT TES FILLES.
ÇA N'A RIEN À VOIR AVEC ÇA, OU GAGNER LE DROIT D'AVOIR UNE BELLE VIE... IL S'AGIT DE VIVRE LA VIE QUE JE MÉRITE.
C'EST PAS SI DUR À COMPRENDRE.
JE COMPRENDS. C'EST JUSTE QUE ÇA N'A AUCUN FOUTU SENS.
ÇA NE DOIT PAS TE SEMBLER CENSÉ. SEULEMENT POUR MOI. D'ACCORD?
ALORS LÂCHE MOI LES BASKETS AVANT DE TE PRENDRE L'UNE D'ELLES.
JE SUIS DÉSOLÉ MAIS JE NE VEUX PAS QUE MA MEILLEURE AMIE VIVE UNE TRISTE VIE DE MISÈRE.
ÇA NE DOIT PLUS ARRIVER.


MA MEILLEURE AMIE? T'AS QUEL AGE? DIX ANS?
SI ÇA TE VA...
MERCI.
TU T'EN VAS CE SOIR?
OUAIS. LES GARS DE DWIGHT DOIVENT DÉJÀ ATTENDRE LEUR COUPE À ALEXANDRIA.


DIS À DWIGHT QU'ON A BESOIN DE PLUS DE SEL. ON EN A PRESQUE ASSEZ POUR LE PROCHAIN VOYAGE. ON A ESSAYÉ D'ÉCONOMISER SUR CES PRISES POUR EN GARDER.
ENVOIE-LUI JUSTE DU POISSON MAL CONSERVÉ. IL VA COMPRENDRE.
JE LUI FERAI SAVOIR.
TU NE VAS PAS REVENIR, N'EST CE PAS? J'AVAIS ESPÉRÉ TE VOIR À LA FOIRE.
TU AS VRAIMENT PENSÉ QUE ÇA ALLAIT ARRIVER? PETE VA Y ALLER. JE VAIS PLUTÔT RESTER DANS LE COIN
TU SAIS... CARL VOULAIT VRAIMENT TE VOIR.
J'AURAI AIMÉ LE VOIR AUSSI.
BEN, ALORS!
ON VERRA.


JE NE SUIS PAS CENSÉ ÊTRE ICI. JE SUIS INNOCENT! J'AI RIEN FAIT DE MAL!
J'AI CONSEILLÉ MAGGIE TOUT LE TEMPS. TOUT CE QU'ELLE A FAIT, ELLE L'A FAIT SOUS MON CONTRÔLE! ELLE ÉTAIT INQUIÈTE QUE LES GENS S'EN APERÇOIVENT... CE QUI AURAIT MIS SA POSITION EN DANGER!
JE NE L'AURAI JAMAIS RÉVÉLÉ! JE NE RECHERCHE PAS LA GLOIRE! J'ÉTAIS HEUREUX DE L'AIDER À DIRIGER!
ELLE NE ME CROYAIT PAS! ELLE FAIT ÇA POUR ME DISCRÉDITER! CETTE HISTOIRE D'ATTENTER À SA VIE EST UN COUP MONTÉ ... JE NE FERAI PAS DE MAL À UNE MOUCHE.
J'AI ÉTÉ PIÉGÉ!

DONC, TU N'AS PAS VOLÉ LES PILLULES D'OXYCODONE QU'IL MANQUE DANS L'ARMOIRE À PHARMACIE. LA MÊME BOITE QU'ON A RETROUVÉ DANS TA CARAVANE?

NON! ÇA A ÉTÉ PLANQUÉ LÀ!

DONC TU ME DIS QUE MAGGIE A CACHÉ LES PREUVES DANS TA CARAVANE ET ENSUITE... ELLE S'EST EMPOISONNÉE ELLE-MÊME.

JE SAIS QUE ÇA A L'AIR DINGUE, MAIS C'EST LE SEUL SCÉNARIO CENSÉ.

MAIS GREGORY... ÇA NE L'EST PAS.

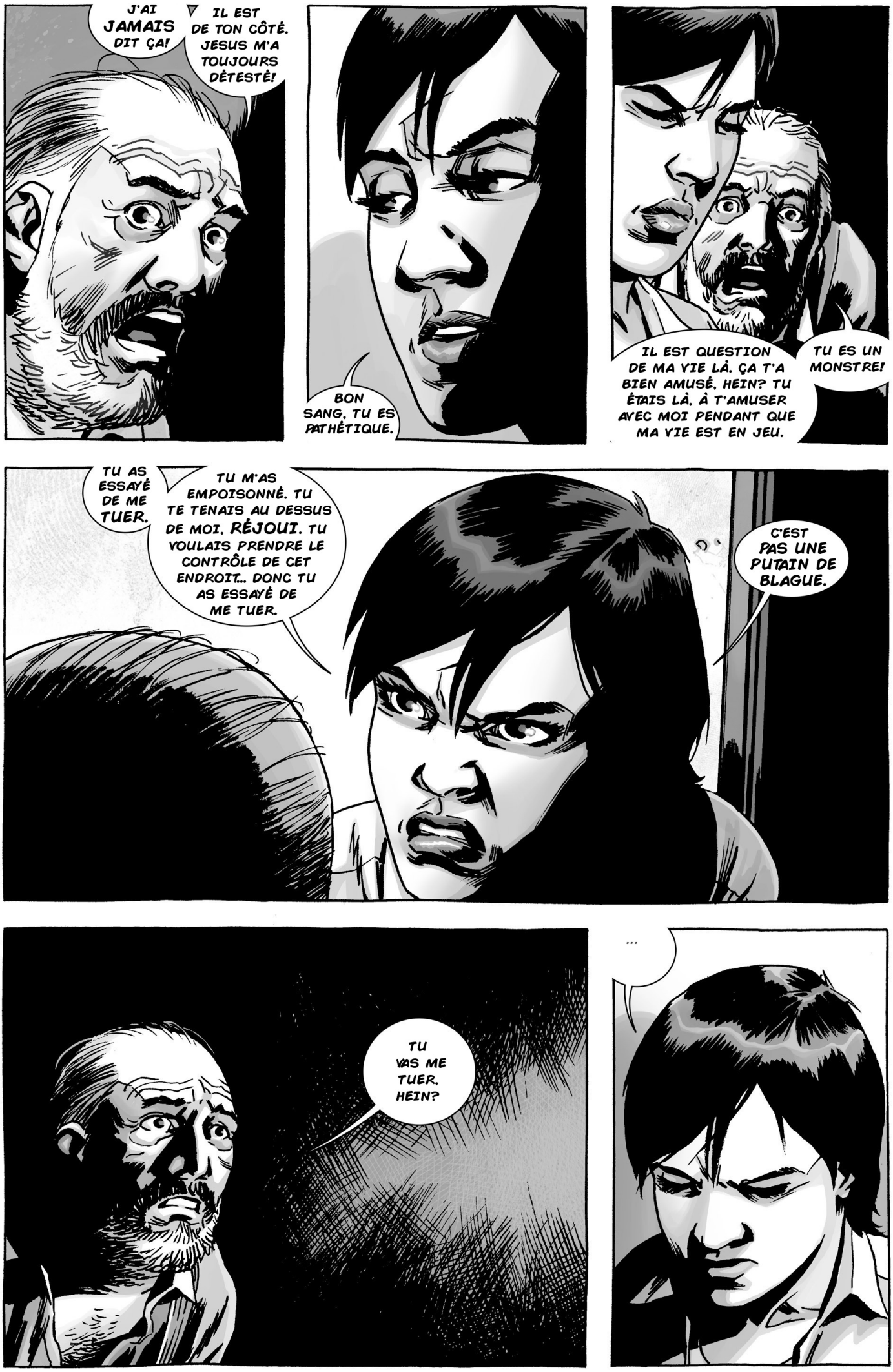
IL ESSAIE ENCORE DE RACONTER CETTE HISTOIRE OÙ JE LE PIÈGE?

OUAIS. MAIS COMME TU L'AS DIT, L'HISTOIRE A DÉJÀ CHANGÉ UN PEU.

MAGGIE? TU ES LÀ AUSSI?

OUI.

DIS MOI ENCORE COMMENT JESUS T'AS VU, DEBOUT AU DESSUS DE MOI, EN TRAIN DE DIRE... C'ÉTAIT QUOI DÉJÀ... "TOUT VA BIEN DANS CE MONDE" ÇA SIGNIFIAIT QUOI?


J'AI JAMAIS DIT ÇA!
IL EST DE TON CÔTÉ. JESUS M'A TOUJOURS DÉTESTÉ!
BON SANG, TU ES PATHÉTIQUE.
IL EST QUESTION DE MA VIE LÀ. ÇA T'A BIEN AMUSÉ, HEIN? TU ÉTAIS LÀ, À T'AMUSER AVEC MOI PENDANT QUE MA VIE EST EN JEU.
TU ES UN MONSTRE!
TU AS ESSAYÉ DE ME TUER.
TU M'AS EMPOISONNÉ. TU TE TENAIS AU DESSUS DE MOI, RÉJOUI. TU VOULAIS PRENDRE LE CONTRÔLE DE CET ENDROIT... DONC TU AS ESSAYÉ DE ME TUER.
C'EST PAS UNE PUTAIN DE BLAGUE.
TU VAS ME TUER, HEIN?
...


ON... NE PEUT PAS LE TUER.
ON PEUT PAS.


JE SAIS CE QUE TU RESSENS... EN VÉRITÉ, C'EST PAREIL POUR MOI. MAIS DANS LE MÊME TEMPS...
...C'EST UN DANGER POUR TOI.


NEGAN EST UN DANGER... ET APRÈS TOUT CE QU'IL A FAIT, RICK L'A LAISSÉ EN VIE.
C'EST L'EXEMPLE À SUIVRE, SI ON EST ENCORE HUMAIN, ON NE TUE PAS.


LA SITUATION EST DIFFÉRENTE. RICK NE VIT PAS AU SANCTUAIRE. IL N'EST PAS ENTOURÉ PAR LES GARS DE NEGAN.

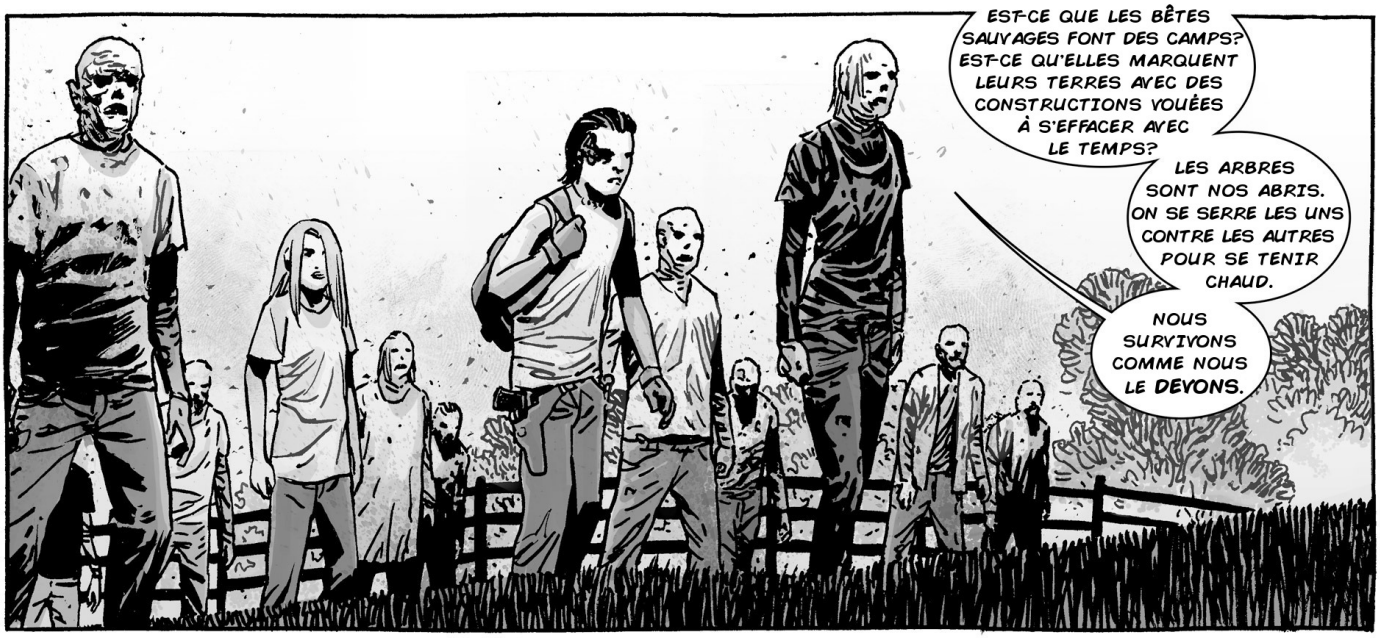

QUE VEUX TU DIRE?
ICI, PERSONNE, N'EST RÉELLEMENT LOYAL À GREGORY. C'ÉTAIT UN CHEF ÉPOUVANTABLE. ILS L'ONT VU.
ON A DÉJÀ VU COMMENT CES GENS PEUVENT RAPIDEMENT SE RETOURNER CONTRE TOI, AVEC CE QUI S'EST PASSÉ AVEC CARL.


...
GREGORY ÉTAIT JUSTE LÀ POUR JETER DE L'HUILE SUR LE FEU.
CES FAMILLES... ELLES ONT DÛ ÊTRE IMPLIQUÉES LÀ-DEDANS.
JE N'Y AVAIS PAS PENSÉ MAIS C'EST PAS BÊTE.
ON DOIT LES INTERROGER, VOIR JUSQU'OÙ ÇA VA. C'EST VRAIMENT DÉCONCERTANT.
JE NE SAIS PAS CE QU'ON DOIT FAIRE DE GREGORY.
JE DIS JUSTE QUE LES CHOSES NE SONT PAS AUSSI CLAIRES ET NETTES QUE POUR NEGAN.
BON, JE SUIS DE RETOUR. JE VOUS AI MANQUÉ?
DOIS-JE SUPPOSER VU CE TON, QUE TU AS DÉJÀ TROUVÉ CARL?

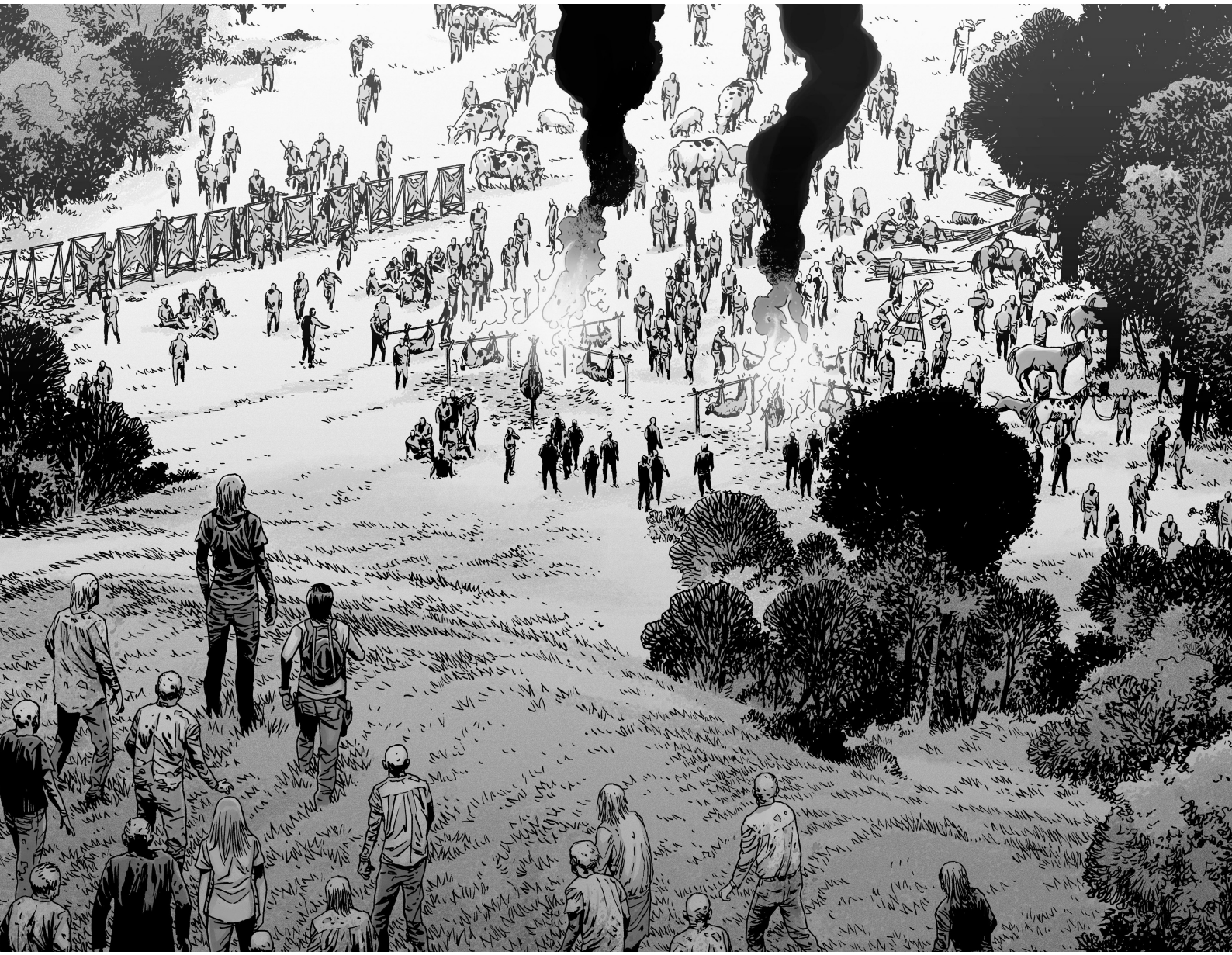

NON, DÉSOLÉ.
ON L'A PAS TROUVÉ.
MINCE.
ON A SUIVI SA TRACE JUSQU'AU BOUT DE LA ZONE CARTOGRAPHIÉE... MAIS ON A PAS VOULU ALLER PLUS LOIN VU CE QUI EST ARRIVÉ LA DERNIÈRE FOIS.
CARL EST ASSEZ ÂGÉ POUR SAVOIR CE QU'IL FAIT. ON NE PEUT PAS RISQUER NOS VIES POUR LE TROUVER... C'EST COMME POUR MICHONNE.
IL VA CERTAINEMENT FINIR PAR RÉAPPARAÎTRE, TOUT COMME ELLE.
RICK NE VA PAS BIEN LE PRENDRE.
RICK GRIMES EST LE MOINDRE DE MES SOUCIS POUR LE MOMENT.
CARL EST TOUT SEUL.


TU N'AURAIS PAS DÛ VENIR ME CHERCHER.
JE COMMENCE À M'EN RENDRE COMPTE.
C'EST ENCORE LOIN, ALPHA?
JE LEUR AI DIT D'ATTENDRE DANS LA CLAIRIÈRE. ON EST TOUT PRÈS.


VOUS AVEZ UN CAMP PAR LÀ?
GARDE LA VOIX BASSE.
DÉSOLÉ.


EST-CE QUE LES BÊTES SAUVAGES FONT DES CAMPS? EST-CE QU'ELLES MARQUENT LEURS TERRES AVEC DES CONSTRUCTIONS VOUÉES À S'EFFACER AVEC LE TEMPS?
LES ARBRES SONT NOS ABRIS. ON SE SERRE LES UNS CONTRE LES AUTRES POUR SE TENIR CHAUD.
NOUS SURVIVONS COMME NOUS LE DEVONS.


ON Y EST

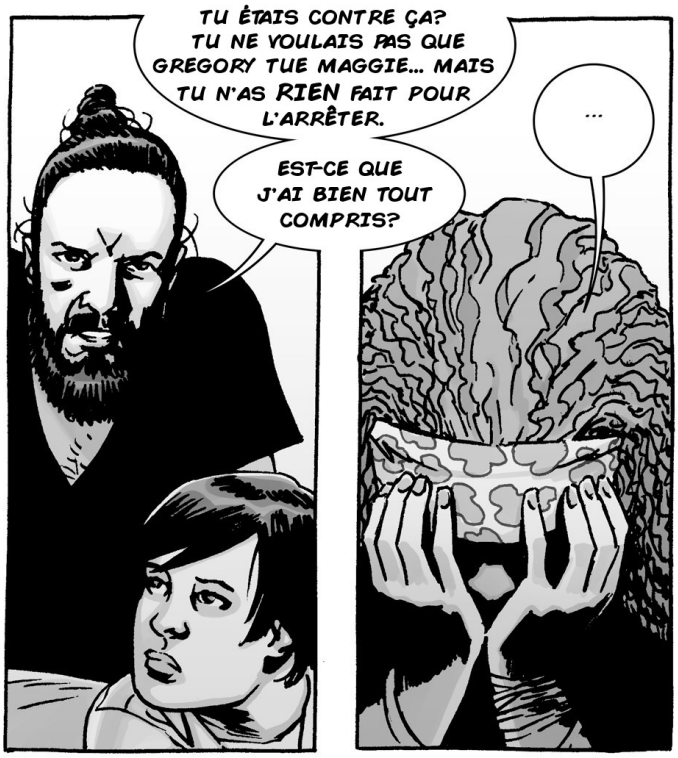



CLAUDETTE, S'IL-TE PLAÎT.
JE SAIS QUE CE QUI EST ARRIVÉ AVEC TON FILS NOUS METS DANS UNE SITUATION AFFREUSE, ET PEUT-ÊTRE QUE JE NE L'AI PAS GÉRÉ COMME JE L'AURAI DÛ...
... MAIS JE TROUVE DUR À CROIRE QUE TU AIES VRAIMENT VOULU MA MORT.


C'ÉTAIT GREGORY!
C'ÉTAIT SON IDÉE. C'EST LUI QUI A PROPOSÉ. JE SAIS QU'ON AURAIT DÛ VENIR TE VOIR, POUR TE PRÉVENIR... MAIS ON AVAIT PEUR DE LUI.
S'IL PEUT TE TUER... QU'AURAIT-IL PU NOUS FAIRE?


MERCI DE M'AVOIR DIT LA VÉRITÉ.


JE SUIS DÉSOLÉE.
JE SUIS DÉSOLÉE, MAGGIE!


TU ÉTAIS CONTRE ÇA? TU NE VOULAIS PAS QUE GREGORY TUE MAGGIE... MAIS TU N'AS RIEN FAIT POUR L'ARRÊTER.
EST-CE QUE J'AI BIEN TOUT COMPRIS?
...


J'ÉTAIS FURIEUSE.
MON FILS ÉTAIT BLESSÉ. TU FAISAIS COMME SI C'ÉTAIT DE SA FAUTE. JE PENSAIS QUE J'ALLAIS LE PERDRE.
DONC... ÇA NE M'AURAIT PAS DÉRANGÉ SI TU ÉTAIS MORTE.
ÇA SEMBLE AFFREUX.
NON. CE QUE JE VEUX DIRE, C'EST QUE SUR LE MOMENT, J'ÉTAIS SI FURIEUSE QUE J'AVAIS PAS LES IDÉES CLAIRES.
JE SUIS COMME ÇA.
J'AI TOUJOURS EU DU CARACTÈRE.
ET TON MARI, MORTON, ET LA FAMILLE HARLAN?
ILS ONT LE MÊME CARACTÈRE?
HÉ BIEN...
GREGORY PEUT ÊTRE TRÈS PERSUASIF.


QU'EST-CE QU'ON VA BIEN POUVOIR FAIRE DE CES GENS?


ÇA C'EST ARRANGÉ AVEC LES FAMILLES HARLAN ET ROSE, JE SUPPOSE?
PAS DU TOUT.
PASSE LE MOI.

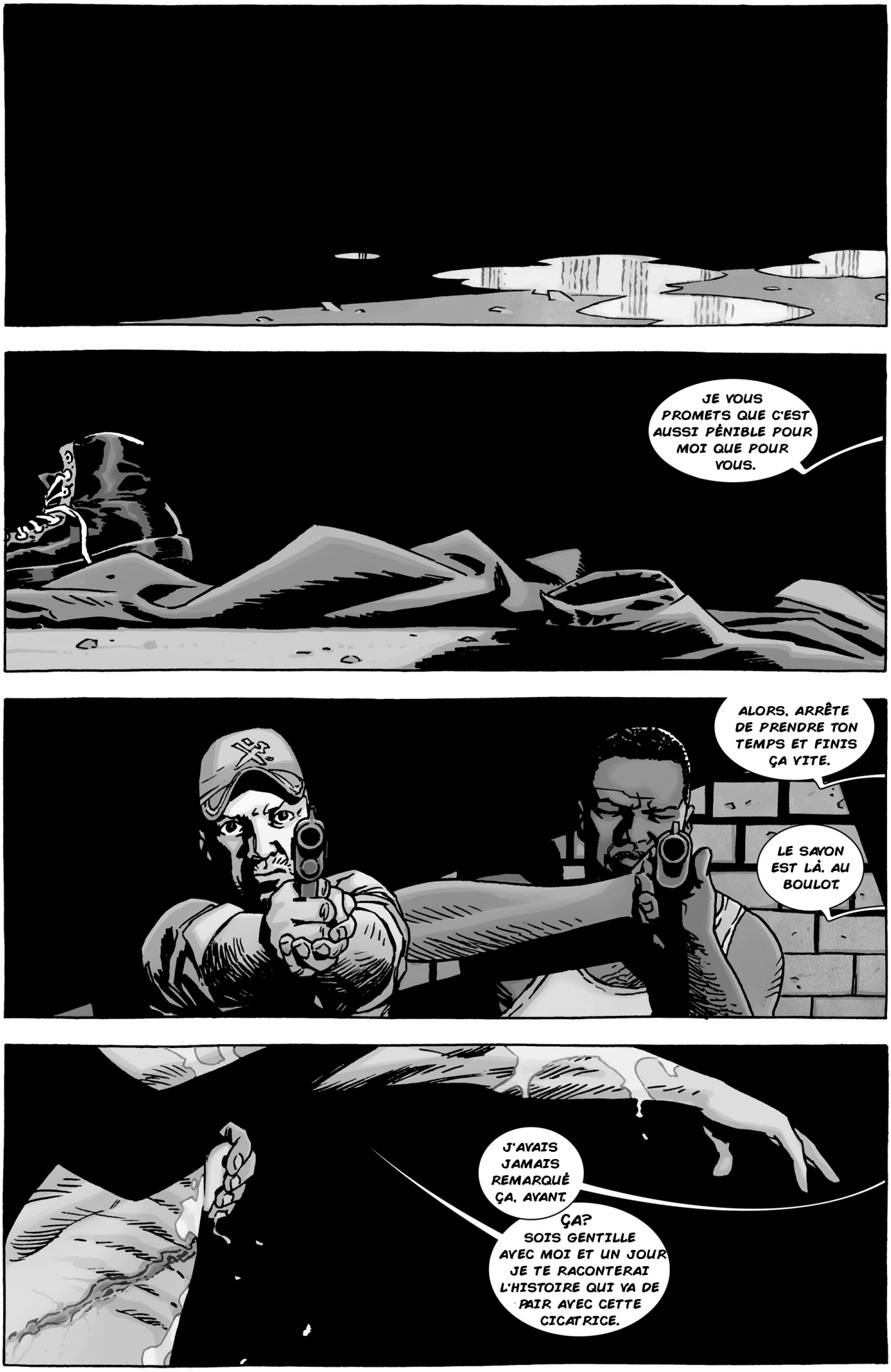



QUE PEUT ON FAIRE? DOIT ON JUSTE LES CHASSER?
ILS TE METTENT EN DANGER, MAGGIE. ON DOIT FAIRE QUELQUE CHOSE.


J'EN SUIS TOUT À FAIT CONSCIENTE, JESUS. MAIS JE DOIS RÉGLER UN PROBLÈME À LA FOIS.


SÉRIEUSEMENT. TU N'AS TOUJOURS PAS DÉCIDÉ POUR GREGORY?


NON... JE SUIS PRESQUE SÛRE.
C'EST BIEN LE PROBLÈME.
ET?
TU SAIS. TU AVAIS RAISON, D'ACCORD?
C'EST DU SÉRIEUX, LÀ... COMMENT POURRAIS TU ALLER JUSQU'AU BOUT SI TU NE PEUX MÊME PAS LE DIRE?
GREGORY N'EST PAS NEGAN. MÊME DANS UNE CAGE... IL SERA TOUJOURS UNE MENACE. IL EST TRÈS FORT POUR JOUER LES VICTIMES... ET CERTAINES PERSONNES, ICI L'APPRÉCIENT ENCORE.
CERTAINS D'ENTRE EUX LE RESPECTENT ENCORE. JE COMPRENDS PAS BIEN, MAIS LES GARDER ICI, DANS NOS MURS... C'EST JUSTE TROP DANGEREUX.
IL N'Y A PAS MOYEN D'Y ÉCHAPPER.
GREGORY DOIT MOURIR.


JE VOUS PROMETS QUE C'EST AUSSI PÉNIBLE POUR MOI QUE POUR VOUS.
ALORS, ARRÊTE DE PRENDRE TON TEMPS ET FINIS ÇA VITE.
LE SAVON EST LÀ. AU BOULOT.
J'AVAIS JAMAIS REMARQUÉ ÇA, AVANT.
ÇA? SOIS GENTILLE AVEC MOI ET UN JOUR JE TE RACONTERAI L'HISTOIRE QUI VA DE PAIR AVEC CETTE CICATRICE.


ARRÊTE DE TE TORTILLER OU TU VAS EN AVOIR UNE AUTRE.
SEULEMENT, À VRAI DIRE, JE NE SERAI PAS PRESSÉE DE LA REFERMER, CELLE-LÀ.


TU SAIS COMMENT METTRE UN HOMME À L'AISE.


BEAUCOUP MOINS UN HOMME QUE JE L'AURAI CRU.
MAIS C'EST PAS TOUJOURS COMME ÇA QUE ÇA MARCHE?

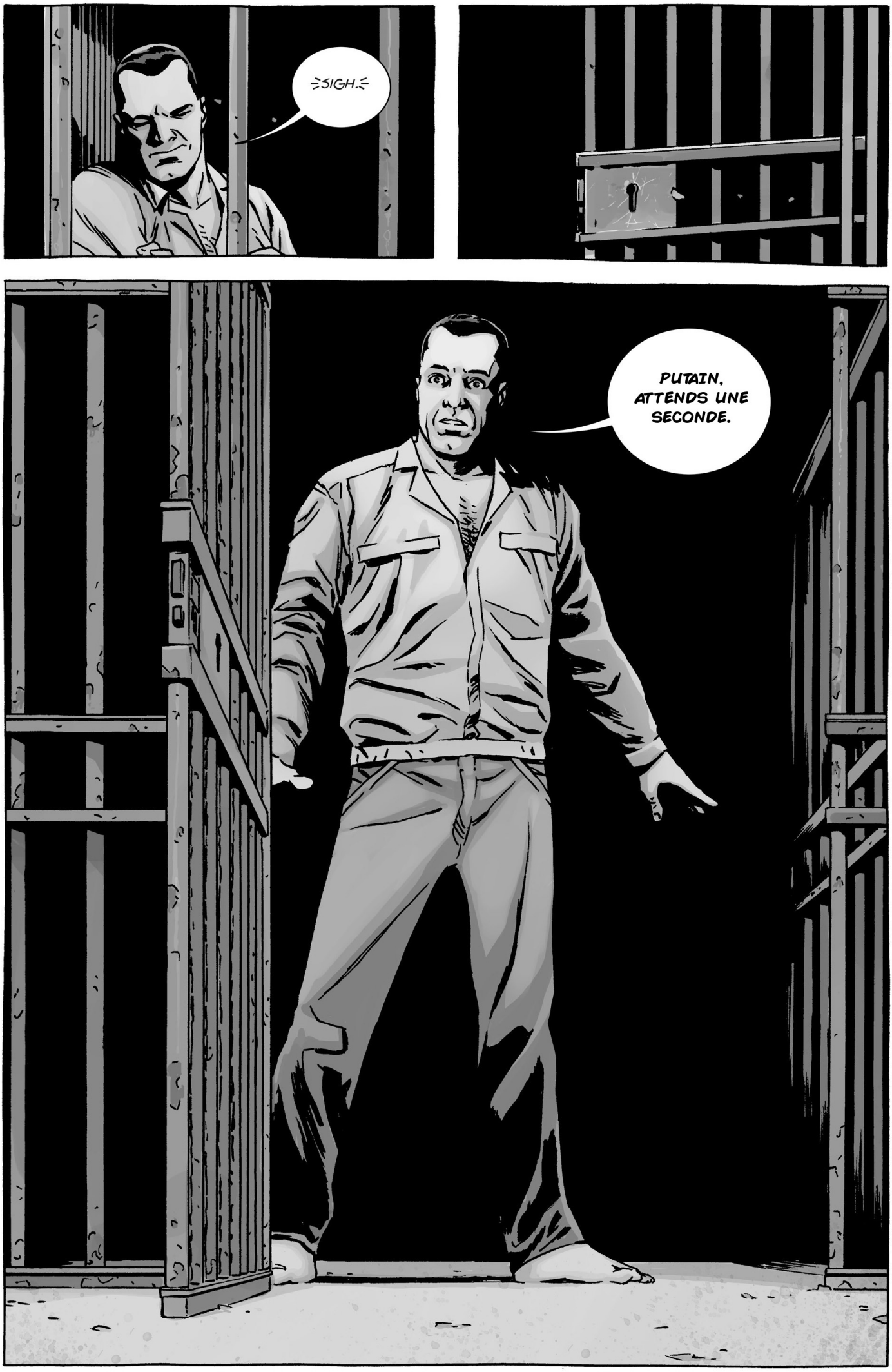

LÀ. COUVRE CETTE CHOSE.

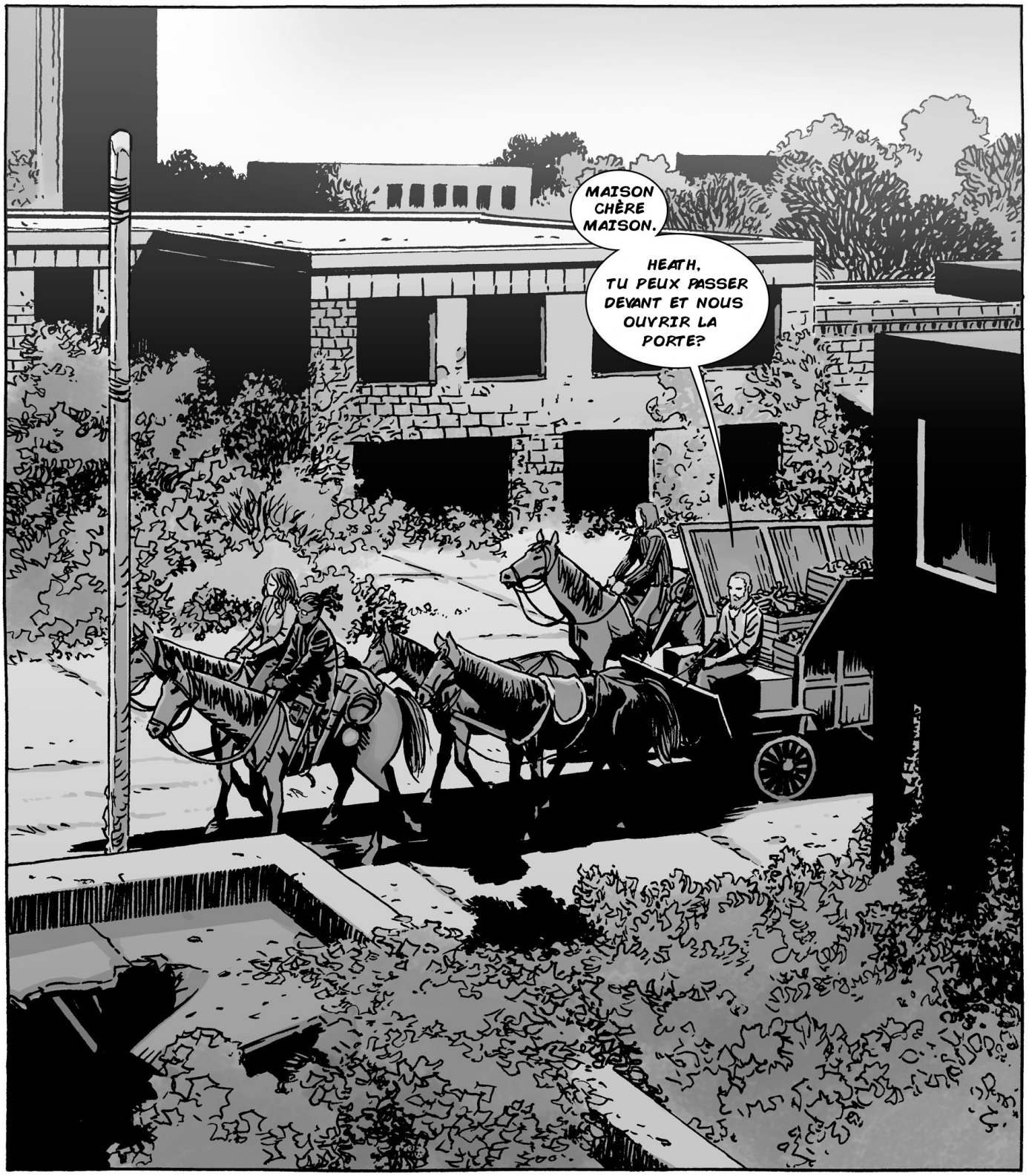



C'EST TOUT BON ICI?


LE SEUL TRUC DONT ON NE M'A JAMAIS ACCUSÉ C'EST D'ÊTRE BON.


C'EST BON REMBALLE LE.
REMETTEZ CET ANIMAL DANS SA CAGE.
BIEN... FINI LA RIGOLADE.
VAS-Y.
ARRÊTE DE TRAÎNER.
EXCUSE MOI... JE N'AI RIEN D'AUTRE QUE DU TEMPS.
ÇA NE...
ATTENDS, VOILÀ.
CLICK.
REVIENS QUAND TU VEUX.


=SIGH.=
PUTAIN, ATTENDS UNE SECONDE.


MAISON CHÈRE MAISON.
HEATH, TU PEUX PASSER DEVANT ET NOUS OUVRIR LA PORTE?


THUNK!



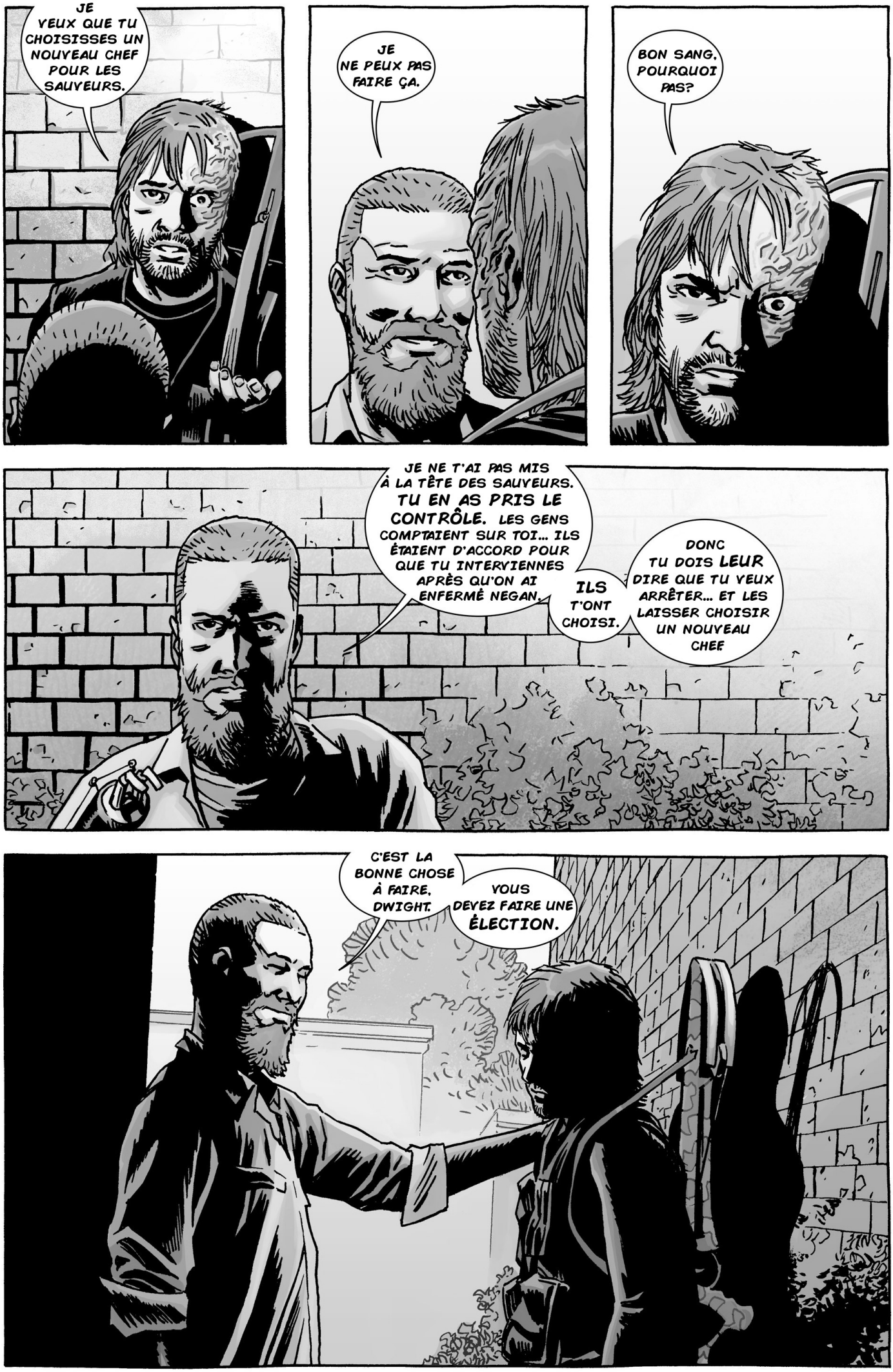

...


D'ACCORD, DWIGHT... SORS DE LÀ.


VOUS AVEZ UN INSTANT, MONSIEUR GRIMES?


CONTINUEZ SANS MOI ET DÉCHARGEZ LA PART DES SAUVEURS. JE VOUS RETROUVE À L'INTÉRIEUR LES GARS.
MERCI RICK. J'APPRÉCIE.
MON ÉQUIPE EST APRÈS LE PORTAIL. ILS PEUVENT VOUS AIDER À DÉCHARGER.


TU M'ATTENDAIS DEHORS?
JE SUIS PAS VRAIMENT D'HUMEUR POUR LES GRANDES RÉUNIONS. C'EST PAS MON TRUC.
TOUT SE PASSE BIEN ENTRE TOI ET SHERRY?
OUAIS, ELLE A TROUVÉ UN CHIC TYPE QUI A DEUX FOIS PLUS DE VISAGE QUE MOI. ELLE EST HEUREUSE. ÇA VA.
C'EST PAS ÇA.
JE NE PENSE PAS ÊTRE FAIT POUR ÊTRE LE CHEF RICK.
J'AI PRIS LES CHOSES EN MAIN, JE ME SUIS ASSURÉ QUE PERSONNE NE DÉFENDRAIT NEGAN PENDANT QU'IL EST ENFERMÉ... HONNÊTEMENT, JE N'AI AUCUN MÉRITE POUR ÇA. ON LE DÉTESTE PRESQUE TOUS, COMME TU LE SAIS.
CE N'EST PAS QUELQUE CHOSE QUE J'AI VOULU, ET JE NE SUIS PAS DOUÉ POUR ÇA. JE NE VEUX PAS DE CETTE RESPONSABILITÉ.
JE COMPRENDS. ÇA M'A PRIS PAS MAL DE TEMPS AVANT D'ÊTRE À L'AISE AVEC ÇA ...
L'IDÉE QUE LES GENS AIENT BESOIN D'UN CHEF ET QUE CE CHEF C'EST MOI... C'EST TOUJOURS UN PEU ÉTRANGE POUR MOI.
JE SUIS SÉRIEUX. CE RÔLE LÀ NE ME GRANDIT PAS. JE NE GÈRE PAS BIEN LES CHOSES.
JE N'EN VEUX PLUS.
QUE VEUX TU QUE JE FASSE?


JE VEUX QUE TU CHOISISSES UN NOUVEAU CHEF POUR LES SAUVEURS.
JE NE PEUX PAS FAIRE ÇA.
BON SANG. POURQUOI PAS?
JE NE T'AI PAS MIS À LA TÊTE DES SAUVEURS. TU EN AS PRIS LE CONTRÔLE. LES GENS COMPTAIENT SUR TOI... ILS ÉTAIENT D'ACCORD POUR QUE TU INTERVIENNES APRÈS QU'ON AI ENFERMÉ NEGAN.
ILS T'ONT CHOISI.
DONC TU DOIS LEUR DIRE QUE TU VEUX ARRÊTER... ET LES LAISSER CHOISIR UN NOUVEAU CHEF
C'EST LA BONNE CHOSE À FAIRE, DWIGHT.
VOUS DEVEZ FAIRE UNE ÉLECTION.


HEU... À PLUS LES GARS.


CES GARS SONT LES PIRES.
ILS SONT LES PETITS ROUQUINS DE NOTRE GROUPE ET ILS LE SAVENT. EST-CE QUE QUIQUONQUE EST PARTI VIVRE AU "SANCTUAIRE" DEPUIS QU'ON S'EST UNIS?
ILS AURAIENT VRAIMENT DÛ CHANGER LE NOM DE CET ENDROIT EN "LE TAS DE CINGLÉS"


OÙ EST RICK?


DEHORS. IL PARLAIT AVEC DWIGHT. IL VA BIENTÔT RENTRER.


DWIGHT ÉTAIT LÀ?
T'AS PAS VU? UN TAS DE CINGLÉS...


BON, J'AI MANQUÉ QUOI?

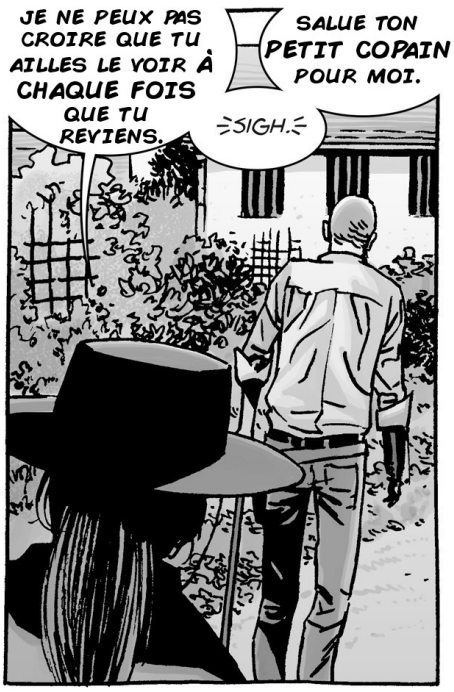

BIENVENUE.


J'ESPÈRE QUE TOUS LES PROJETS DE CONSTRUCTION SE TERMINENT.


TU ES PARTI SEULEMENT QUELQUES JOURS. TU SAIS OÙ EN SONT LES CHOSES.
ENCORE QUELQUES TRUCS À FAIRE ÇA ET LÀ, MAIS AUTREMENT TOUT EST PRÊT.


ES-TU PRÊT POUR CETTE FOIRE?


JE NE SAIS PAS.


JE NE PEUX PAS CROIRE QUE TU AILLES LE VOIR À CHAQUE FOIS QUE TU REVIENS.
SALUE TON PETIT COPAIN POUR MOI.
=SIGH.=


J'ESPÈRE QUE TU AS ÉTÉ TRAITÉ HUMAINEMENT EN MON ABSENCE?


BIENVENUE, RICK.

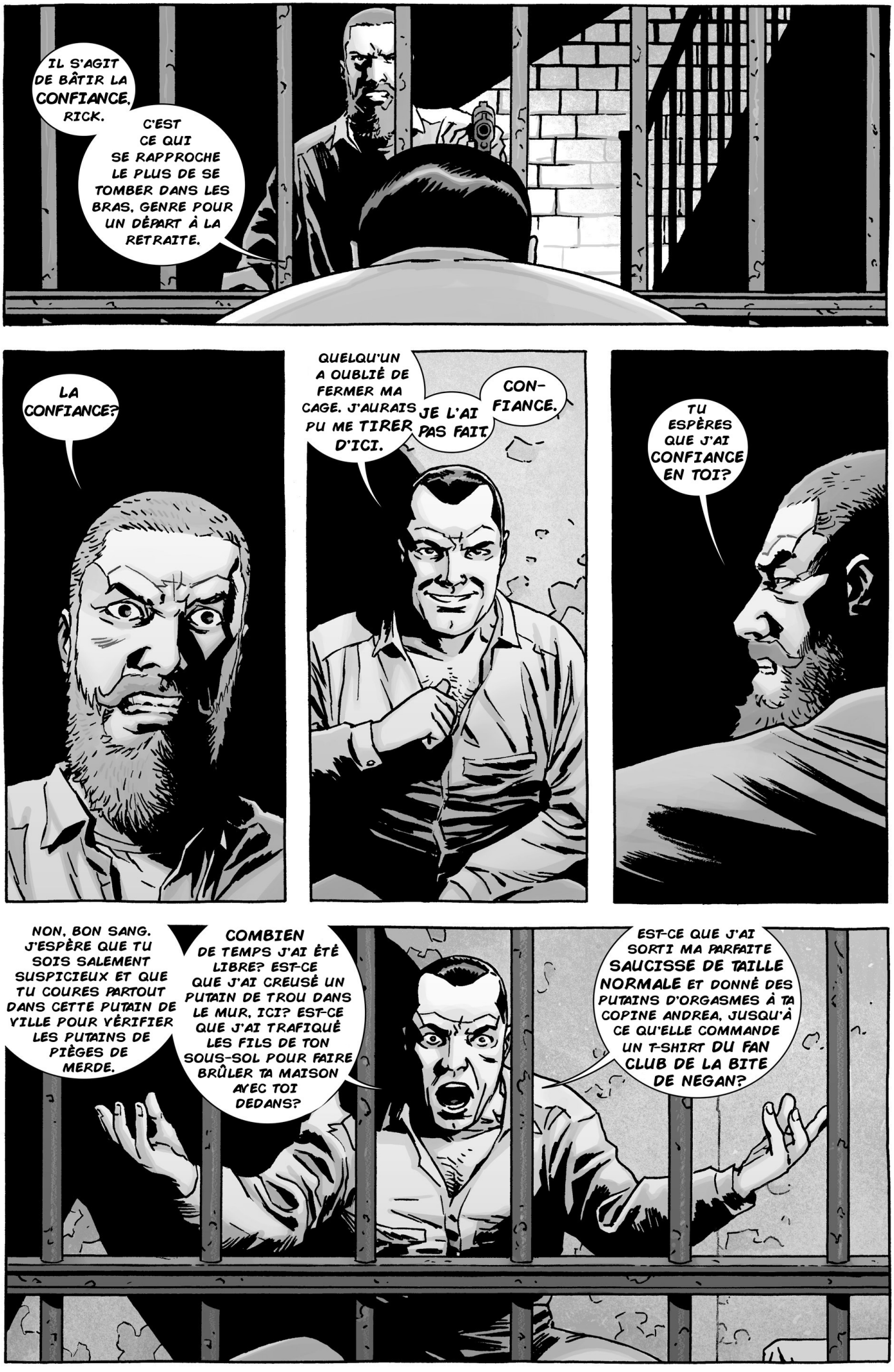

REGARDEZ PAPY GRIMES, QUI ATTRAPE LENTEMENT SON FLINGUE.
À QUELLE HAUTEUR PEUX-TU ENCORE LEVER CE TRUC? ASSEZ POUR ATTEINDRE MA TÊTE OU VAS TU ME TIRER DANS LES TRIPES? ES-TU SÛR QUE TON BRAS EST ASSEZ FORT?


TU TE SERS PAS MAL DE TA CANNE CES TEMPS-CI, PAS VRAI? ÇA RENDS TON BRAS PLUS FORT OU ÇA L'USE?
JE SUPPOSE QU'ON VA LE DÉCOUVRIR, PAS VRAI?
BOUGE PAS!


VRAIMENT PÉPÈRE? TU TE FOUS DE MOI AVEC TA MERDE?
AS-TU UNE PUTAIN D'IDÉE D'AVEC QUELLE FACILITÉ J'AURAI PU TE NIQUER LÀ?
J'AURAIS PU TE PRENDRE SOUS LES ESCALIERS JUSTE LÀ, EN ENVOYANT MON POING DROIT DANS TON CUL.
T'AURAIS ÉTÉ MA PUTAIN DE MARIONNETTE DE RICK. J'AURAIS PU T'ÉCLATER LA RONDELLE JUSQU'À CE QU'ELLE RESSEMBLE À UN CROUPION DE DINDE DE NOËL.


POURQUOI CROIS-TU QUE JE NE L'AI PAS FAIT, RICK?


TU CROIS QUE J'AIME PAS LE CROUPION DE DINDE DE NOËL?
PUTAIN, J'ADORE ÇA.


IL S'AGIT DE BÂTIR LA CONFIANCE, RICK.
C'EST CE QUI SE RAPPROCHE LE PLUS DE SE TOMBER DANS LES BRAS, GENRE POUR UN DÉPART À LA RETRAITE.
LA CONFIANCE?
QUELQU'UN A OUBLIÉ DE FERMER MA CAGE. J'AURAIS PU ME TIRER D'ICI.
JE L'AI PAS FAIT
CON-FIANCE.
TU ESPÈRES QUE J'AI CONFIANCE EN TOI?
NON, BON SANG. J'ESPÈRE QUE TU SOIS SALEMENT SUSPICIEUX ET QUE TU COURES PARTOUT DANS CETTE PUTAIN DE VILLE POUR VÉRIFIER LES PUTAINS DE PIÈGES DE MERDE.
COMBIEN DE TEMPS J'AI ÉTÉ LIBRE? EST-CE QUE J'AI CREUSÉ UN PUTAIN DE TROU DANS LE MUR, ICI? EST-CE QUE J'AI TRAFIQUÉ LES FILS DE TON SOUS-SOL POUR FAIRE BRÛLER TA MAISON AVEC TOI DEDANS?
EST-CE QUE J'AI SORTI MA PARFAITE SAUCISSE DE TAILLE NORMALE ET DONNÉ DES PUTAINS D'ORGASMES À TA COPINE ANDREA, JUSQU'À CE QU'ELLE COMMANDE UN T-SHIRT DU FAN CLUB DE LA BITE DE NEGAN?


CON-
TINUE.
HO, ARRÊTE D'ESSAYER DE MONTRER COMBIEN TU ES DUR. Y'A QUE TOI ET MOI ICI. JE ME SOUVIENS POURQUOI TU AS CETTE PUTAIN DE CANNE.
NE M'INTERROMPS PAS. JE SUIS SÛR QUE JE PEUX TE NIQUER L'AUTRE JAMBE AVANT QUE TU M'AIES MIS ASSEZ DE BALLES POUR ME STOPPER.
JE NE LE FERAI PAS, QUOIQUE... JE N'AI PAS FAIT TOUTES LES AUTRES PUTAINS DE CONNERIES QUE J'AI MENTIONNÉ. EST-CE QUE J'ATTENDS QUE TU AIES CONFIANCE?!
PUTAIN DE MERDE NON.
MAIS QUAND TU VAS TROUVER LA PUTAIN DE MERDE QUE J'AI PAS FOUTUE ALORS QUE J'ÉTAIS LIBRE PUTAIN...
J'ESPÈRE QUE TU RECONNAITRAS ÇA PUTAIN... ET QU'ON POURRA BÂTIR UNE CONFIANCE ENTRE NOUS.
ÇA N'ARRIVERA JAMAIS.
POUR-
QUOI?
POURQUOI PAS BON SANG?


TU PLAISANTES?
LE TEMPS QUE TU AS PASSÉ ICI A AMÉLIORÉ TON SENS DE L'HUMOUR.

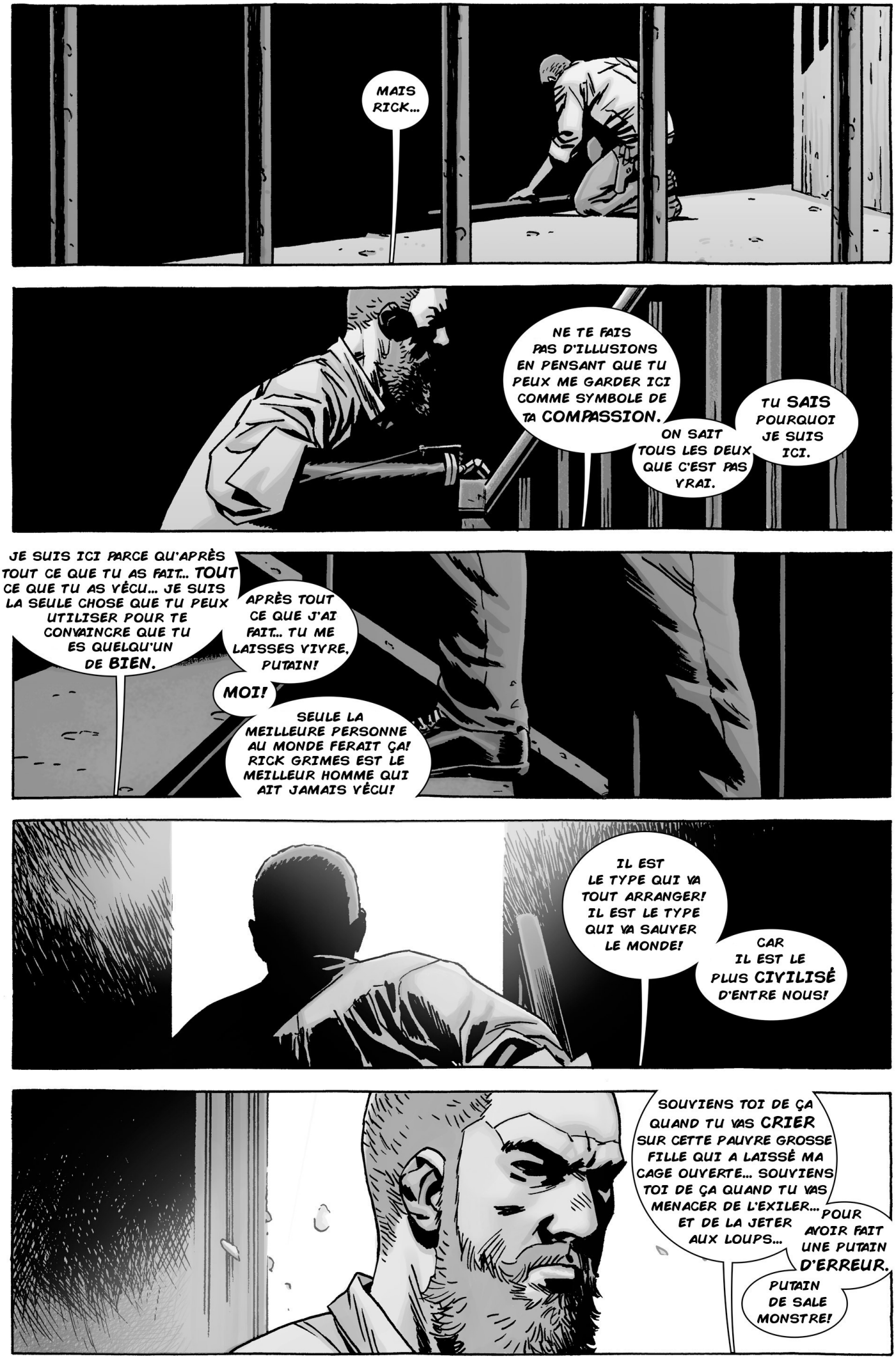

QUOI? QU'EST QUE J'AI FAIT DE SI MAL? AVOIR GARDÉ PRÈS DE SOIXANTE DIX PERSONNES EN VIE MALGRÉ LA FIN DE CE PUTAIN DE MONDE? SUIS-JE PUNI POUR LES CHOSES QUE J'AI FAIT POUR Y ARRIVER?
TU DIS QUE TU NE REGRETTES RIEN DE CE QUE TU AS FAIT POUR GARDER LES TIENS EN VIE?
...RIEN QUI NE PUISSE, VU DE L'EXTÉRIEUR TE FAIRE PASSER POUR UNE PUTAIN DE SALOPERIE?


J'EN AI FINI AVEC ÇA.


BIEN... ENFERME MOI.
VAS-Y.


CLICK. CLACK.


GARDE MOI ENFERMÉ ICI AUSSI LONGTEMPS QUE TU VEUX PUTAIN. POUR TOUJOURS SI TU VEUX.
JE SUIS LE PLUS DUR DES SALAUDS QUE TU N'AIES JAMAIS RENCONTRÉ. JE LE SAIS. ET PUTAIN J'AIME ÇA. JE PASSE DU BON TEMPS ICI. PAS BESOIN DE GÉRER LES GENS... NI DE SE BATTRE POUR MA VIE CONTRE DES CADAVRES QUI MARCHENT.
JE DEVRAIS TE REMERCIER. ATTENDS!
MERCI. DU FOND DE MON PUTAIN DE COEUR. MERCI


MAIS RICK...
NE TE FAIS PAS D'ILLUSIONS EN PENSANT QUE TU PEUX ME GARDER ICI COMME SYMBOLE DE TA COMPASSION.
ON SAIT TOUS LES DEUX QUE C'EST PAS VRAI.
TU SAIS POURQUOI JE SUIS ICI.
JE SUIS ICI PARCE QU'APRÈS TOUT CE QUE TU AS FAIT... TOUT CE QUE TU AS VÉCU... JE SUIS LA SEULE CHOSE QUE TU PEUX UTILISER POUR TE CONVAINCRE QUE TU ES QUELQU'UN DE BIEN.
APRÈS TOUT CE QUE J'AI FAIT... TU ME LAISSES VIVRE, PUTAIN!
MOI!
SEULE LA MEILLEURE PERSONNE AU MONDE FERAIT ÇA! RICK GRIMES EST LE MEILLEUR HOMME QUI AIT JAMAIS VÉCU!
IL EST LE TYPE QUI VA TOUT ARRANGER! IL EST LE TYPE QUI VA SAUVER LE MONDE!
CAR IL EST LE PLUS CIVILISÉ D'ENTRE NOUS!
SOUVIENS TOI DE ÇA QUAND TU VAS CRIER SUR CETTE PAUVRE GROSSE FILLE QUI A LAISSÉ MA CAGE OUVERTE... SOUVIENS TOI DE ÇA QUAND TU VAS MENACER DE L'EXILER... ET DE LA JETER AUX LOUPS...
POUR AVOIR FAIT UNE PUTAIN D'ERREUR.
PUTAIN DE SALE MONSTRE!


EUGENE ET MOI ALLONS AVOIR UN BÉBÉ!
CLAP! CLAP! CLAP! CLAP!
MERCI!
MERCI BEAUCOUP!
HO MON DIEU... JE SAVAIS PAS. ROSITA ET TOI VOUS DEVEZ ÊTRE CONTENTS. MES FÉLICITATIONS!
HEUM, OUAIS... MERCI. ON EST RAVIS.
TU SEMBLES PAS RAVI.
C'EST JUSTE QUE... C'EST PAS MAL, TU SAIS...
HO, JE SAIS.
TU AS VU OLIVIA?
ICI.

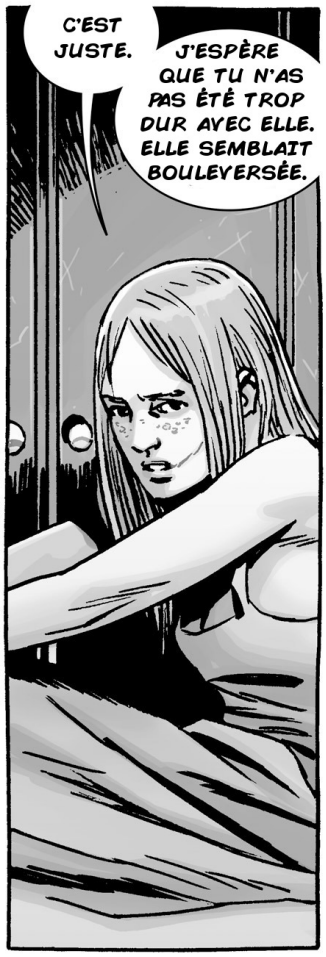

HO, BIENVENUE RICK.
VIENS AVEC MOI.
QUE PUIS-JE FAIRE POUR TOI?
RETOURNE TOI ET REGARDE CES GENS DERRIÈRE TOI.
REGARDE LES BIEN. VAS-Y.
CES GENS LÀ... ILS SONT MORTS. ILS SONT TOUS MORTS PUTAIN.
TU SAIS COMMENT?
À CAUSE DE TOI, OLIVIA.
DE QUOI TU PARLES? J'AI PAS...
TU AS MAL FERMÉ LA CELLULE DE NEGAN. CE PUTAIN DE SALE TYPE ÉTAIT LIBRE DE FAIRE CE QU'IL VOULAIT, HEUREUSEMENT YA SAVOIR POURQUOI... IL A JUSTE ATTENDU QUE JE ME MONTRE.
JE DOIS TE DIRE CE QUI T'ARRIVERA SI ÇA SE REPRODUIT?
NON.
PAS BESOIN.


RENTRE CHEZ TOI AVANT DE FAIRE UNE SCÈNE.
...
C'ÉTAIT QUOI ÇA?
PAS ICI.


C'EST DINGUE. JE L'AI POURTANT VU VERROUILLER LA PORTE. J'AI ENTENDU LE CLIC. JE NE COMPRENDS PAS COMMENT ÇA A PU ARRIVER.


LA PORTE ÉTAIT OUVERTE. C'EST TOUT CE QUE JE SAIS.
JE ME SENS MAL. J'AURAIS DÛ VÉRIFIER. C'EST UN PEU DE MA FAUTE.


CE N'EST PAS DE TA FAUTE. OLIVIA EST RESPONSABLE. ELLE EST EN CHARGE DE CETTE PIÈCE. C'EST ELLE QUI DOIT VÉRIFIER LE SOIR.
TU ÉTAIS LÀ QUAND ELLE A FERMÉ... MAIS A-T-ELLE VÉRIFIÉ ENSUITE? ÇA FAISAIT DES HEURES.


C'EST JUSTE.
J'ESPÈRE QUE TU N'AS PAS ÉTÉ TROP DUR AVEC ELLE. ELLE SEMBLAIT BOULEVERSÉE.


J'AI PEUR DE NE PAS AVOIR ÉTÉ ASSEZ DUR. C'EST UNE ERREUR QU'ON NE PEUT PAS LAISSER ARRIVER. C'EST TROP RISQUÉ.


OUI, C'EST VRAIMENT TROP RISQUÉ DE GARDER NEGAN ICI.
S'IL TE PLAÎT, ANDREA... PAS ENCORE ÇA...


ON AURAIT DÛ LE TUER.
ET RICK... IL N'EST PAS TROP TARD.

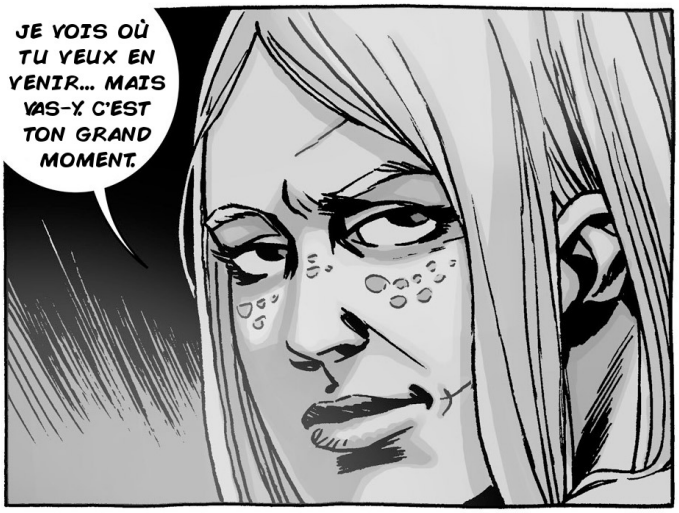

...


TU N'AS TOUJOURS PAS COMPRIS? OU TU AS COMPRIS MAIS TU NE ME CROIS PAS? TU AS ÉTÉ DEHORS?
AS-TU VU LES PERSONNES ICI? AS-TU REMARQUÉ COMME LES CHOSES MARCHENT BIEN POUR NOUS?
NE ME PRENDS PAS DE HAUT.


TU AS RAISON. DÉSOLÉ.
DÉSOLÉ.


ÉCOUTE MOI BIEN D'ACCORD?
JE VAIS ÊTRE GENTIL.


SI JE DOIS DIRIGER CES GENS... ILS ONT BESOIN DE ME RESPECTER ET DE M'ADMIRER. ILS ONT BESOIN DE VOIR QUE JE SUIS PLUS PERFORMANT... PAS MEILLEUR... MAIS PLUS CAPABLE QU'ILS NE LE SONT.
DANS UNE CERTAINE MESURE, JE SUIS CE QUI MAINTIENT CET ENDROIT UNI.
TUER NEGAN EST LA CHOSE ATTENDUE... TUER NEGAN C'EST CE QUE TOUT LE MONDE VEUT.


JE VOIS OÙ TU VEUX EN VENIR... MAIS VAS-Y, C'EST TON GRAND MOMENT.


MERCI.
ET LÀ, QUI PREND DE HAUT.


JE SUIS CELUI QUI NE TUE PAS. JE SUIS CELUI QUI DIT QU'IL Y A UN MEILLEUR MOYEN... ET ÇA, JE PENSE, FAIS DE MOI LE CHEF JE FAIS LES BONS CHOIX... AU LIEU DES CHOIX FACILES.
MAIS PLUS QUE ÇA... JE LEUR MONTRE QUE NOUS SOMMES MEILLEURS QUE NOS ÉMOTIONS... ON EST PLUS QUE NOTRE RAGE ET NOTRE FURIE... NOTRE COLÈRE ET NOTRE HAINE.
ON EST DES GENS CIVILISÉS.


SI ON PERD ÇA... SI ON RETOURNE À CE QU'ON ÉTAIT AVANT... TUER POUR SURVIVRE... TOUT ÇA...
C'EST COMME ÇA QUE TOUT A COMMENCÉ À S'ÉCROU-LER.




C'EST FAIT.


DESCENDEZ LE.






NON.


J'AI QUELQUE CHOSE À DIRE.


JE SAIS QU'ON EST TOUS AU COURANT DE CE QUE GREGORY A FAIT... ET QUAND J'AI PRIS L'ULTIME DÉCISION, JE SAVAIS QUE LA MAJORITÉ D'ENTRE VOUS ALLAIENT ME SOUTENIR.
JE VEUX JUSTE DIRE, NE VOYEZ PAS CE QUE JE FAIS COMME LE DÉBUT DE QUOI QUE CE SOIT. HONNÊTEMENT... JE NE SAIS PAS SI JE POURRAI ENCORE EN PASSER PAR LÀ.
ON A PAS LE DROIT DE TUER LES GENS. ON NE PEUT PAS.
J'ATTENDS QUE CHACUN DE VOUS COLLABORE AVEC MOI POUR S'ASSURER QUE C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE NOUS AVONS À FAIRE QUELQUE CHOSE COMME ÇA.
C'EST TOUT.




BONJOUR.
PAS SI BON SI TU TE LÈVES AUSSI TARD, SIDDIQ. JE PENSAIS QUE TES GARS BOSSERAIENT TOUTE LA NUIT POUR QUE LES CHAMBRES SOIENT PRÊTES AUJOURD'HUI.
LES DERNIERS DÉTAILS ONT ÉTÉ RÉGLÉS IL Y A QUELQUES HEURES. J'AI JUSTE DORMI UN PEU. L'AUTRE JOUR, ROSITA LANÇAIT LA BOMBE DE SA GROSSESSE ET LÀ C'EST DÉJÀ LE MOMENT FATIDIQUE.
JE NE PEUX PAS CROIRE QUE LA FOIRE EST DEMAIN. LES GENS ONT DÉJÀ MIS LEURS STANDS EN PLACE.
QUAND ÇA SERA FINI JE VAIS DORMIR PENDANT UN MOIS.
HO, TU VAS DORMIR PENDANT UN MOIS?
PAUVRE ANDREA... METTRE EN PLACE UNE FOIRE TOUTE SEULE...
HÉ... VOUS FAIRE BOSSER C'EST UN JOB À PLEIN TEMPS.
HA BON?
CONTENTE DE TON DUR LABEUR?


HO OUI. JUSQU'ICI TOUT VA BIEN.
DEMAIN ÇA VA ÊTRE DINGUE.


TOUT VA BIEN?
OUAIS... BIEN SÛR.
C'EST JUSTE QUE... C'EST ÉTRANGE... DE VOIR TOUT ÇA.
ÇA VA PRENDRE DU TEMPS POUR S'HABITUER À ÇA.
MOUAIS. S'HABITUER À ÇA... RICK VOULAIT FAIRE ÇA QUOI... DEUX FOIS PAR AN?




SLUK!


SWISH




ÇA TE PLAÎT GAMINE?


ÇA POURRAIT ÊTRE TA PEAU SI ÇA TE PLAÎT.
C'EST À PEU PRÈS TA TAILLE.


JE L'ADORE. MERCI.
PERSONNE NE S'APPELLE PAR SON NOM ICI.
POUR-QUOI ÇA?
ON A PAS DE NOM. ON NE S'EN SERT PLUS EN TOUT CAS.
MA MÈR... ALPHA... NOTRE CHEF DIT QU'ON EN A PAS BESOIN. ON SURVIT EN ACCEPTANT NOS COMPORTEMENTS ANIMAUX... LES ANIMAUX N'ONT PAS DE NOMS.
CES GENS ONT PERDU L'ESPRIT, LYDIA. C'EST TON NOM... TU TE SOUVIENS? TU M'AS BIEN DIT QUE C'ÉTAIT TON NOM.
TU NE PEUX PAS VRAIMENT ADHÉRER À ÇA. TU DOIS VOIR CES GENS TELS QU'ILS SONT RÉÉLLEMENT.
LAISSE MOI T'EMMENER LOIN D'ICI. ON PEUT REVENIR AVEC LES MIENS. ILS NOUS PROTÉGERONT.
CES GENS SONT LES MIENS, CARL.
JE NE POURRAI JAMAIS PARTIR AVEC...
POURQUOI LYDIA..?
IL FAUT QU'ON PARLE.


JE VOIS BIEN QUE TU ES TRÈS MALIN.
DONC JE SUIS SÛRE QUE TU AS COMPRIS COMMENT ON SURVIT. JE SUIS CURIEUSE À TON SUJET. APRÈS TOUT CE TEMPS.
COMMENT AS-TU SURVÉCU?
MON PÈRE NOUS AS GARDÉ EN VIE.
IL A FAIT ÇA AVEC DES NOMS ET DES GENS QUI AGISSENT COMME DES HUMAINS SANS MASQUES D'HALLOWEEN FAITS EN PEAU HUMAINE.
TU FERAIS MIEUX DE TE SOUVENIR QUE TU ES MON PRISONNIER.
EST-CE QUE C'EST CE QUE JE SUIS? UN OTAGE?


J'AVAIS ESPERÉ QU'EN TE MONTRANT COMMENT ON VIT ET CE QU'ON FAIT, TU AURAIS COMPRIS QUI ON EST ET TU AURAIS TRANSMIS LE MESSAGE AU RESTE DE TON GROUPE... NOUS DEVONS ÊTRE LAISSÉS TRANQUILLE.
PAS TANT QUE LYDIA EST EN DANGER.
DE QUEL DANGER S'AGIT-IL?
VOUS POUVEZ VOUS APPELER COMME VOUS VOULEZ. VOUS ÊTES TOUJOURS SA MÈRE, ET JE PENSE QUE VOUS SAVEZ EXACTEMENT DE QUOI JE PARLE.
C'EST INÉVITABLE.
JE DOIS EN APPRENDRE PLUS SUR TON GROUPE...


DISONS QUE SI ÇA AVAIT ÉTÉ PEINT, ÇA SERAIT PAS ENCORE SEC.
BON, C'EST TRÈS DOUILLET. ÇA IRA TRÈS BIEN. MERCI DE TON AIDE POUR LES BAGAGES...
JE NE PENSE PAS AVOIR RETENU TON NOM.
SIDDIQ. ON S'EST DÉJÀ RENCONTRÉ AVANT, MADEMOISELLE GREENE. C'EST MOI QUI SUIS ARRIVÉ SUR LA CÔTE DEPUIS MIAMI.
J'AI TROUVÉ LES GENS QUI VIVENT À L'OCÉAN. C'EST MOI QUI AI PARLÉ D'EUX À RICK.
SOPHIA, TU PEUX REMERCIER SIDDIQ POUR LE POISSON.
MA MÈRE M'EN FAIT MANGER. JE DÉTESTE LE POISSON.
BON... BIENVENUE À VOUS ET JE SUIS DÉSOLÉ.
JE VAIS VOUS LAISSER VOUS INSTALLER. PASSEZ UN BON SÉJOUR À ALEXANDRIA.
SOPHIA, ÇA TE DÉRANGERAIT D'ALLER VOIR HERSHEL UN INSTANT? BRIANNA FAIT LA SIESTE ET JE DOIS TROUVER RICK POUR LUI PARLER DE CARL.
BIEN-SÛR. J'AI BESOIN D'UN PEU PLUS DE TEMPS AVEC CE PETIT MERDEUX.
SOPHIA!
JE VOUS INTERROMPS PAS?


QUASIMENT TOUT LE TEMPS.
QUE VEUX-TU DANTE?
IL SEMBLERAIT QU'IL N'Y AIT PLUS DE CHAMBRES. ILS ESSAIENT DE ME METTRE DANS LA MAISON DE QUELQU'UN... MAIS... JE VOULAIS JUSTE ÊTRE SÛR QUE TU NE VOULAIS PAS PARTAGER UNE CHAMBRE.
ÇA SIMPLIFIERAIT BIEN LES CHOSES.
C'EST LA DERNIÈRE CHOSE QUE JE VOUDRAIS.
FILE DE LÀ.
IL REMET ÇA?
IL N'ARRÊTE JAMAIS.
C'EST PARCE QU'IL PEUT DIRE QUE TU ADORES ÇA.
ÇA M'AMUSE. JE NE TIENS PAS TANT À LUI.
BIEN.
TU AURAIS PENSÉ VOIR UN TRUC COMME ÇA À NOUVEAU?
JE NE PENSE PAS AVOIR DÉJÀ VU UN TRUC COMME ÇA AVANT.




ILS PORTENT DES PEAUX HUMAINES? C'EST POUR ÇA QUE TON GARS PENSAIT AVOIR ENTENDU DES RÔDEURS CHUCHOTER?
BON SANG, LES GARS. UN INSTANT JE ME PRÉPARE POUR LA FOIRE, ET LÀ VOUS M'ENVOYEZ ÇA? POURQUOI NE PAS ME L'AVOIR DIT PLUS TÔT?


CE N'EST PAS TOUT. IL Y AVAIT UNE FILLE... ÇA SERAIT LA FILLE DE LEUR CHEF.. ON L'A CAPTURÉ.
CARL A EU UN COUP DE COEUR POUR ELLE... ET QUAND ILS SONT VENUS LA CHERCHER... CARL A PROTESTÉ, EN DISANT QU'ILS LA MALTRAITAIENT... ET QU'ON NE DEVAIT PAS LA LAISSER PARTIR.
IL EST ALLÉ LA CHERCHER. IL EST PARTI.


QUOI?!

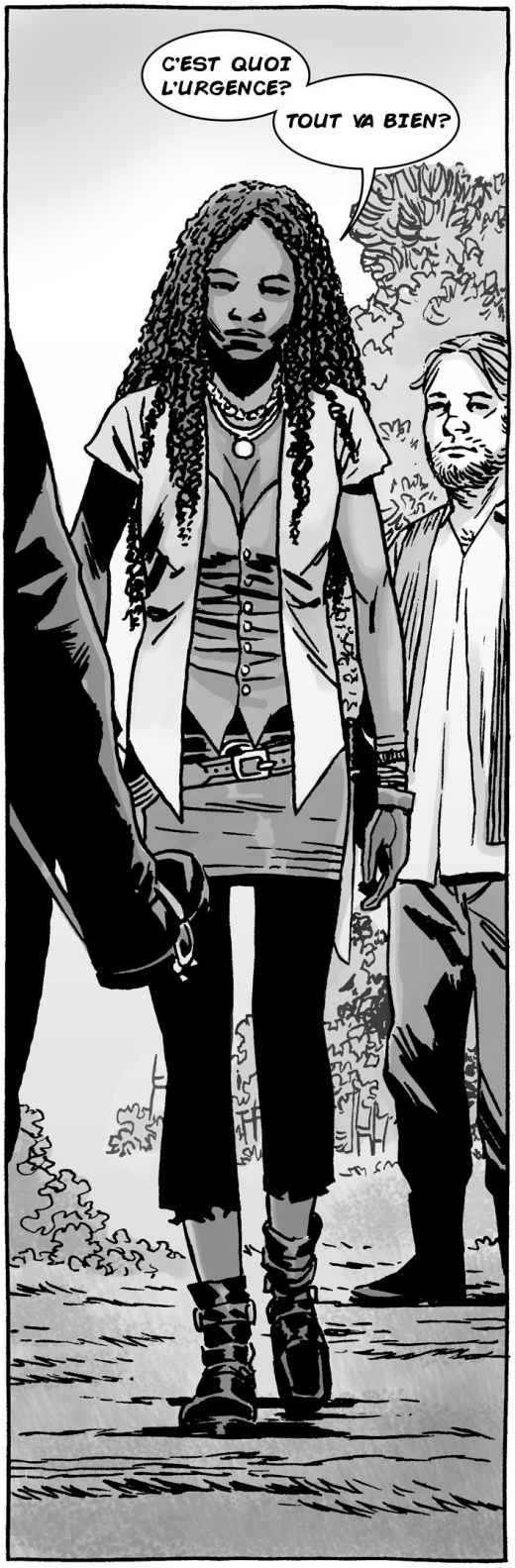

DANTE A PASSÉ PRESQUE DEUX JOURS DEHORS, AU DELÀ DE LA ZONE CONNUE, À ESSAYER DE LES TROUVER... MÊME APRÈS QU'ILS NOUS AIENT AVERTI DE RESTER À L'ÉCART.


DEUX JOURS?
C'EST TOUT CE QUE MON FILS A EU?


QU'EST CE QUE J'ÉTAIS CENSÉE FAIRE? DEHORS ON EST TOUS EN DANGER. JE NE PEUX PAS RISQUER LA VIE DES GENS PARCE QUE TON FILS EST PARTI DANS UNE MISSION DE FOU.
C'EST ENCORE PIRE QUE POUR MICHONNE... ON SAIT QU'IL EST DANS UNE ZONE DANGEREUSE.


C'ÉTAIT IL Y A COMBIEN DE TEMPS? POURQUOI NE PAS ME L'AVOIR DIT DE SUITE?!
IL S'EST PASSÉ PAS MAL DE TRUCS DE MON CÔTÉ. JE NE POUVAIS PAS VENIR AVANT. JE SUIS VENU PRESQUE DE SUITE.
DES TRUCS DE TON CÔTÉ?!
GREGORY A ESSAYÉ DE LA TUER.
OUAIS, D'ACCORD. JE SUIS DÉSOLÉ... JE SUIS UN PEU DÉBORDÉ POUR LE MOMENT.
JE DOIS PARLER À ANDREA... JE DOIS...
JE DOIS ALLER LE CHERCHER.


NE T'INQUIÈTES PAS POUR ÇA. MOI, LA FOIRE. PEU IMPORTE. LE CHEVAL EST PRÊT. VAS-Y.
ON SERA DE RETOUR AUSSI VITE QUE POSSIBLE. JE TE FAIS CONFIANCE POUR TOUT GÉRER EN NOTRE ABSENCE, EUGENE...


C'EST QUOI L'URGENCE?
TOUT VA BIEN?


CARL EST PARTI. JE VAIS LE CHERCHER.
PASSE DEVANT.


TU N'ES PAS OBLIGÉE DE VENIR AVEC MOI. ÇA POURRAIT ÊTRE DANGEREUX.


TU NE PEUX PAS M'ARRÊTER, MÊME EN ESSAYANT VIEIL HOMME.


MERCI.

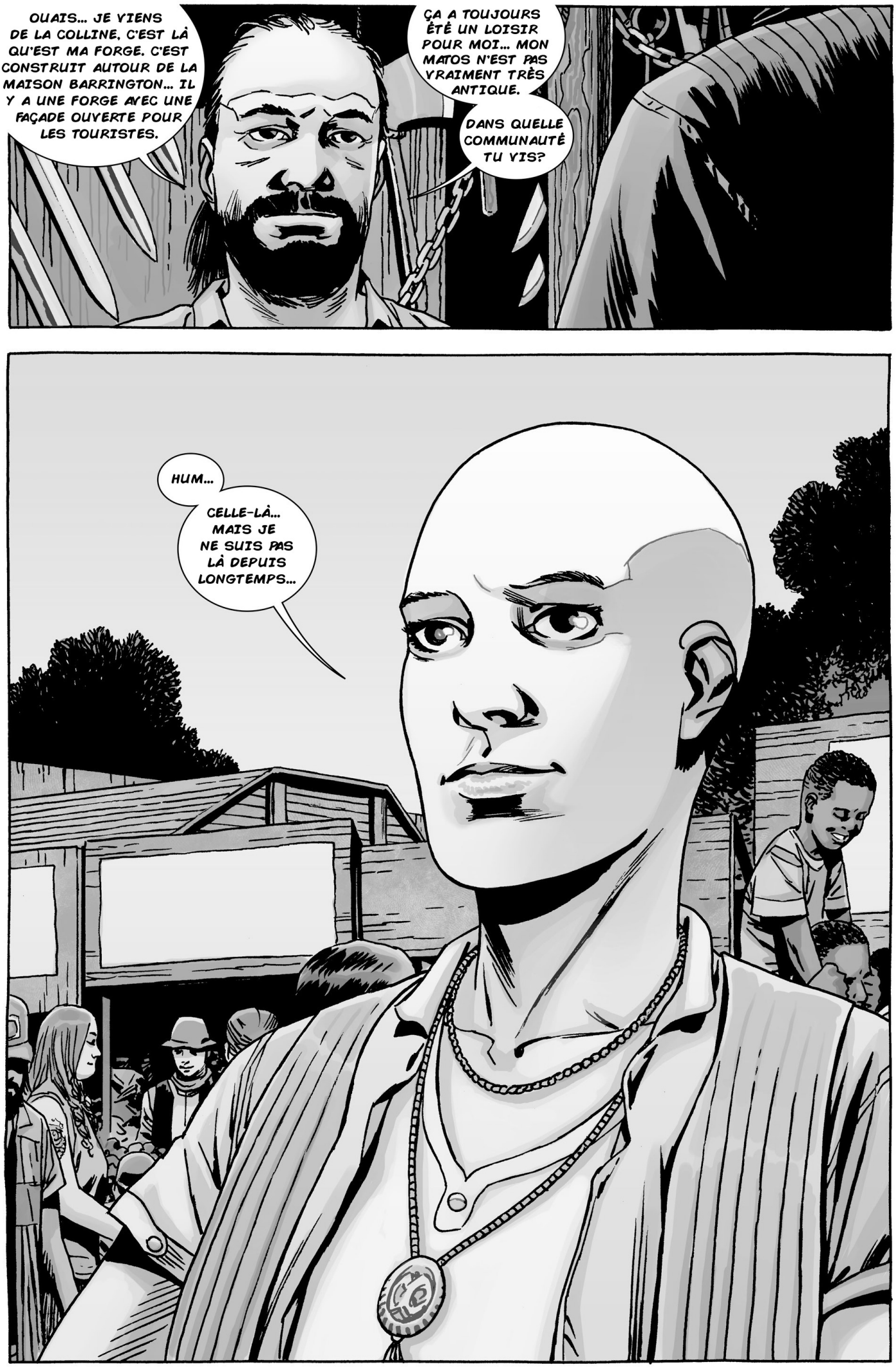

DANTE VA VENIR AVEC VOUS. IL CONNAIT LA ZONE.
J'AI SUIVI LES TRACES ASSEZ LOIN. JE SAIS OÙ ON DOIT ALLER.
POURQUOI TU AS LAISSÉ TOMBER LA DERNIÈRE FOIS?


CES GENS SONT DANGEREUX ET ILS SONT NOMBREUX. ILS M'ONT GARDÉ CAPTIF UN MOMENT.
ILS PEUVENT ÊTRE PARTOUT. ILS SE MÉLANGENT AVEC LES MORTS... TU PENSES ÊTRE ATTAQUÉ PAR UN PETIT GROUPE DE RÔDEURS... ET CES GARS ESSAIENT DE TE POIGNARDER.
DE PLUS, LEUR CHEF A ÉTÉ CLAIRE. TOUTE INTERACTION N'EST PAS BIENVENUE. ON PRENDS UN ÉNORME RISQUE EN ALLANT SUR LEURS TERRES. ON PEUT DÉMARRER LES HOSTILITÉS.


TU VIENS AVEC NOUS OU PAS?
J'AI UNE PEUR BLEUE, ET JE N'ATTENDS RIEN EN RETOUR... MAIS JE VEUX QUE TU SACHES QUE JE FAIS ÇA UNIQUEMENT POUR TOI.
JE NOTE... ET J'APPRÉCIE...
PEUT-ÊTRE QUE T'ES PAS SI MAL APRÈS TOUT.
MERCI MADEMOISELLE GREENE. J'EMPORTE CE SOURIRE AVEC MOI POUR LE VOYAGE.




C'EST DINGUE QU'ILS AIENT ASSEZ NETTOYÉ CETTE ZONE POUR POUVOIR FAIRE ÇA EN DEHORS DES MURS. OÙ SONT CONNIE ET KELLY? IL FAUT QU'ILS VOIENT ÇA.
SÛREMENT CACHÉS QUELQUE PART POUR BAISER.
TU NE SAVAIS VRAIMENT PAS?
KELLY A CRAQUÉ POUR CONNIE DÈS QU'IL L'A RENCONTRÉE. T'AVAIS VRAIMENT PAS REMARQUÉ?
JE N'AI PAS L'OEIL POUR CE GENRE DE TRUCS.
TU M'EN DIRAS TANT.
VENEZ. LÀ-BAS, IL Y A UN GARS QUI VENDS DU POP CORN. CET ENDROIT EST DÉMENT.
TU AS FAIT TOUT ÇA?
J'AI DEUX APPRENTIS... ILS M'AIDENT POUR LES USTENSILES DE CUISINE... JE PRÉFÈRE LES LANCES ET LES ÉPÉES... C'EST SYMPA COMME MATOS.
CE MATOS, JE ME LE GARDE POUR MOI... EN GÉNÉRAL.

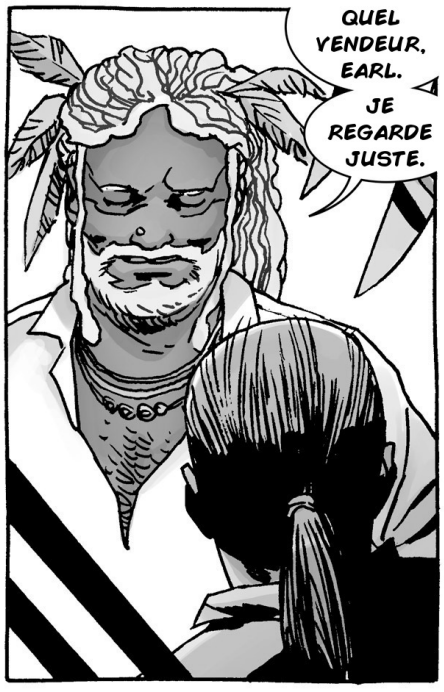

OUAIS... JE VIENS DE LA COLLINE. C'EST LÀ QU'EST MA FORGE. C'EST CONSTRUIT AUTOUR DE LA MAISON BARRINGTON... IL Y A UNE FORGE AVEC UNE FAÇADE OUVERTE POUR LES TOURISTES.
ÇA A TOUJOURS ÉTÉ UN LOISIR POUR MOI... MON MATOS N'EST PAS VRAIMENT TRÈS ANTIQUE.
DANS QUELLE COMMUNAUTÉ TU VIS?
HUM...
CELLE-LÀ... MAIS JE NE SUIS PAS LÀ DEPUIS LONGTEMPS...


BON, BEN ENCHANTÉ ALORS...
HUM...
MOI AUSSI.


EARL SUTTON, MON CHER AMI. COMMENT VA TON PETIT COMMERCE CES JOURS-CI?
HEU... BIEN.
TRÈS BIEN.


ÇA NE VA PAS?


DÉSOLÉ, CETTE FEMME ÉTAIT UN PEU ÉTRANGE, C'EST TOUT.
QUE PUIS-JE FAIRE POUR TOI? TU SAIS QUE JE FAIS TOUJOURS LES COMMANDES SPÉCIALES... SI ÇA PEUT ÊTRE FAIT, JE LE FAIS.

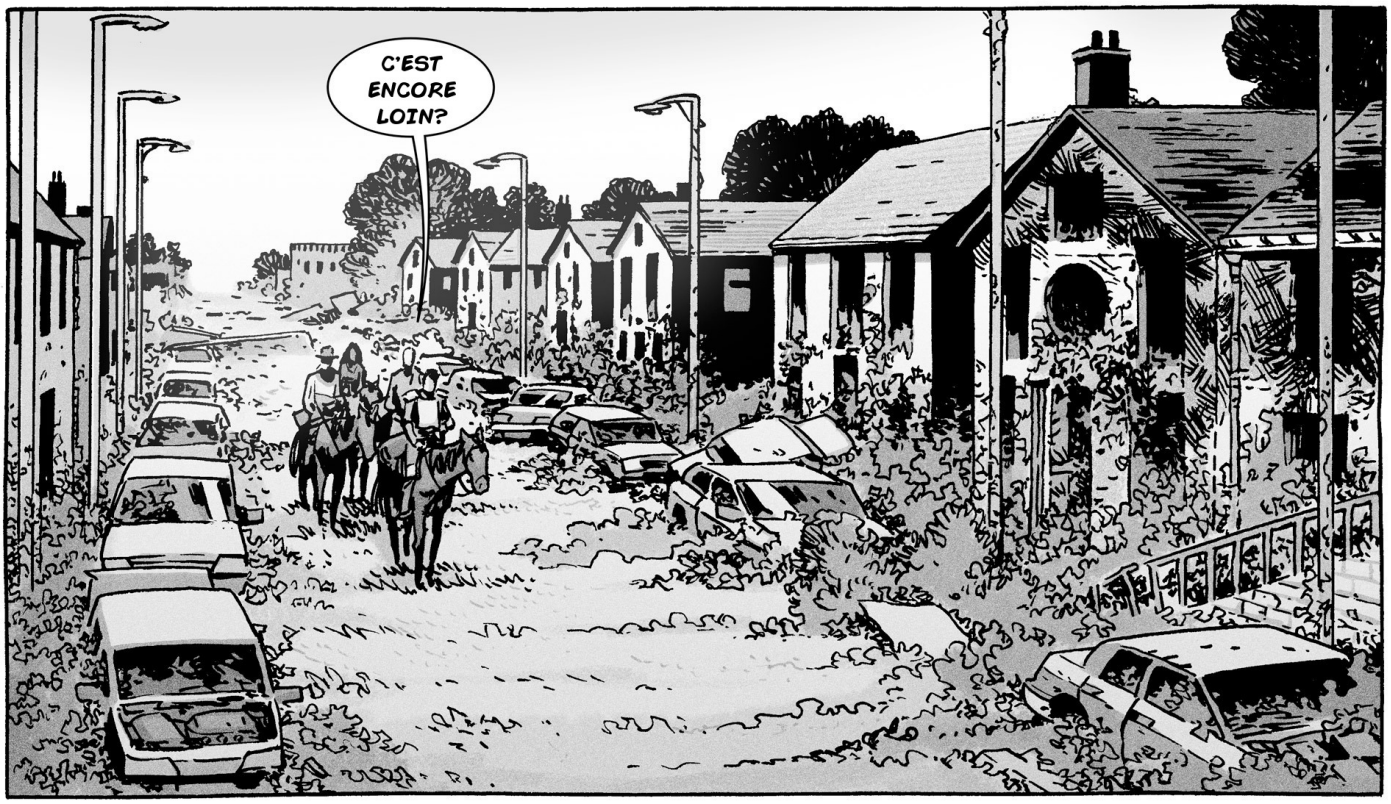

QUEL VENDEUR, EARL.
JE REGARDE JUSTE.


HÉ, QUOI DE NEUF? COMMENT TU VAS PETE?
ÇA VA, JE VAIS BIEN. CONTENT DE TE VOIR, MEC.
DONC, HEU... QUI SURVEILLE LE BATEAU PENDANT QUE TU ES LÀ? JE VEUX DIRE, JE VOUDRAIS PAS QU'IL DÉRIVE OU UN TRUC DU STYLE.
DEUX DE MES GARS SONT RESTÉS LÀ-BAS, POUR LE GARDER.
...
ELLE EST VENUE AVEC MOI, EZEKIEL. SI C'EST BIEN CE QUE TU TE DEMANDES.


MICHONNE? C'EST PAS POUR ÇA QUE...
C'EST JUSTE POUR ÊTRE SÛR QU'ELLE VA BIEN.
ELLE N'EST PAS ASSEZ FEMME POUR LE DIRE. DONC, JE VAIS LE FAIRE. ELLE T'AIME ENCORE. ELLE T'A TOUJOURS AIMÉ.
JE NE SAIS PAS QU'EST-CE QU'ELLE FOUT SUR MON BATEAU. JE NE SAIS MÊME PAS POURQUOI ELLE FAIT ÇA.


POUR MOI, CE PUTAIN DE BORDEL N'A AUCUN SENS. ELLE VEUT ÊTRE AVEC TOI... MAIS ELLE NE FERA PAS LE PREMIER PAS.
TU ME DEMANDES SI TU DOIS ALLER LA VOIR? OUI BON SANG.
FAIS QUELQUE CHOSE POUR LA RAMENER À LA RAISON.


BON SANG. TU VAS PAS TE METTRE À PLEURER, SI?
MOI ET MA GRANDE BOUCHE...
PAS DE LARMES, MR LE MARIN.
JUSTE DE LA GRATITUDE!
BON SANG.
TU AS DES FAÇONS BIZARRES DE MONTRER TA RECONAISSANCE. RAPPELLE MOI DE NE PLUS JAMAIS RIEN FAIRE POUR TOI.
CROIS MOI, TU EN AS DÉJÀ FAIT ASSEZ!


C'EST ENCORE LOIN?

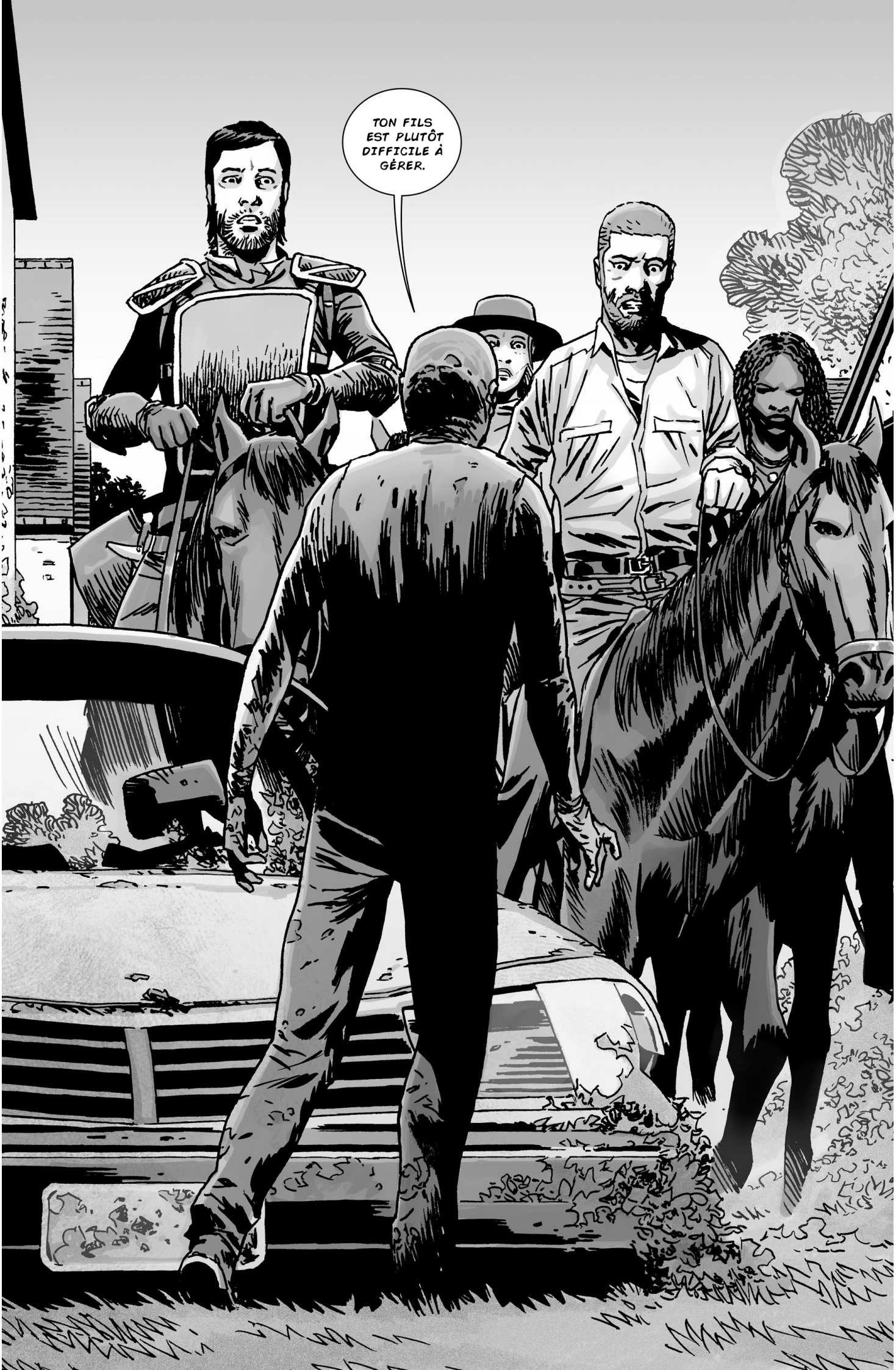

UN PEU OUI... J'ÉTAIS À DIX BORNES D'ICI QUAND JE ME SUIS ARRÊTÉ. DONC ILS SONT ENCORE PLUS LOIN.
ON Y SERA AUJOURD'HUI. UNE BONNE PARTIE DE LA ROUTE DEVRAIT ÊTRE DÉGAGÉE.
MERCI DE NOUS CONDUIRE. ET DÉSOLÉ SI J'AI ÉTÉ SEC AVEC TOI.


RICK, TON FILS A DISPARU. TU AURAIS PU ME TAPER DESSUS SI T'AVAIS VOULU.
À VRAI DIRE... JE T'AI DÉJÀ LAISSÉ TOMBER AVANT.


JE N'ATTENDS PAS DES GENS QU'ILS RISQUENT LEUR VIE POUR MON FILS.
TU AS ESSAYÉ. TU NE L'AS PAS TROUVÉ.

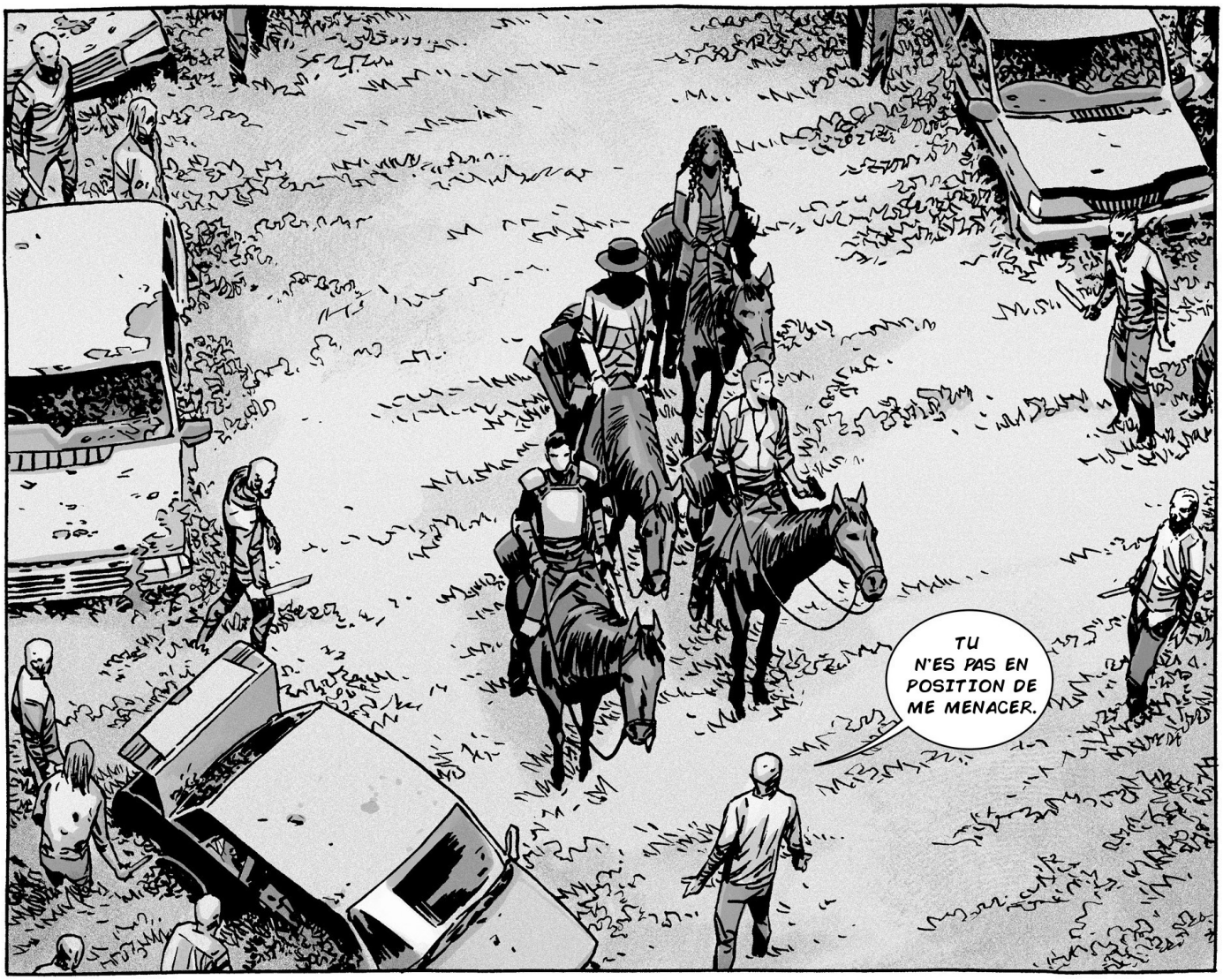

TU COMPRENDS PAS. CES GENS... LES MURMUREURS... ILS M'ONT GARDÉ UN MOMENT.
JE CHERCHAIS CARL, J'ÉTAIS LOIN DANS LEUR TERRITOIRE, ENCORE PLUS LOIN QUE LA PREMIÈRE FOIS QUAND ILS M'ONT CAPTURÉ.
J'AI EU PEUR.


ESSAIE DE PAS AVOIR PEUR CETTE FOIS.
DÉSOLÉ. C'EST JUSTE QUE...
... CES GENS ME TERRIFIENT. ILS SONT DANGEREUX... C'EST PRESQUE COMME S'ILS N'ÉTAIENT PAS HUMAINS. LES ENTENDRE PARLER ENTRE EUX... LA FAÇON DONT ILS PENSENT...
C'EST SURNATUREL.
ET MERDE.
LÀ. C'EST À MOI QUE TU FAIS PEUR.
SI JE ME BASE SUR CE QUE TU M'EN DIS... CES GENS N'ONT PAS ATTAQUÉ DEPUIS LA PREMIÈRE RENCONTRE. ILS SEMBLENT PLUTÔT RAISONNABLES.
ÇA MAINTIENT L'ESPOIR QUE CARL VA BIEN... IL EST VIVANT, ET IL EST QUELQUE PART PAR LÀ.
ON A TOUTES LES RAISONS D'Y CROIRE.
Y COMPRIS LE FAIT QUE TON FILS EST UN DUR À CUIRE.


TON FILS EST PLUTÔT DIFFICILE À GÉRER.


JE NE LE DIRAI QU'UNE FOIS... CONDUIS MOI À LUI OU TU ES MORT.


VOUS PARLEZ FORT, SANS VOUS SOUCIER DE QUI ENTENDS.


TU N'ES PAS EN POSITION DE ME MENACER.


JE TE CONDUIRAI À TON FILS, MAIS SEULEMENT TOI.
LE RESTE DE TON GROUPE VA RESTER ICI... SOUS NOTRE SURVEILLANCE.


QUAND RICK RENTRERA... TU VAS LUI DIRE CE QU'ON A FAIT À GREGORY...
... NON?


JE N'AI PAS ÉVITÉ LA QUESTION. JE DIRIGE LA COLLINE, JE PEUX FAIRE CE QUE JE VEUX.
JE SUIS DÉSOLÉE JE N'AI PAS PU LUI DIRE APRÈS LUI AVOIR DIT POUR CARL.
JE LUI DIRAI QUAND IL SERA LÀ.


MAIS SEULEMENT APRÈS QU'ON SACHE CE QUI EST ARRIVÉ À CARL. SI QUELQUE CHOSE ARRIVAIT À CE GAMIN... JE NE POURRAIS PAS....
... JE NE VEUX PAS PENSER À ÇA.


JE NE CONNAIS PAS CARL DEPUIS AUSSI LONGTEMPS QUE TOI... MAIS JE PENSE QUE LA SEULE CHOSE QUI PUISSE LUI ARRIVER PENDANT QU'IL EST DEHORS...
...C'EST DE DEVENIR PLUS FORT.


OUAIS.
ON DIRAIT QUE TU LE CONNAIS BIEN.


OÙ EST-ELLE PARTIE?!
CALME TOI. ARRÊTE DE CRIER.
ON EST PAS CENSÉS CRIER.
OÙ EST PARTI QUI?
TU DEVRAIS PAS T'EN FAIRE AUTANT POUR CE QUE FONT LES AUTRES.
ALPHA... VOTRE CHEF.. EST PARTIE TOUTE LA JOURNÉE. ELLE CHASSE? JE SAIS MÊME PAS POURQUOI ON EST VENU ICI.
CE QU'ELLE FAIT ME PRÉOCCUPE SI C'EST DANGEREUX POUR LES MIENS.
J'AI TROUVÉ CELUI-CI SUR LA ROUTE.


PAPA?


HO MON DIEU. CARL.
J'ÉTAIS MORT DE TROUILLE.


JE SAIS. JE SUIS DÉSOLÉ. JE SAIS.


TU NE PORTES PAS TES LUNETTES?
J'EN AI PAS BESOIN.


SÉRIEUX, S'IL TE PLAIT. PLUS DE FRINGUES.
ON AURA PAS DE CHAMBRE.
JE N'AI PAS PU RÉSISTER. TU AS VU CES PULLS? SI SEULEMENT JE POUVAIS EN AVOIR DEUX DE PLUS.


ON A ENCORE TELLEMENT À TROQUER... JE NE VEUX PAS TOUT DÉPENSER EN PULL-OVER.


JE TE COMPRENDS MAIS BIENTÔT, JE NE VAIS PLUS POUVOIR PORTER MES FRINGUES.
ET APRÈS LE BÉBÉ, JE VAIS AVOIR BESOIN DE TOUTE LA MOTIVATION POSSIBLE POUR RETROUVER LA LIGNE.


HONNÊTEMENT, C'EST LE DERNIER DE MES SOUCIS.
JE TE GARDE QUELLE QUE SOIT TON POIDS ET TA FORME, TANT QUE TU ES BIEN. JE VEUX JUSTE QUE TU SOIS HEUREUSE.


JE SAIS. JE... JE...
JE SUIS HORRIBLE.


NON. TU ES HUMAINE.
NON. JE SUIS HORRIBLE. ET JE SUIS DÉSOLÉE, EUGENE.


JE TE VOIS À LA MAISON... JE ... JE... JE PEUX PAS RESTER LÀ.
CONTINUE DE REGARDER... NE ME LAISSE PAS TE GÂCHER ÇA ..


COMBIEN POUR ÇA?
LA C.B? IL MANQUE DES PIÈCES... ELLE NE MARCHE PAS. TROUVE MOI UNE BOUTEILLE DE BIÈRE QUE VENDENT LES GARS... ET ELLE EST À TOI.
JE PENSE QUE ÇA PEUT SE FAIRE.
MARCHÉ CONCLU!


ILS NE T'ONT PAS FAIT DE MAL?


NON. ILS SONT BIZARRES, MAIS ILS NE M'ONT RIEN FAIT.
CARL, ÉCOUTE MOI. S'ILS NOUS LAISSENT UNE OUVERTURE... ON DEVRA LA PRENDRE. ILS TIENNENT MICHONNE ET ANDREA À UN KILOMÈTRE D'ICI. ON DOIT ALLER LES CHERCHER.


JE NE PEUX PAS PARTIR. LYDIA NE VEUT PAS ET JE PARS PAS SANS ELLE.
LAISSE-MOI. JE PEUX FAIRE UNE DIVERSION OU UN TRUC DU GENRE SI TU AS BESOIN DE MOI.

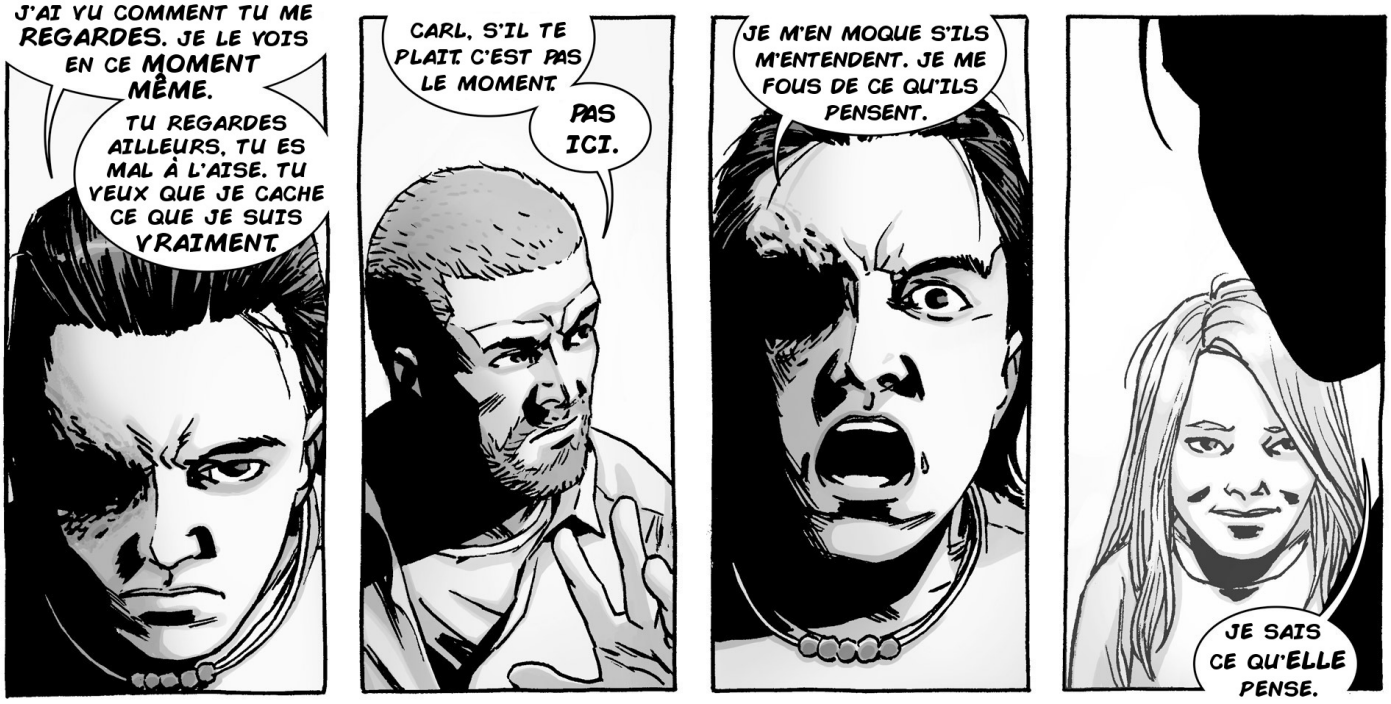

CES GENS SONT DANGEREUX. JE NE PEUX PAS TE LAISSER ICI.

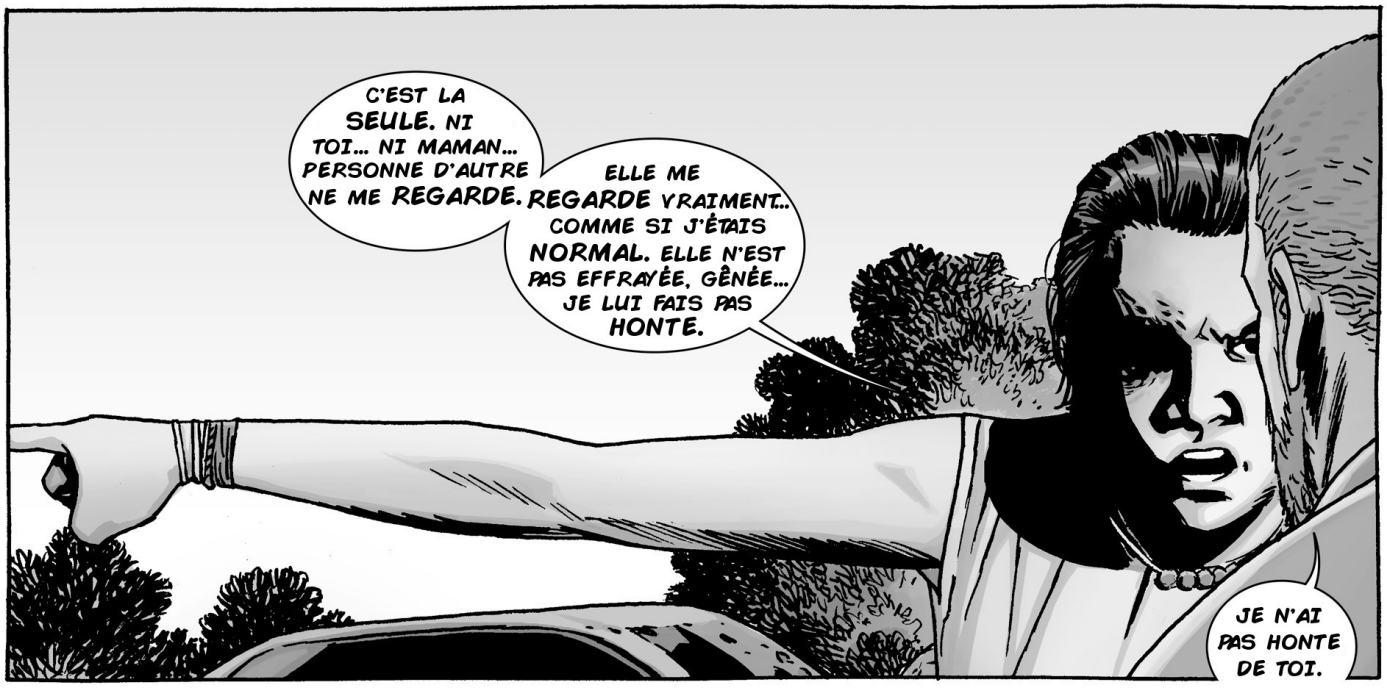

JE NE T'AI PAS DEMANDÉ DE VENIR ICI. JE DEVAIS LE FAIRE JE NE LA LAISSE PAS.


CARL. JE SUIS TON PÈRE. ET SI JE PEUX, JE VAIS TE FAIRE SORTIR D'ICI.


CE MONDE EST MON PÈRE... ET MOI, JE RESSEMBLE À ÇA.


CARL?
QU'ESSAIE TU DE DIRE?!

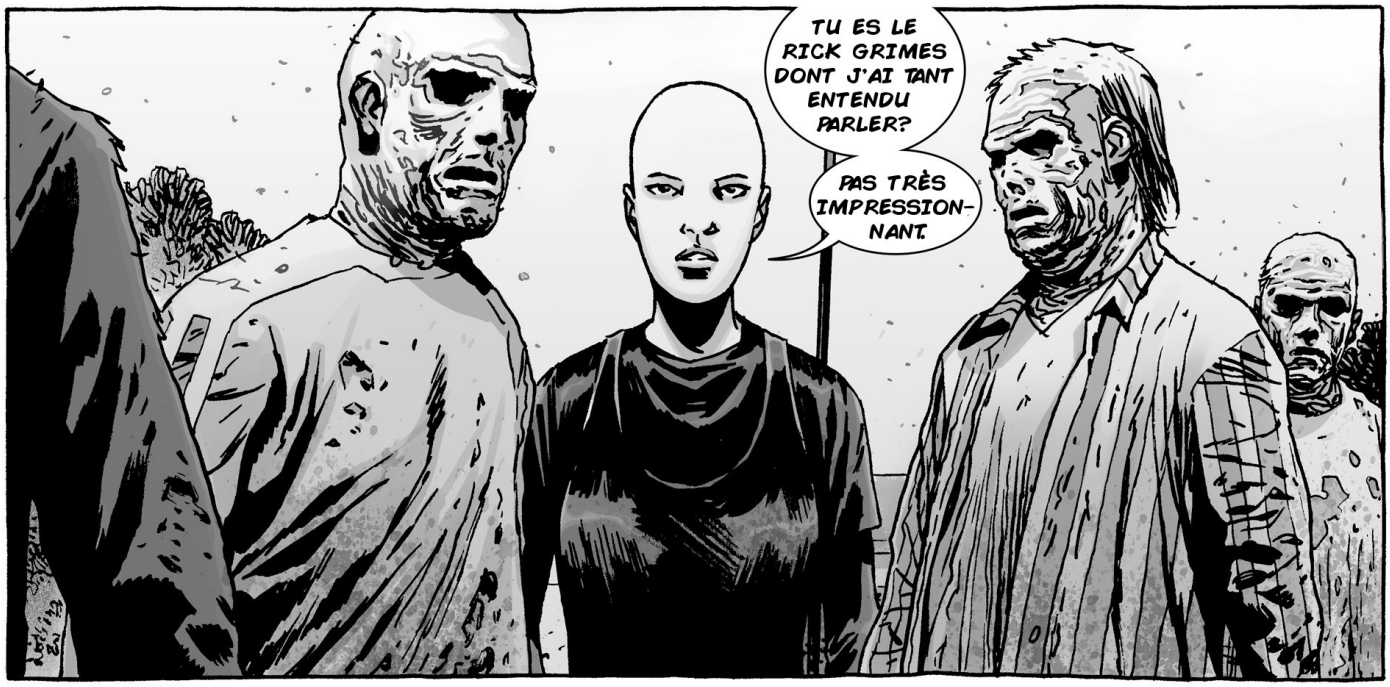

J'AI VU COMMENT TU ME REGARDES. JE LE VOIS EN CE MOMENT MÊME.
TU REGARDES AILLEURS, TU ES MAL À L'AISE. TU VEUX QUE JE CACHE CE QUE JE SUIS VRAIMENT.
CARL, S'IL TE PLAIT. C'EST PAS LE MOMENT.
PAS ICI.
JE M'EN MOQUE S'ILS M'ENTENDENT. JE ME FOUS DE CE QU'ILS PENSENT.
JE SAIS CE QU'ELLE PENSE.


C'EST LA SEULE. NI TOI... NI MAMAN... PERSONNE D'AUTRE NE ME REGARDE.
ELLE ME REGARDE VRAIMENT... COMME SI J'ÉTAIS NORMAL. ELLE N'EST PAS EFFRAYÉE, GÊNÉE... JE LUI FAIS PAS HONTE.
JE N'AI PAS HONTE DE TOI.


TU AS ESSAYÉ DE ME PROTÉGER DE TOUT ET DANS L'ENSEMBLE TU AS BIEN RÉUSSI. MIEUX QUE QUIQUONQUE.
TU ES RICK GRIMES.
MAIS C'EST ARRIVÉ... J'AI ÉTÉ BLESSÉ. JE NE M'EN SUIS PAS SORTI INDEMNE, ET JE VAIS DEVOIR PORTER ÇA SUR LE VISAGE POUR LE RESTE DE MA VIE. JE SAIS À QUOI JE RESSEMBLE. JE SAIS QUE C'EST PAS NORMAL ET QUE C'EST DUR À REGARDER.
C'EST PAS NORMAL DE ME REGARDER... SANS FLANCHER.


MAIS EN TOUT CAS... ELLE L'A FAIT.
ELLE EST SPÉCIALE POUR MOI. JE TIENS VRAIMENT À ELLE.
ALORS JE NE VAIS PAS LA LAISSER. J'AI ENFIN TROUVÉ QUELQU'UN QUI M'ACCEPTE VRAIMENT POUR CE QUE JE SUIS. PLUTÔT QUE POUR CE QUE J'ÉTAIS, OU À CAUSE DE MON PÈRE...
DONC JE VAIS CONTINUER COMME ÇA.
...
BIEN.
JE COMPRENDS.
JE SUIS DÉSOLÉ.




TU ES LE RICK GRIMES DONT J'AI TANT ENTENDU PARLER?
PAS TRÈS IMPRESSIONNANT.


SI C'EST TOI QUI DIRIGE ICI, JE N'APPRÉCIE PAS DU TOUT D'ÊTRE RETENU CAPTIF.
JE VOUDRAIS PRENDRE MON FILS ET PARTIR, MAINTENANT.


SI TU DOIS M'APPELER PAR MON NOM, TU PEUX M'APPELER ALPHA. AI-JE LE CHOIX? TU N'ES PAS PRISONNIER.
TU N'AURAIS PAS DU VENIR ICI.
...

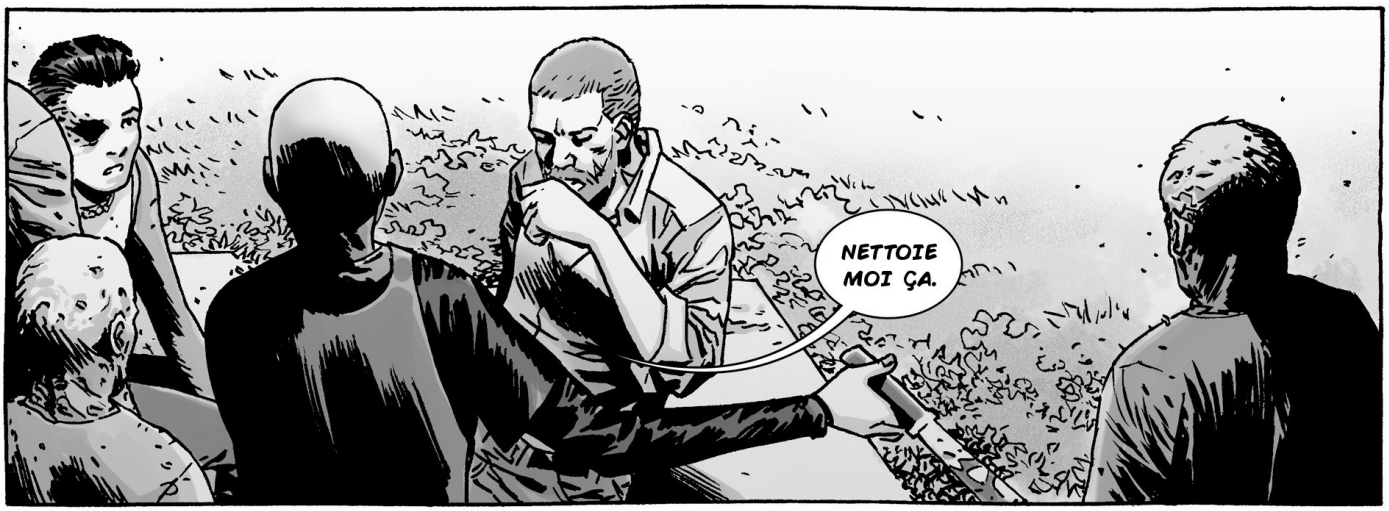

HO, C'EST ÇA QUI TE DISTRAIT?
QU'EST CE QUE TU AS FAIT?


J'AI EU QUELQUES PROBLÈMES SUR LA ROUTE.
C'ÉTAIT INÉVITABLE.


TU AS FAIT QUOI?!
SI TU AS BLESSÉ ANDREA... MICHONNE OU UN DE MES GARS...


WRAMM!


JE ME SOUVIENDRAI DE ÇA.

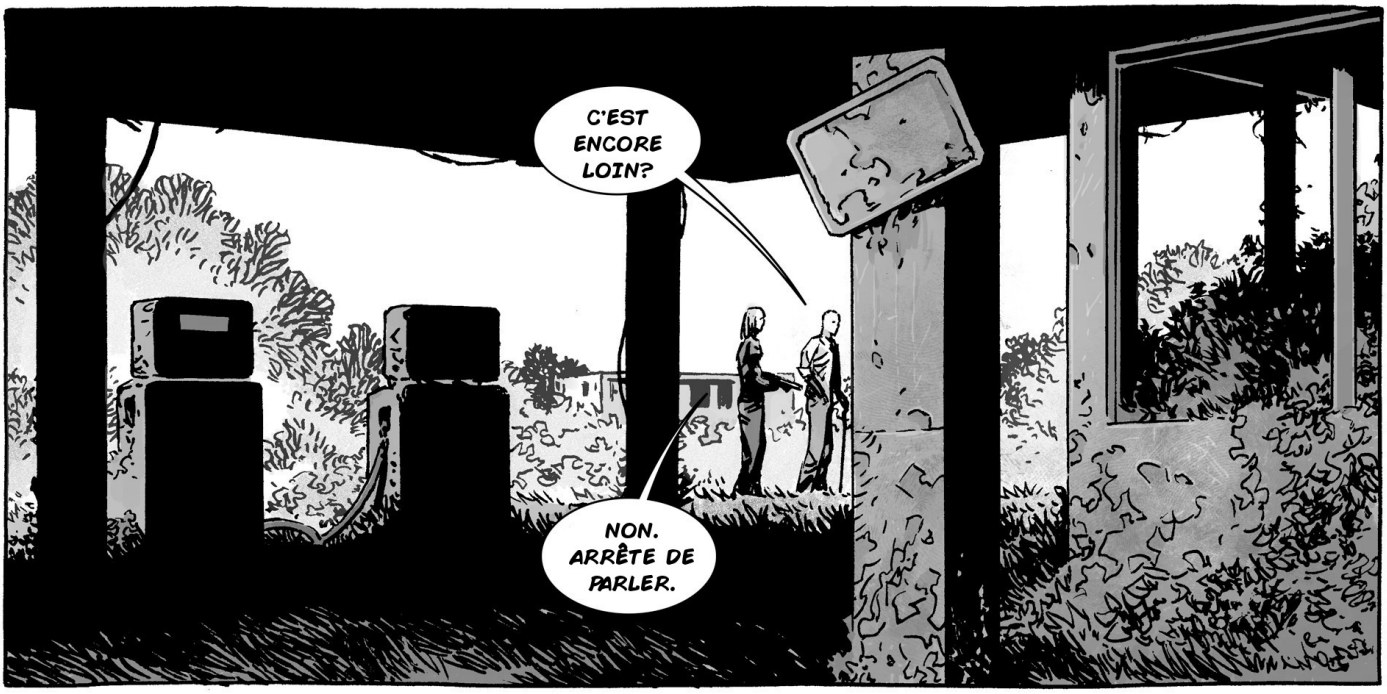

NETTOIE MOI ÇA.


TU N'ES PAS EN POSITION DE ME MENACER.
C'EST UNE HABITUDE QUE TU DOIS PERDRE. ALLONS MARCHER UN PEU.
JUSTE TOI ET MOI.


JE NE LAISSE PLUS MON FILS.


TU PRÉFÈRES QU'IL CRÈVE PLUTÔT QUE DE LE LAISSER?


...


C'EST ENCORE LOIN?
NON. ARRÊTE DE PARLER.


SI TU AVAIS PRÉVU DE ME TUER, TU AURAIS PU NOUS FAIRE GAGNER DU TEMPS.
NE DOUTE PAS DE MA DETERMINATION. JE LE FERAI SI JE DOIS LE FAIRE. MAIS JE N'AI AUCUNE ENVIE DE TE TUER. ARRÊTE DE PARLER.


BON ALORS, QU'EST CE QU'ON FOUT LÀ?

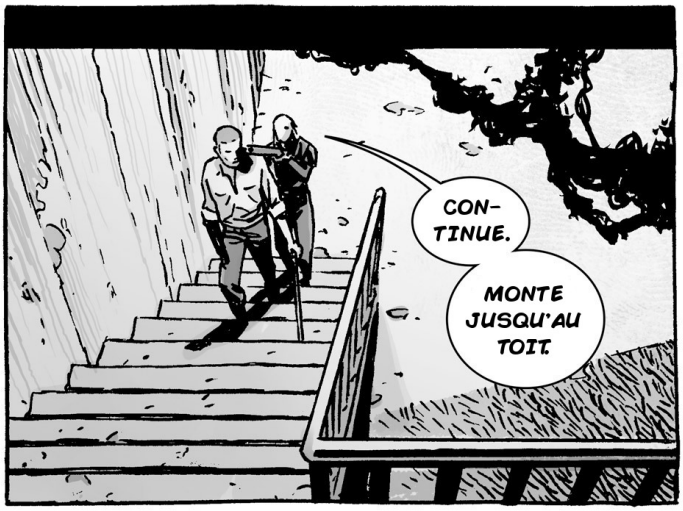

CONTINUE DE MARCHER ON Y EST PRESQUE.
ET PARLE À VOIX BASSE.

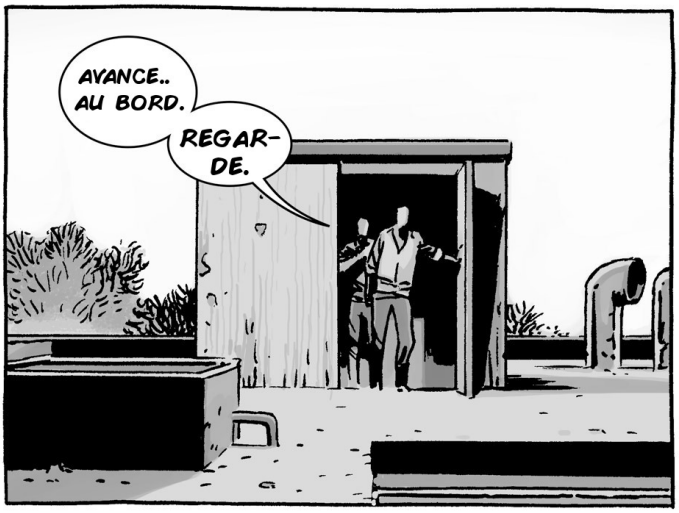

OÙ TU ME CONDUIS?
ICI.


ÇA CONTINUE, DE MIEUX EN MIEUX.

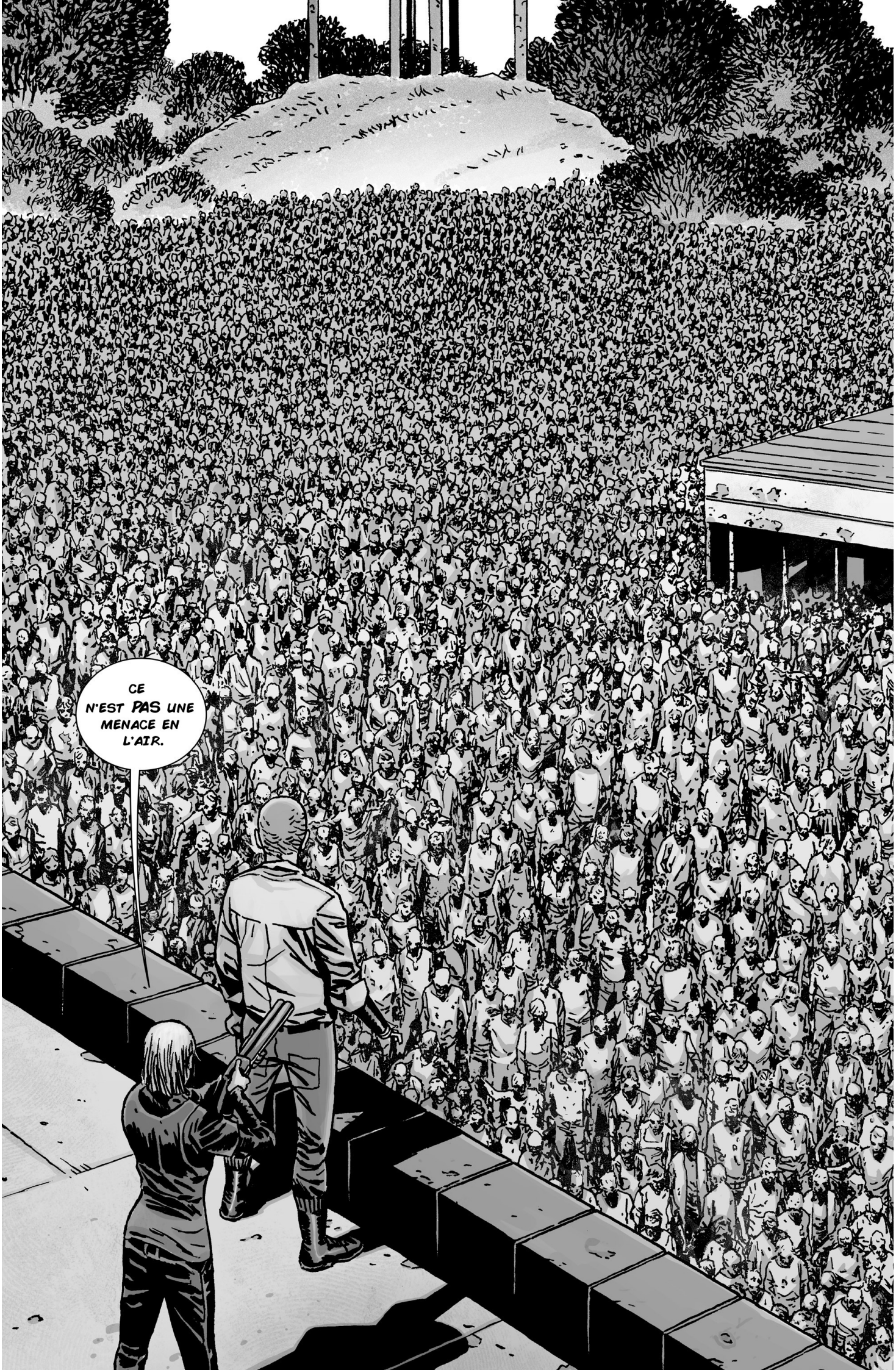

LE BÂTIMENT EST VIDE.
ENTRE.

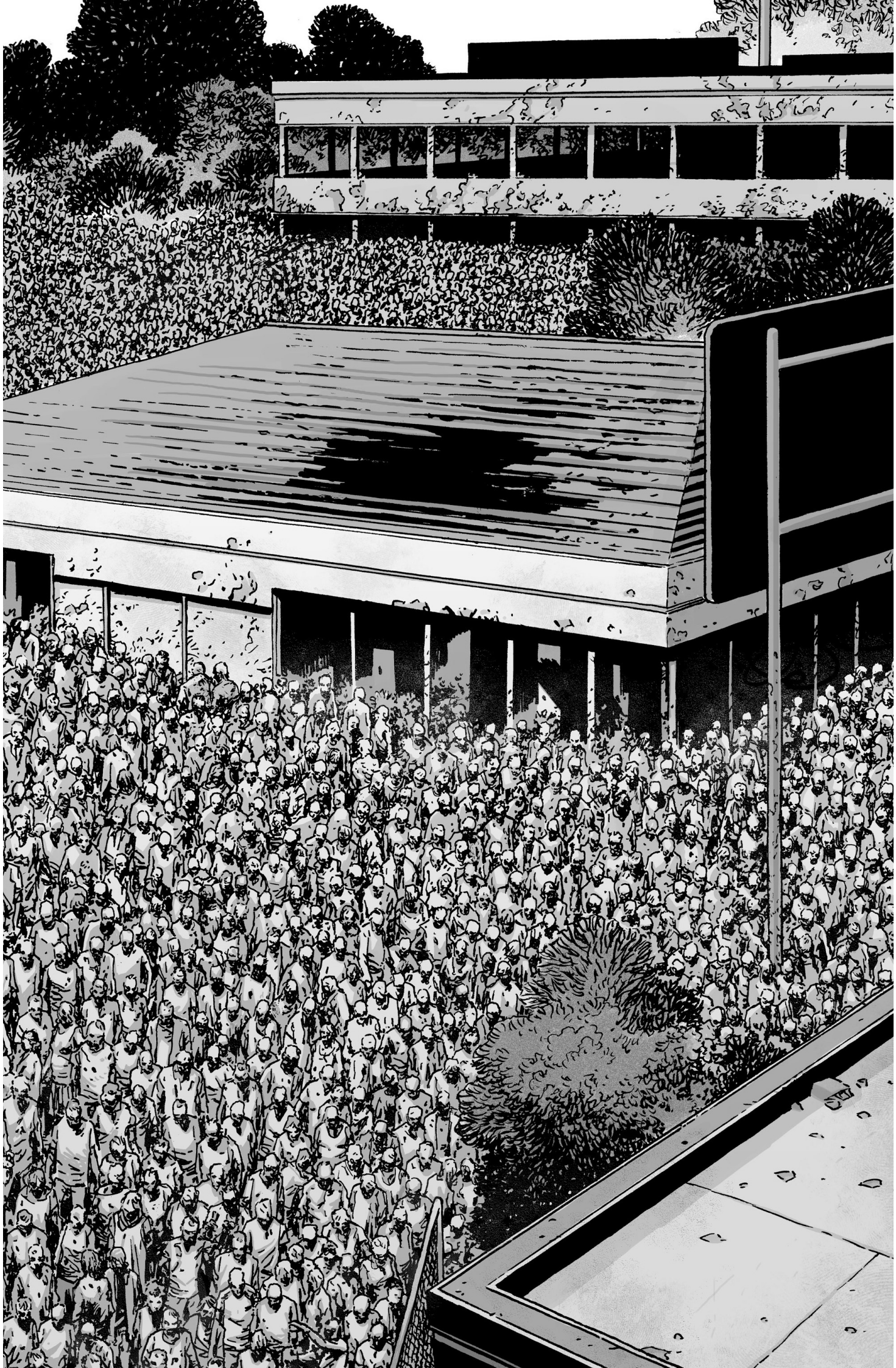

MAR-CHE.


CON-TINUE.
MONTE JUSQU'AU TOIT.


AVANCE.. AU BORD.
REGAR-DE.


JE VEUX QUE TU VOIS QUE QUAND JE TE DIS QUE JE VAIS DÉTRUIRE TOUT CE QUE TU AS CONSTRUIT DANS CE MONDE, TOUT CEUX QUE TU AIMES ET TOUT CE QUE TU CONNAIS...


CE N'EST PAS UNE MENACE EN L'AIR.




RECULE AVANT D'ATTIRER LEUR ATTENTION.
MES HOMMES SONT PARMI EUX, ILS LES DIRIGENT... MAIS ILS NE PEUVENT PAS TOUT FAIRE.
QUE VEUX-TU?
POUR LE MOMENT, JE VEUX QU'ON DESCENDE DE CE BÂTIMENT AVANT QUE TU M'OBLIGES À TE TIRER DESSUS CE QUI AMÈNERA CES CHOSES DROIT SUR MOI.
OK, C'EST BON...
QUE VEUX TU DE NOUS?
DE VOUS?
RIEN.
VOUS N'AVEZ RIEN DU TOUT À NOUS OFFRIR.

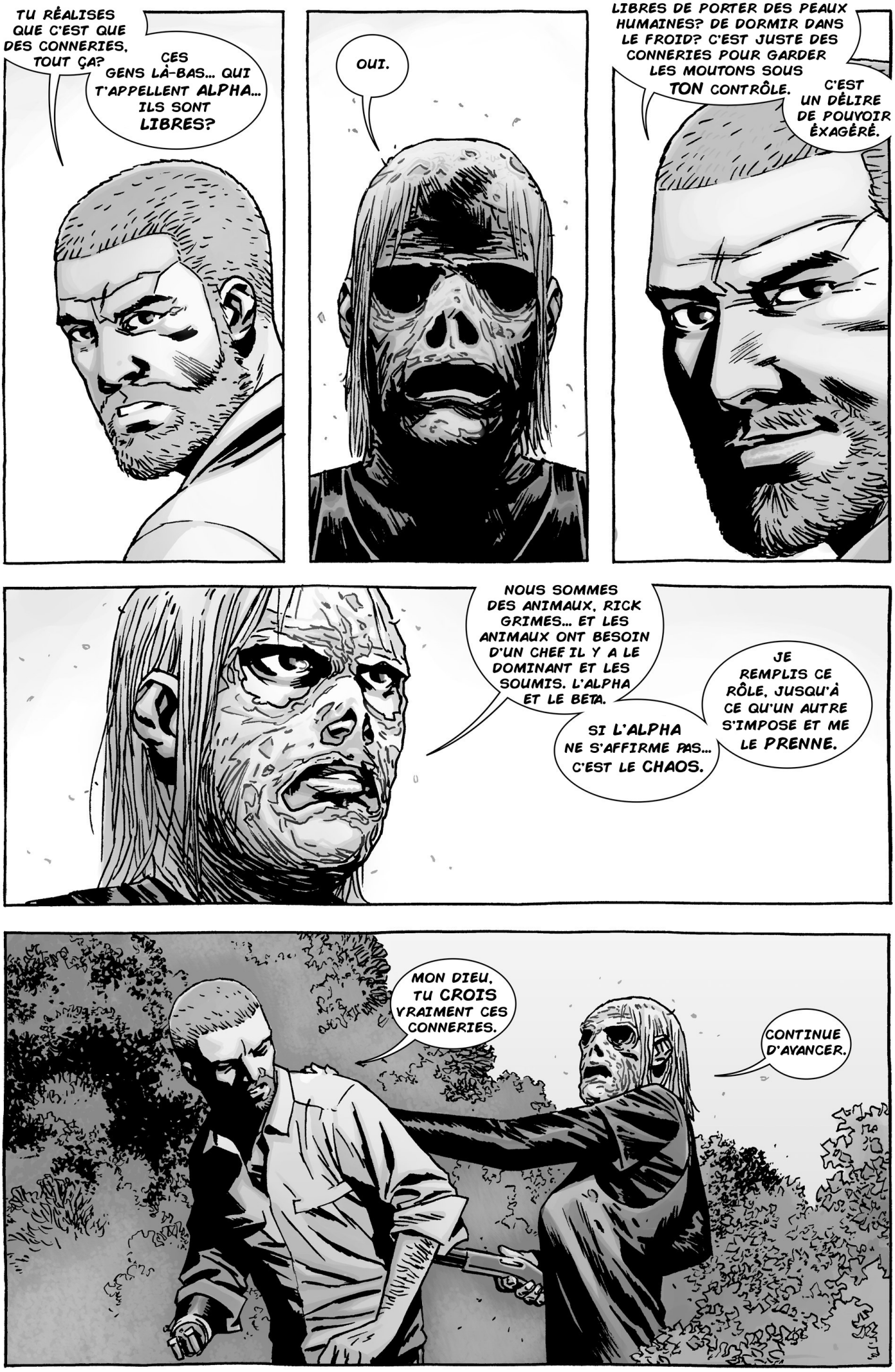

J'AI VU COMMENT VOUS VIVEZ. J'AI MARCHÉ DANS VOS RUES. C'EST UNE BLAGUE.
LA VIE C'EST DU SANG, DE LA DOULEUR, DES SACRIFICES.
TU PENSES QUE VOUS AVEZ TELLEMENT ACCOMPLI, MAIS J'AI VU CE QUE VOUS AVEZ FAIT... ET J'AI VU DES ENFANTS QUI JOUENT À Y CROIRE.

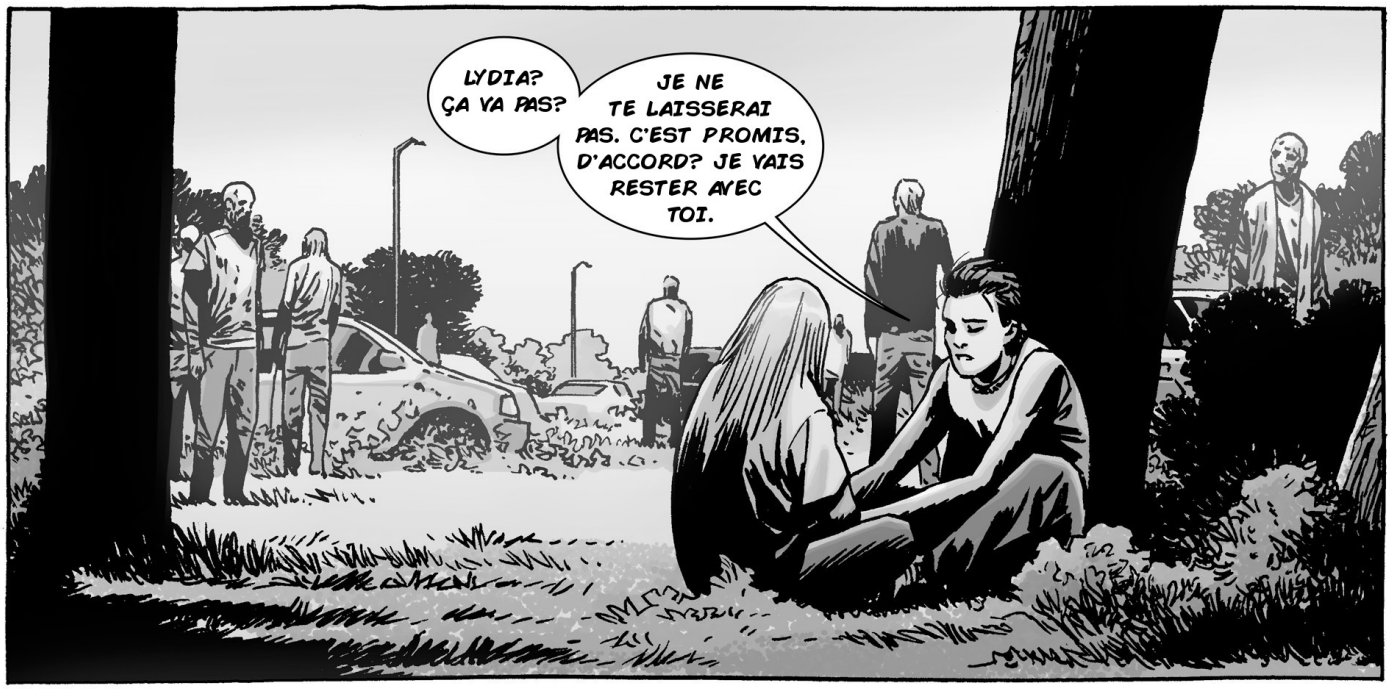

TU AS BÂTI LE MAUSOLÉE D'UN MONDE MORT DEPUIS LONGTEMPS.


...


NOUS SOMMES DES ANIMAUX QUI ONT TOUJOURS PRÉTENDU LE CONTRAIRE.
TU AS BOSSÉ DUR JUSQUE LÀ... TRAVAILLÉ POUR RESTAURER LA VIE QUE TU CONNAIS, ET POUR POUVOIR T'ASSEOIR ET LAISSER TOUT ÇA TE MENTIR JUSQU'À CE QUE TES PENSÉES DISPARAISSENT.


ALORS QUE NOUS, LES CHUCHOTEURS... NOS VIES SONT VRAIES. NOUS VIVONS LES VIES QUE NOUS ÉTIONS DESTINÉS À VIVRE.
VOUS LUTTEZ POUR REVENIR À DES VIES D'ESCLAVES DE VOS PETITS DÉSIRS MESQUINS... PLUTÔT QUE DE RECONNAITRE LE CADEAU QUE NOUS OFFRE CE MONDE.
LE CADEAU DE LA LIBERTÉ.

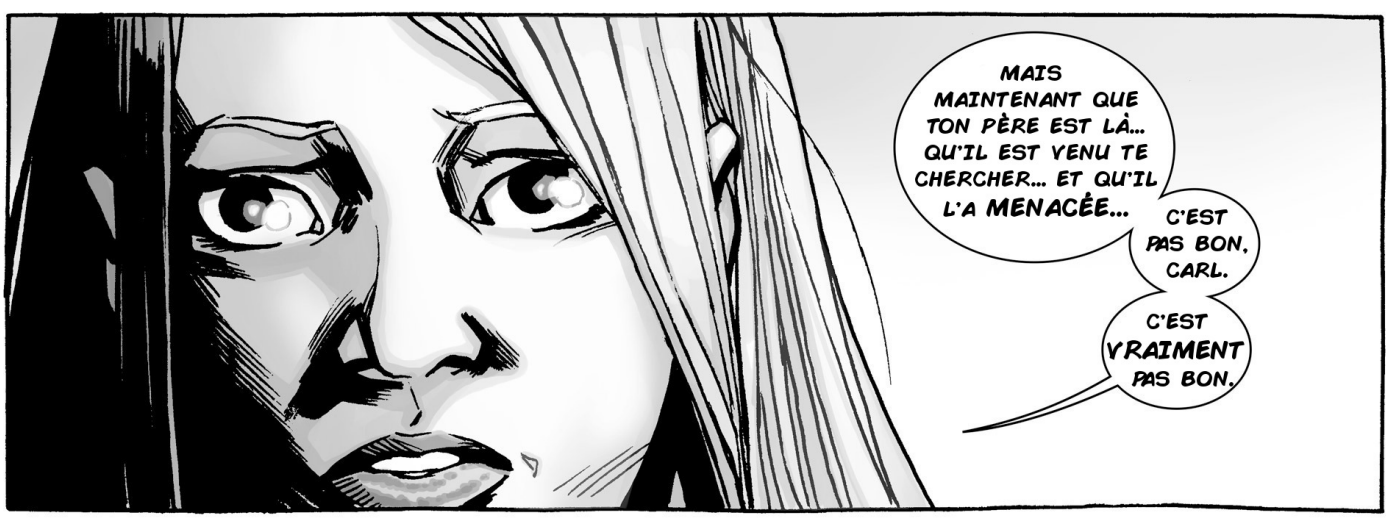

TU RÉALISES QUE C'EST QUE DES CONNERIES, TOUT ÇA?
CES GENS LÀ-BAS... QUI T'APPELLENT ALPHA... ILS SONT LIBRES?
OUI.
LIBRES DE PORTER DES PEAUX HUMAINES? DE DORMIR DANS LE FROID? C'EST JUSTE DES CONNERIES POUR GARDER LES MOUTONS SOUS TON CONTRÔLE.
C'EST UN DÉLIRE DE POUVOIR EXAGÉRÉ.
NOUS SOMMES DES ANIMAUX, RICK GRIMES... ET LES ANIMAUX ONT BESOIN D'UN CHEF. IL Y A LE DOMINANT ET LES SOUMIS. L'ALPHA ET LE BETA.
SI L'ALPHA NE S'AFFIRME PAS... C'EST LE CHAOS.
JE REMPLIS CE RÔLE, JUSQU'À CE QU'UN AUTRE S'IMPOSE ET ME LE PRENNE.
MON DIEU, TU CROIS VRAIMENT CES CONNERIES.
CONTINUE D'AVANCER.


LYDIA? ÇA VA PAS?
JE NE TE LAISSERAI PAS. C'EST PROMIS, D'ACCORD? JE VAIS RESTER AVEC TOI.


SI TU AS UNE CHANCE DE PARTIR, CARL...
...FONCE.


ÇA N'ARRIVERA PAS.
DÉSOLÉ. TU VAS PAS TE DÉBARRASSER DE MOI.


TU NE COMPRENDS PAS. MA MÈRE DÉTESTE LES ÉTRANGERS. ELLE LES DÉTESTE. D'HABITUDE ON LES ÉVITE... ET QUAND ON LE FAIT PAS... C'EST PAS JOLI.
ELLE A DONNÉ UN AVERTISSEMENT AUX TIENS... ET TU ES VENU ME CHERCHER... ELLE JOUE AVEC TOI, ELLE ESSAIE DE VOIR À QUEL POINT VOUS ÊTES DANGEREUX.


MAIS MAINTENANT QUE TON PÈRE EST LÀ... QU'IL EST VENU TE CHERCHER... ET QU'IL L'A MENACÉE...
C'EST PAS BON, CARL.
C'EST VRAIMENT PAS BON.


CARL.
ON S'EN VA.


PAS SANS LYDIA.


ON A UNE CHANCE DE PARTIR... EN PAIX. JE NE PARTIRAI PAS SANS TOI. LA PLACE DE LYDIA EST AVEC SA MÈRE ET LES SIENS.
JE VAIS TE PORTER HORS D'ICI, S'IL LE FAUT, FILS.


LYDIA N'EST PAS EN SÉCURITÉ ICI. LA NUIT.. PARFOIS DES HOMMES LUI FONT DES CHOSES... ET SA MÈRE LES LAISSE FAIRE.


...


C'EST... C'EST VRAI?

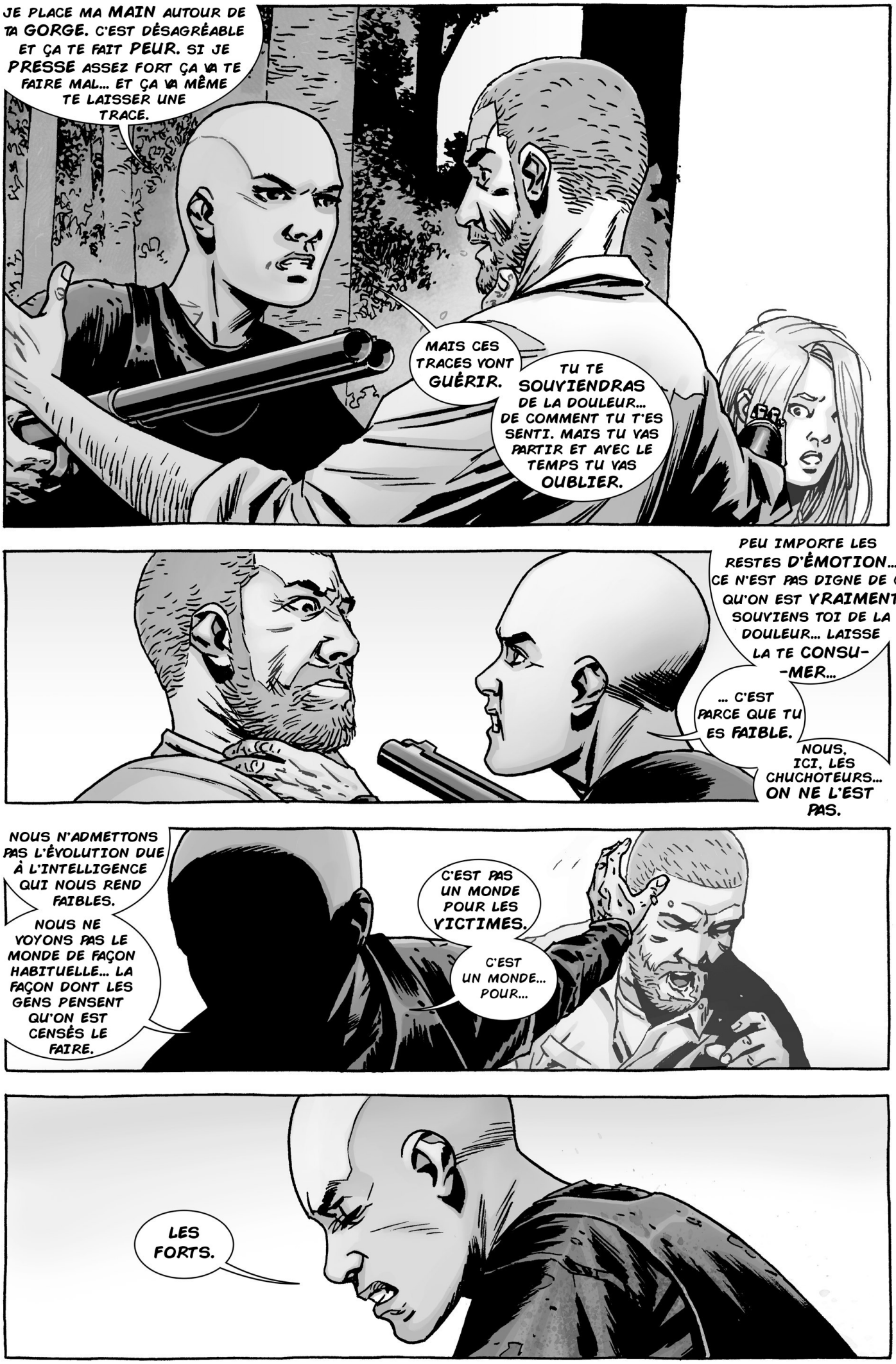

LE VIOL.
POURQUOI PRÉTENDRE QUE CET ACTE A TANT DE POUVOIR... ET FAIT TANT DE DÉGÂTS? ÇA FAIT PARTIE DE LA NATURE DEPUIS PLUS LONGTEMPS QUE CE TERRIFIANT MOT.

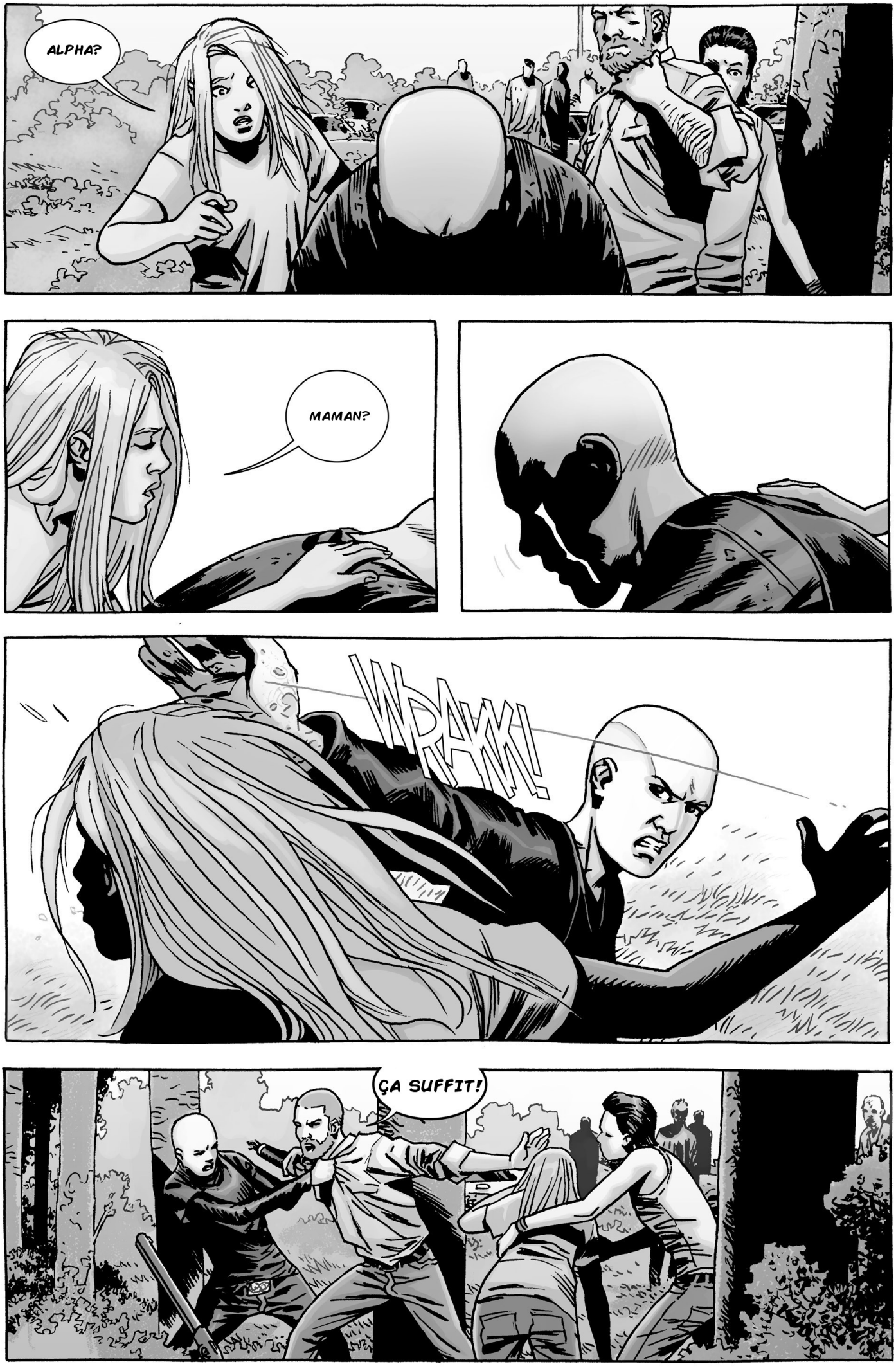

MON DIEU...
...QUE T'ES T'IL ARRIVÉ?


J'AI ÉTÉ BLESSÉE ET J'AI PAS AIMÉ ÇA... MAIS TU M'AS DIT QUE C'ÉTAIT NÉCESSAIRE... ET QUE ÇA NE DEVAIT PAS ME GÊNER.
MAIS ÇA M'A GÊNÉ... ET SAVOIR QUE CARL ET LES SIENS SONT DEHORS ET PROTÈGENT LES LEURS...


...ALORS QUE MA PROPRE MÈRE... REFUSE DE ME PROTÉGER.
...JE PEUX PAS.


CETTE ÉMOTION EST UNE FAIBLESSE...
CE N'EST PAS PERMIS.


JE PLACE MA MAIN AUTOUR DE TA GORGE. C'EST DÉSAGRÉABLE ET ÇA TE FAIT PEUR. SI JE PRESSE ASSEZ FORT ÇA VA TE FAIRE MAL... ET ÇA VA MÊME TE LAISSER UNE TRACE.
MAIS CES TRACES VONT GUÉRIR.
TU TE SOUVIENDRAS DE LA DOULEUR... DE COMMENT TU T'ES SENTI. MAIS TU VAS PARTIR ET AVEC LE TEMPS TU VAS OUBLIER.
PEU IMPORTE LES RESTES D'ÉMOTION... CE N'EST PAS DIGNE DE CE QU'ON EST VRAIMENT. SOUVIENS TOI DE LA DOULEUR... LAISSE LA TE CONSU--MER...
... C'EST PARCE QUE TU ES FAIBLE.
NOUS, ICI, LES CHUCHOTEURS... ON NE L'EST PAS.
NOUS N'ADMETTONS PAS L'ÉVOLUTION DUE À L'INTELLIGENCE QUI NOUS REND FAIBLES.
NOUS NE VOYONS PAS LE MONDE DE FAÇON HABITUELLE... LA FAÇON DONT LES GENS PENSENT QU'ON EST CENSÉS LE FAIRE.
C'EST PAS UN MONDE POUR LES VICTIMES.
C'EST UN MONDE... POUR...
LES FORTS.

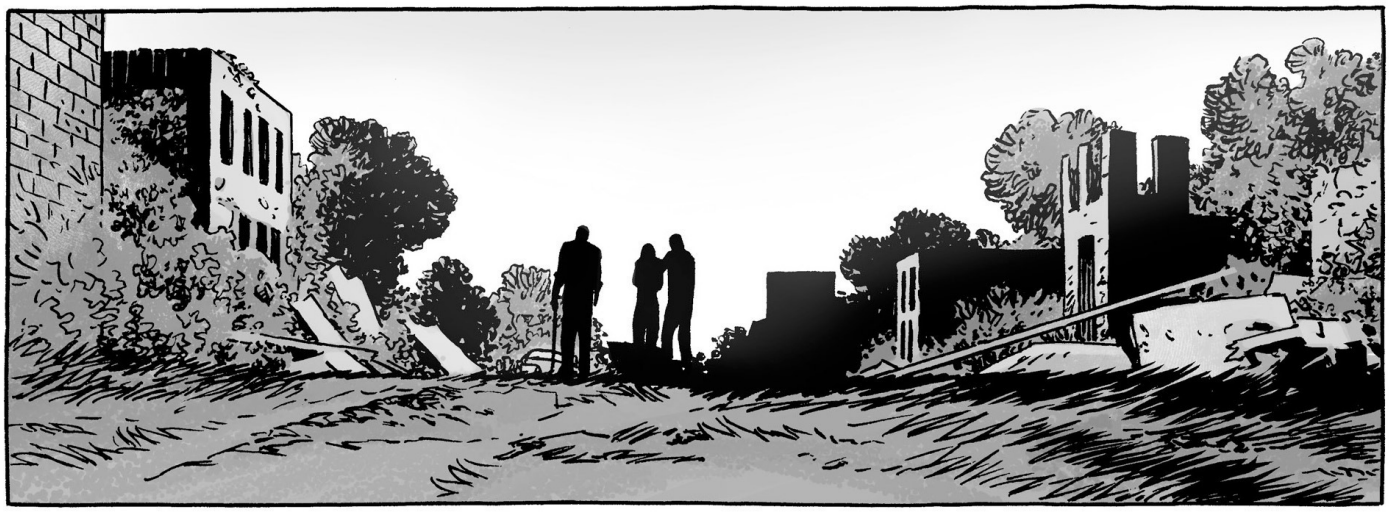

ALPHA?
MAMAN?
WRAKK!
ÇA SUFFIT!

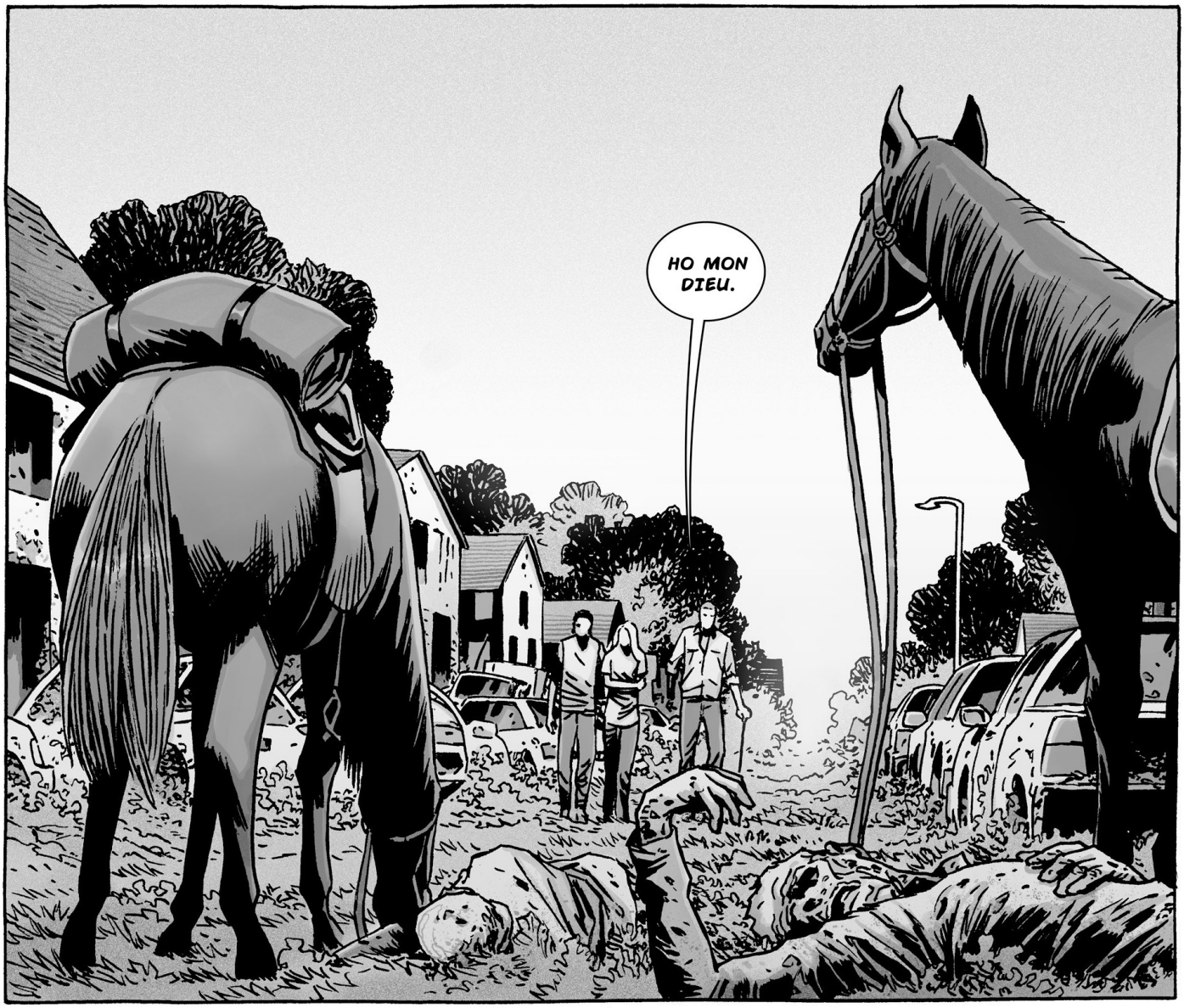

JE NE PEUX PAS OFFRIR À MA FILLE LA VIE DONT ELLE A BESOIN. PAS ICI. PAS SANS DANGER.
MAIS TOI, TU PEUX.
RESTEZ LÀ. J'AI PAS BESOIN DE VOTRE AIDE.
TOI.
TU N'ES PAS DES NÔTRES. TU ES FAIBLE ET TU ASPIRES AUX ANCIENNES VOIES, DES VOIES FINIES.
TU ES DES LEURS.
PASSE TON CHEMIN.


MAMAN?

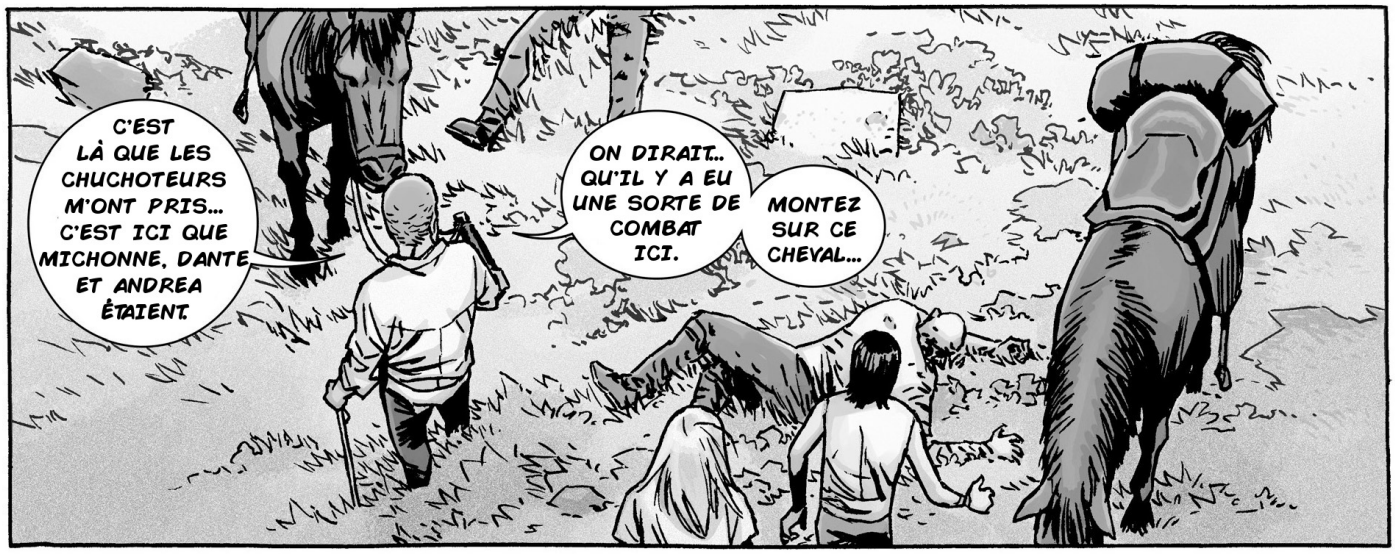

J'AI MARQUÉ NOTRE FRONTIÈRE... TU LE SAURAS QUAND TU LA VERRAS. TRAVERSE LÀ AVEC MA FILLE... ET NE REVENEZ JAMAIS.
SI VOUS VENEZ SUR NOS TERRES... MA HORDE VIENDRA SUR LES VOTRES.

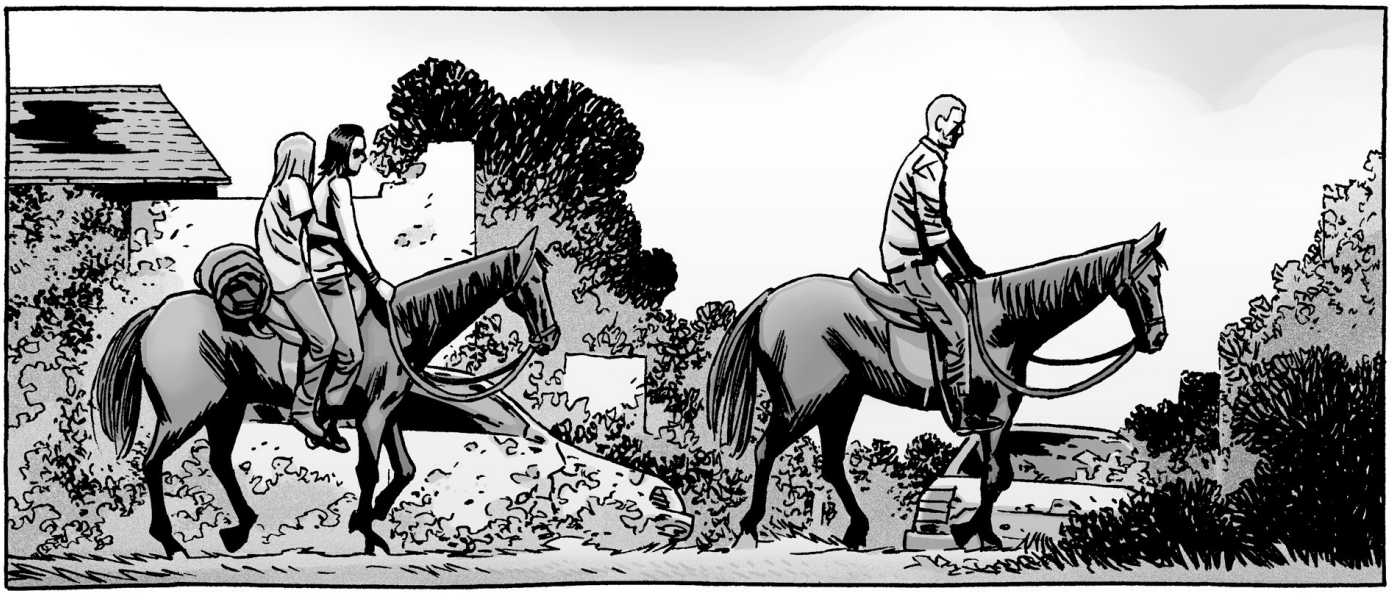

DÉSOLÉ.
PAS DE QUOI.




HO MON DIEU.


QUOI? QUE S'EST IL PASSÉ?


C'EST LÀ QUE LES CHUCHOTEURS M'ONT PRIS... C'EST ICI QUE MICHONNE, DANTE ET ANDREA ÉTAIENT
ON DIRAIT... QU'IL Y A EU UNE SORTE DE COMBAT ICI.
MONTEZ SUR CE CHEVAL...




PAPA?


QU'EST-CE QUE TU NE ME DIS PAS? QU'EST-CE QUI TE PRÉOCCUPE?


C'EST CE QU'ELLE A DIT SUR LE MARQUAGE DE NOTRE FRONTIÈRE... ET SA MACHETTE... PLEINE DE SANG.
JE NE PEUX RIEN FAIRE D'AUTRE QUE M'INQUIÉTER POUR ANDREA ET...


NON. NON. NON.




NON, NON, SON PAIN EST SUPER... C'EST JUSTE QUE JE SUIS PAS RAVIE QU'OLIVIA M'AIT LAISSÉE ICI TOUTE LA JOURNÉE.
ANNA, HÉ... TU AS VU JOSH? JE NE L'AI PAS VU DEPUIS CE MATIN.
HEU... DES GOSSES SONT DERRIÈRE L'ÉGLISE. JE PENSE QU'ILS PICOLENT... JOSH DOIT ÊTRE AVEC EUX.
TU AS VU MON FRÈRE CES TEMPS CI?
À MOINS QU'IL SE CACHE DANS UNE COUCHE CULOTTE, JE NE SAIS PAS COMMENT J'AURAI PU LE VOIR. JE VIENS JUSTE DE SORTIR DOCTEUR CARSON.


TAMMY!
MAMAN?!
ON DEVRAIT TROUVER LUKE KELLY ET CONNIE... ET SE CHOPER UN TRUC À MANGER. JE SUIS MORT DE FAIM.
KELLY ET CONNIE DOIVENT AUSSI AVOIR UN CREUX, C'EST SÛR. LUKE DOIT SÛREMENT PLEURNICHER SUR SON OREILLER CAR TU N'AS PAS ENCORE COUCHÉ AVEC LUI.
NON, BON SANG, JE ME CALMERAI PAS. C'ÉTAIT SA PUTAIN D'IDÉE... ET SI ON YENDAIT DES PÂTISSERIES... ET OÙ ELLE EST LÀ?!
ERIN EST UNE SALOPE.

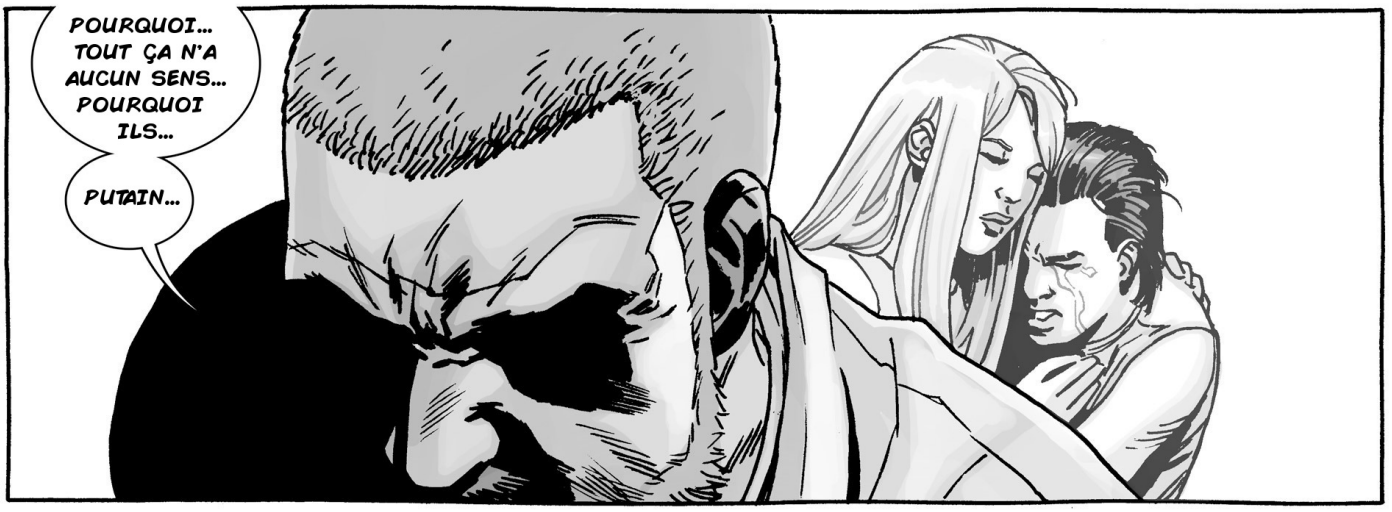

C'EST QUOI CE BORDEL KEN? COMMENT FAIRE POIREAUTER UN GARS...
MARK, ÇA NE VA PAS?
C'EST AMBER... JE PENSE QU'ELLE EST PARTIE AVEC UN MEC. JE NE L'AI PAS VUE DE LA JOURNÉE... REGARDE MOI, POURQUOI NE PAS ME QUITTER?
AUTANT? MERDE.... UNE TELLE COMMANDE? ON PEUT LE FAIRE MAIS J'AI AUCUNE IDÉE DU PRIX.
MALHEUREUSEMENT, JE PENSE QUE MON ASSOCIÉ A SUIVI CETTE FEMME CHAUVE, DIEU SAIT OÙ... SÛREMENT POUR COPULER. JE SUIS JALOUX.


C'EST UN MAUVAIS PLAN. ILS SAVAIENT QUE TOUT LE MONDE ALLAIT AMENER DES CHEVAUX ICI. DIS À OSCAR D'ALLER À LA COLLINE AVEC UN PANIER POUR RAMENER DE LA NOURRITURE.
JE NE L'AI PAS VU.




JE SUIS DÉSOLÉE. JE SAVAIS PAS... J'AVAIS AUCUNE IDÉE...
JE SUIS NAVRÉE.




POURQUOI... TOUT ÇA N'A AUCUN SENS... POURQUOI ILS...
PUTAIN...


RICK...


ON FAIT QUOI MAINTENANT?

LETTER HACKS

WRITE TO US AT:

WALKINGDEAD@SKYBOUND.COM

"Oh. My. God...." – Charlie

"Holy crap" – Stefano

These were our artists' responses after reading the script... which is hopefully what you're feeling right now. I'm honestly not sure what else can be said here, in terms of what Rick and his allies are about to face. But as our partners at Telltale are fond of saying, "No good deed goes unpunished."

I felt like it was a good way to end the third compendium. I love that there are readers who have set themselves up for 4-year cliffhangers.

Onto the letters!

———————————

Hey Guys

So I wanted to comment that the Rick / Maggie conversation seemed a little fishy. It felt a little convenient that she neglected to mention that Gregory was executed. Like obviously at first he's way too distracted about Carl, but he calms down when he learns that Gregory tried to kill her, that would have been the expected time to also inform him that they had Gregory executed. Did Maggie do it on purpose??

Yes. Definitely. She's in no hurry to reveal that to him. But also, Rick was pretty much running for Carl at that point.

I really am enjoying this arc, I think it's even better than All Out War, which is something I never thought I'd say.

Thanks for everything in the last 7-8 years of my reading!

Johnny

Here's to at least 7 or 8 more!

———————————

It's about time an Arab character was introduced to the Walking Dead. I can't wait to see what contribution Siddiq may have to the stories. This is going to be... so... Rad!

In the past couple months, we've dug into his story a little bit more... where he came from, what his deal is... You'll just have to wait and see when/where/if that's revealed.

Also, we know how Negan is doing, but I'm concerned about Lucille. How's she doing? Is she still alive? We haven't heard anything about her yet (that I'm aware of).

Regards,
Ismail Gomaa

Lucille's whereabouts are currently unrevealed... but it won't be that way forever. We'll get around to it eventually.

———————————

What the fuck is up with the no "previously" section at the front of issue 142? C'mon, I rely on those because of my shit memory. I had to go all the way to my closet and take out last issue from my comic box to help me remember. It was strenuous. I'm still recovering. But anyway, pretty decent comic, I guess.

Adam D. Baldwin

Hamilton, ON

Since all of you were deprived of my hard work by some goblins at the printer... I'll print it here for the first time ever...

Previously: See THE WALKING DEAD #141.

Nice one, Sean.

———————————

You are the best, keep uploading!!!

Archie Cooper

This is some old school letters page trolling right here! We'll throw your ass in prison one day, Cooper!

We're not the ones doing the uploading! Unless you're doing the downloading legally! Archie Cooper... we're watching you!

———————————

Robert,

First of all, I'd just like to say that your book continues to blow me away with an amazingly intricate plot and art that leaves me staring at each page for 5 minutes (that's you Charlie!!!). I wrote to you a long time ago about trying the beef jerky with stroganoff. Sadly, I've only had it twice since then.

You made it more than once?!

Ok, now that that's over with, I have a few questions I hope you can answer. With our survivors now having access to a fishing vessel and exploring the seas, is it possible we'll see some of our group or a new group living on an island? Also, couldn't they ride up and down the coast looking for a vessel that's worthy to cross the ocean? They could try to find survivors in other countries and re-establish intercontinental trade.

Intercontinental trade sounds a bit more ambitious than their current fleet is probably capable of... but now would be a good time to mention the upcoming Telltale The Walking Dead three-episode miniseries, Michonne, starring... Michonne. That'll dig into some of the events that occurred between TWD #126 and TWD #139, which has her coming back from sea on Pete's boat.

Also, up until now, with the Whisperers, they've had a pretty good thing going with their current setup. There are so many people now, resources on a small island would be pretty strained. So it's not that practical.

Again, thanks for the books. They're excellent and I look forward to each and every issue. I've suggested the books to all of my friends who watch the show and haven't read them. Even gotten a few people hooked. Keep up the good work.

JD Shoe mate

You keep up the good work! Thanks for recommending the book to people!

_____

To Robert and The Other People,

These are my first question so I would just like to say the comics are phenomenal. Okay so I have four questions.

1. Where in the freaking world can I find TWD Covers 2?!? Like is that even a real thing or is it a myth?? I found it on the internet but it is all "sold out" and some sites say they don't even carry it. It said it was released in July of 2013. Was it like a limited thing or like a comic con only type of deal?

Covers 2 never came out, and it's something we still talk about doing, but not yet. When it's finally on the schedule, we'll make sure everyone that wants one gets one. That has the money, of course. Because it will be printed on non-uploadable paper stock, as well.

We really should put that back on the schedule. Sean... start pestering me about that. Charlie did his end... dig that up... make me do mine. We can make this happen!

Cutting Room Floor on the other hand...

2. Will you ever have The Walking Dead Weekly for issues 53-104?

We've talked about that recently... we do a lot of talking... and is that something folks want?

Walking Dead Weekly was selling very poorly by issue 52. That's why we ended up only doing it for one year. Also, at the time, doing it for another year would have had us very quickly reprinting issues that had been published very recently.

Had it sold better... I wanted to do it all the way up to the current issue, and then do a variant over the current issue with a TWD Weekly logo... that would have been funny.

3. Do you think Andrea and Rick are a better couple than Lori and Rick?

I'll be exploring this at some point eventually. Keep reading.

4. Are we gonna see more of the Kingdom? And maybe a special on the leaders (Douglas, Negan, Gregory, Ezekiel) like what happened before Rick was in their lives?

Thanks,
Eli Etten
Cedar Rapids, Iowa

We'll be seeing more of all the communities eventually, the Kingdom included. It's probably actually been developed the least. And there are so many big changes instore there after this issue and the death of Ezekiel.

_____

Okay, Dante needs to fuck off. Nobody is going to replace Glenn - not on my watch. It may have been years since his death for Maggie with the time jump and all, but it's still a fresh wound for me, I'm not over it. Not to mention, those scenes on the show involving Glenn and baseball bats? FUCKED UP. Stay away from baseball bats, Glenn!

Jenna Southern
California

Dante's not such a bad guy... a bit of a horny bastard, but can you blame him? Is it your wish that Maggie never finds another shot at companionship? Because

here I was thinking her and Oscar were going to be a thing, and now that's just dust on the wind.

Give Dante a chance!

———————————

To Harry (Letter Hacks issue 142),

I'm sure writing that quip about the Australian aborigines felt like putting a figurative maraschino cherry atop your ice cream sunday of impressive farming knowledge. Unfortunately, rather than further elevate your intelligent and interesting analysis of our heroes' agricultural/economic quandary, this comment only serves to further an innacurate and culturally-encapsulated stereotype of the oldest continuous culture on the planet.

To refer to the aborigines as "doomed to the primitive" assumes they would have chosen farming if only they could have. This ignores the fact of a 50,000+ year run thriving in a difficult environment, the vast majority of which is largely unsuited to any significant agricultural development. While agriculture has led to overcrowding and/or environmental devastation in many parts of the world, the Australian aborigines have lived in harmony with their land for eons. They have developed a rich heritage of visual and performing arts, elaborate spiritual traditions, an extensive taxonomy of regional flora and fauna, and have created effective medicines and medical procedures without the use of steel or plastic (Daniel Webster... psssshhhh). Even now some may be found living reasonably comfortable lives with few or no modern amenities in parts of the Australian Outback no other group will ever likely populate.

These "doomed" primitives deserve respect.

Or maybe they always needed some tractors, a Walmart, and a McD's out there to get things rolling.

Otherwise, I loved your letter.

Mark

Greensboro, NC

P.S. Loving the development of this story arc. My sphincter contracted painfully even before I turned the page to see who was browsing the swords at the end of #142.

Friendly discourse on the accomplishments of the Aboriginal Australians... I'm with it.

———————————

Dear Mr. Kirkman et al, I get it. I know what you're doing. In fact, you may as well call this storyline the "it's not what you think" story. Every ending since issue 127 has ended with a clear expectation of what will happen next only to be followed with the opposite of that expectation.

I won't cite every example of course but the latest being the execution of Gregory by Maggie which came after Rick's "that's not who we are" speech, (thereby setting up a direct and serious conflict between the two in issue 141) but which was followed by Maggie's "never again" speech in 142 (which totally diffused said conflict). Well sir I for one approve. I've enjoyed every surprise. They've kept me on my toes and guessing. In fact, I find that you are once again working your magic with TWD. There is an underlying tension which pumps my blood full of adrenalin even in the quiet moments. There is political, social, psychological, emotional and physical danger lurking at every turn. I love it. The only problem is that now that I'm on to you I know not to expect any kind of war or conflict between Rick and Alpha, in spite of Rick charging off all hot headed to get Carl back. Especially now that Alpha has seen Rick's community. I mean she'd have to be a fool not to want to join in the seeming peace that Rick has created. Oh but wait,... Maybe that's what you're going to contradict. You devil you, you did it to me again, I have no idea where you're going.

I wasn't sure if you were really onto us, but it seems you're just punch drunk and dizzy. We'll keep you on your toes.

But I do know one thing. I love TWD. I just wish I didn't have to wait so long in between issues. Your effort to do the bi-weekly thing is deeply appreciated and helpful btw.

Frantz

Saddest news of the month... no more bi-weekly issues for a while. When I started at Skybound, one of the first things I approved at the printer was Compendium 2. Considering my previous experiences in comics, I did not think I'd still be here to see the printing of Compendium 3. Well, this issue fills out that collection (which goes to print next week), and that's only because this superhuman team of creators did four years of work in three years time. So not only did these bastards trick me into doing something I never thought I'd do, I'm looking forward to being here when it's time for Compendium 4. Onward to Compendium 4!

Music to my ears, Sean! Onward to Compendium 4!!

———————————

See you next month. I'm not going to lie... there's some heavy shit ahead.

-Sean Mackiewicz

Possibly a whole Compendium's worth!

-Robert Kirkman

DON'T MISS THE NEXT ISSUE!



SAGA #30
ON SALE NOW



INJECTION #3
ON SALE NOW



DESCENDER #5
ON SALE NOW

THE WALKING DEAD #145
ON SALE AUGUST 2015

image


139: FROM THE EDGE OF THE WORLD
image
SKYBOUND
THE WALKING DEAD™
KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN


140: LIFE AND DEATH
image
THE WALKING DEAD
SKYBOUND
KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN


141: OPPORTUNITY
SKYBOUND
THE WALKING DEAD™
KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN
image


142: A GATHERING
THE WALKING DEAD
KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN
image
SKYBOUND
HIT THE

143: A UNION

SKYBOUND

THE WALKING DEAD™

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN



144: ...

THE WALKING DEAD

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN

